L11
Lc
267(6)

(Conserver la couverture)

Dus Sos é Numero N° 4

1-15 JUILLÉT 1889

ÉCH

LUROUN

ANTI BOULANGISTO

REDIGEACH EN PATOUES

Paréch é prumè è quinzé dé cado mès

Abounnoments **Un AN 3 Frans**
Sies MÈSÉS 35 Sos

Adressas à

Ferdinand ARTIGUE Administratur-géraut

à CIERP (Haute-Garonne)

Lc 11
267(6)

Dus Sos é Numero.

N° 1 Prumè Maï 1889

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE R.F. IMPRIMÉS

É LUROUN
dé
GARRANOUN

UO ESPIO ÉN PÈ ??

—Eh bounjour, moussu Poupol . .

--Eh Adiou, Jaquirou,

Ey bertach moussu, caouét embouyach à tous és Diablés; es Vitouriens, es Fe--lespistiens; es Tricournardiens: houdré! è qué bous est couat, dé Bérrét phrigien

qué détestaouoch tant, è qué bous èroch un cannaillit è qué man dit qué bous eroch het républicain.

Dus bommés é na garo dé Luchoun qué tenguion à qu'esto coumberssation. un paysant à grossis ésclops empaillas ara punto rébéchi-nado, en plée dé bras qué pourtaouo un paè plein dé prouvisious; ech aouté un mossu à pardessu jnouné è chapeou néré è ara punto des soulies agudax coumme és èsclops dè paysant.

—É doune? nou mà respounèch; moussu POUPOL.

—Eh; Eh: se grougnèc é moussu.

—Eufinc, quemario plasé dé savez s'ey bertat.

—Perqu'e?

—Proumou qu'è boutach 'ta bous 'ta counseillé de BRAMOBIDÉTS, è sé ech mairo de BOURRICAOUCAS qu'ey graço à Nousatis.

--Apres ?

--Çè boutat 'ta bous qu'ey'ta qu'é siach GOUPILLOUNEUR .

—Nou ; è jamais brounchat .

—Qu'e deouech è 'Ra guerro à tous es a **Republicains** de **Franço** è de **Navarro** .

—Bacgassi ; be bedes que nou tapi , que dessus heris. . .

—Les deoûech **estermena a tous** .

—Carai çô *qu'e pousco ?*

—**Mous càoû** mimja , 'ras *Castagnôs qu'é en côde* ?

—OUI ;

—Les jetarâm eras pellos .

—Taplam—madech :

—*Quino* hèsto, a da *qu'et* diô, *Moussu* .

—As bist a da qü'ech **capitani dera territôn -riàllo** .

—OUI MOUSSU !

graço à faous bèc rougé què mè boutach que l'ai despengeat eras èspauolléttos, basbist ? en mêmo tens que baillach uo gnacado às Républicains de cantoun de BRAMOBIDÉTS.

—Men ço apersébut.

—Saisis bien Jaquirou : é couate è dèsogoueyt Octobre 1885 que pistounaouo 'ra listo **JAFARINAILLO** è C^{10}, ech 17 Avriou 1887 cario reunious, en tout ech cantoun 'ta caoua 'ra candidaturo **Duboulançoiro** contro *Cal-rinhac*.

—Qu'ey bertach :

—È bé, despus que ço électur, que nou è jamais Cambiach.

—Mais Capouirioch hè ;

—Jamais ; qu'en çô néchut, quen mourirè.

—Tamieillou.

—Qu è hêt 'rà guerro hàs **Republicains**.. è que n'ê gut benefissis côumprenes ;

Jaquirou ! que nou caou cap èsté antiboulan-
-gisto 'ta è tours .

Java ! Java :

—Es satisfait :

—Parfait , mais didèmmé ! taras êletious des Deputax en quïn aïgo boulet nada .

—Nou x âves ?

—Nani ! quey ço que boulerio savé , se boutach 'ta ra listo Republica no , caourat troumpach tous es mirgaillax è bigarrax reactiounaris.

—Jou !

—Oui. bous ?

—Qu'ès errou.

—Nani ?

—Esplicot .

—Se éch boutat 'ta ra listo touto **Mirgaillado** reactiounario , qu'e aoùrat **Carrontach** hâs caouch promês de mette 'ta 'Ra **Republico** .

—Bâp ? ey entenes arren .

— Bien pintré les ésclops :

—Jaquirou ; qu'è çô un lapïn qu'e mi bev clà qu'a countentarè à tous, as mirgaillax è as Republicains.

—Biet-âze : moussu Poupol ! auoéch plusieurs cordos.

—Sufisaments ; 'ta countentaboùs a **tous** beiras **Jaquirou !**

—Sera ûn miracle :

—Qù'e beyras sare moùssa et Nos**te candidat Mitrounat**.

—É BOULANGISTO boûlet didé.

—Tiô . .

—A ; jalaoùram.

—Ja creï jà, ñ qû'a picailloûs

—Jan caoû.

—Da qù'et tems cridem bivô 'ra **Républico** ta torsseou et coch, mais fassilômems è *recoultaram favous*.

—Noux-àvi ? è bien pòou que nou arrèu-
-ssirach .
—Jué dic qué si :
—En douti fort .
—Qu ' ey tout prést , é apres , can serion-
-batus !
—Uo famuso ESPIO en PÈ , caouech , mous d'
POUPOL !
—Bosté cara :
—Qu'ey aoura travail 'a rigàlonc .
—Destroumpot ? qué à couns dè men sac
daoutis tours qué ra bounno MARIANNO nou
a pas encaro bist .
-Jà bouy ,
-Lèchom è .
-A prou qué 'ra dourmno bà coueillé aïgo què
enc a Clasquejà .
Qu'e uo dourmno en foundo .
--Doublo rasoun e pèt sentira machant .
É Jaquirou aou cantèc douçoments .

É CAPIROT A ROUGE

Aire(dé 'RAGARMAGNOLLO)

PRUMÈ COUPLÉT

Daouach à qu'éch , capiroulét . (bis)
Resemblat , un santiroulét . (bis)
E bedi tap , doulou .
Qu'ey rougé , de coulou .
Quitet Par,'ra soutano .
Que soun tous es, bostis baïlets .
Couyounnat. à marianno .
Daouach à qu'et. capiroulét .

SECOUN COUPLÉT

Daouach à qu'ech , capiroulet . (bis)
Non bous manco.mès qu'un fioulet . (bis)
Tapera . s' Bourriquets .
Es de ; Bramobideis .
Frà levretto ,Diano .
É canicho . dé tanoulét .
Troumpach erà, marianno.
Douach à qu'et, capiroulét .

TROUASIEMO COUPLÉT

Daouach à qu'ech capiroulét .(bis)
Pousach bien é , bosté filét . (bis)
Ta pipa , es cougéts .
És blans è 'sa rougéts .
Sey blanco , 'ra tisano :
Can la bouedéch , en gubélét .
Bous sourtira , marianno !
Dè daouach é , capiroulét .

Ada qu'ech moument, un emplègach dera garo ; que cridéc ;

—Les bouayageurs pour la ligne de Mou--rejo , Tarve et Toulouse en bouature .

É paysant è moussu les perdi en à foulo .

É Laroun de Garranoun

TÉCOS BENADITOS

Un dimengé dé maïtis , à péno sé dio puntejaouo , é bilatgé dé marignac es dela--ssaouo enbè 'ra grasso maïtiado , èras cam--pannes sounaouon era misso prumère ,

soulos eras campanos parochien à réveilla--dos è n'intrepidé billatge de marignac qu 'e dio daoubrè trevon débout âra punto de diô ;

A prumè eot de campano tout é billatgé estèc sus pê è boulégas à mes biste 'ta nou pas êste en retart 'ta 'ra misso .

Era gleyso soumpièc es offices coumensè--ren ,tout ero en silençó . é Suisso serious coumûn càn dôgoù eario era pouliço .

E curè caouiò barrach é livé era misso sa fenio .

Tôut d'ûn cop , un taptage en à truo és--paouric es fideles .

—Passaras pas , Pasasaret ? se cridaouo é suisos furious , en tengue pech coch bour--thoumiou PASSARET en mêmo tens , duos claces s'aplatiren sus era figuro de praouvé Bourthoumiou . .

CANSOUN LUROUNNO

(Aïré le colin maillard)

1

Mouneuch blanquejàouo ;
È tranquilloments ,
Marignac rounflâouo ,
Tout paisibloments .
Era gnèôu caïo ,
Dessus é berglâs ;
A peno sé dio .
Tiraouo é nas .

REFRAIN

Éras campannéttos ,
Toutos maïtinnéttos .
Sounnaoun en campannaou .
Era misso màïtiaou .

2

Es pouts qu'e cantaouon ;
«illeouabous . bejan ..»
Es cas qu'e laïraouon ,

« Bêt droumarts aïman . »
Eras ménatgèros ,
Dé lou souméillet ,
Lèstos coum-aoudèros .
Saoutèren dé 'illét .

REFRAIN

Éras campannéttos ,
Toutos màïtinnéttos .
Sounnaouon én campanaou :
Ra misso màïtiaou .

3

É drôlè è laouraïrè ;
Tout pressadomens ,
Escapas d'ech àïrè ;
Entron lèou laguens .
Coummenço , 'ra misso :
Tap reccueilloment .
Soul é pas dé Suisso ,
A humo 'ra gent .

'Ra suito à prumè numéro

imprimerio spécialo dé Luroun

Dus Sos é Numero *N.° 2*

1-14 JUIN 1889

É

LUROUN

ANTI BOULANGISTO

REDIGEACH EN PATOUES

Paréch é prumè è quinzé dé cado mès

Abounnoments **Un AN 3 Frans**
Sies MÈSÉS 35 Sos

Adressas à
Ferdinand ARTIGUE Administratur-gérant
à CIERP (Haute-Garonne)

UN COT D'ÉSTRILLO !

A Bacai ! à tout prèx, caou bon jetaou flous
Counséillè-présidént ! biel réssémélatgé .
Pértout aou plô, titrés è haounous ?
Coumo à bouéou gras, én échiouarnatgé .

Cap groussat, pansso larjo, fort doublé-gras
Un titré mès haout, démoro caou nomé .
És qu'é lamprés, pér un gros homé !
Aou poden préné, pér un ? . . bouéou gras .

A prouchain numéro é **Lupoun** coumenssara éras abénturos droulaticos, dé.

BACAI D'ÉRAOUBAGO

Dus Sos é Numero

N° 2

MÉSTURÈT LOURIT ? ?

Dé tens dé d'empiri , regno tan flourit ;
A peno sou aouio , mésturét lourit .

Eraouté dio, Franquét qu'èro 'na vigne entren dé pouda ; éra bich craquéjaouo en--trè 'ras duos laméttos dét cisèou à fustados dé frésc , Franquét tout è à qu'ét travail sen fioulaouo un aïré , qu'èro duo taillo mouyeno à régot è bien éspaoullat , uo ca--béillèro dé péous tap bét filét d'argent à traouès, courounaouo era tèsto dé Franquèt; uo forto moustacho poussaouo d'aouat é nas qu'e s'alignaouo crannoments dé cado cous--tat d'aoureillo : qu é parechio atgent d'uo

cinquantio d'anados :

A moument oun troubam , Franquét occupat à tailla 'ra vigno ; un éndividu , à 'ra déguèno d'un arréntiè pélat à 'ra barbo en broussaillo , habillòments crasousis è usats , souliès acculas , chapèou défourmat; à prùmè cot dé goueil l'on à récounéch é tripoutiè qu'on trovo pértout . en billo è billatgé . entrèc en à vigno dé Franquét .

—Travaillos ! Franquét ; travaillos !

—Tè qu'es tu ; Cracofouns :

—Bes tardiou , en gouan 'ta pouda ?

—Caouen à gut, un lounc hiouèr, éra bit ey en rétart à qu'ésto 'nado .

—Qu'a-'téoues, à 'ra Républicо à qu'ésto , Franquét . s'èron en rouayétat, beyrios à tourna es courtis hiouèrs caouion d'etens d' érempiri .

—Qu'ey mariannétto 'ra caouso ,d'aquésté ru dé tens, qu'é benguen dé passa . .

—Certènoments , moum bravé Franquét ; qu'éy éra Républicо , éra caouso dé machant biouêr .

Franquét ça rébirêc , dé cap à 'rindividu caouio noumat Cracofouns , è l'aoueytec t'ap soun régart , biou è franc .

—A-oueyton bien Cracofouns , è dimmé sè ér'aïré d'un âsé .

—Noun pa :

—Bé caou qu'é àjo ér'aïré idiot.

—Perqué .

—Ta benguem canta d'aquéros sournnétos:

—Qu'é dic éra bértat ?

—F'arçur ! plaou. é philloxéra es bouto nas nostos vignes, eya uo machanto nado dé blat sé uo maladio, a malhur de frappa et bestia, d'uo regioun ; è doun , qu'ey 'ra Républicо 'ra caouso dé toutos à qu'eros caraillados .

—Noun proubaras pas, qu'e pendent er'empiro canaouo mès maou qu'e aro .

—Nou bouy prouba arren , nou m'occupi pas dé puolitico jou ; qu'ey es faits passax ès dé goué, sé savi legé escrioué un bricail qu'è apres jou mêmo , qu'é ço e d'arre de douzé, uo cloucado: cad'an un, nou gouaïré richés . chez nousaous qu'ey poussaouo mès dé dénsés, qu'é dé pan en armari . 'tavé e nosté pâï aouio pres un boun cistêmo , can àrrivaouo un naouet ranfort , lougaouo é mès bieil tap bouyatgé, qu'e è , nou mous poudio pas embouyamous 'ta'ras-collô, calio paga bïnt sos à mès; coumprenes , Cracofouns .

—Bemmaou ? can on â prou qu'é è . 'ta croumpa é pan , on nou pot pas paga 'ta instruisis , mès 'ta pouda ey pas utilé qu'e sios bachelié .

—Nou pas mèmo ; é brévét d'estudi qu'e nouy bejoun 'ta èna es cisèous , soulomenta caouen et dret de sourtimous d'érignourenço

qu'ey aourio arrén dé mès bèt , é laouraïré tout anassen 'ta camp , légé soun journal, per à quét mouyen, qu'é counéguério è founctiounoment dé 'ra crambo .

—Ès journals , sé cridè: Cracofouns; qu'ey 'ra pèsto dè travaillur .

—Pardi ? mous bouleriot lécha croupi 'na iguonrénço , bertat Cracofouns ; dé men téns éras ès-collôs , qu'èron én genrré dé 'ras nostos pourcïnglos, un machant énstetitur sus éra surbeillénço dé goueil jésuitico dé curè ; les aprenio ? é catéchésmé è à pregadiou ; un cop 'ra prumèro coummenioun executado , dedion coumo tu bengues de di de : 'ta he. un laouraïré jan sap prou ; à goue . caouen proufessurs dé prumèro marco 'ta estruisé nostis maynatgés , caouen maïsous d'escollôs qu'e semblon castèx , 'tap granos sallos è haoutos , hournados de plusiurs hiestros , 'ta à hèra 'ras sallos, à qui à

déouen à cro, Cracofouns; ey à d'empiri ou à 'ra Républico.

— Trop d'estructioun à d'ouvriè, l'aou gouasto.

— A goueyt ans, moun paï, en louguée-'tap bouyatgé, 'tap un marchant dé livres d'ardiéjo, en tout béné livérots qu'é m'aprenni à légé, é mès tart can ario per moun coundé, dè béné un parrouassien sensé èsté estampillat, qu'én coundamnèren à quinzé dios dé présoun, è cent frans d'asmendo qu'éron sous é famus à règno dé napouléoun é règno dé libertat è dé prousperitat.

— Mais nou bos pas didé, Franquet, qu'e pendent a qu'et à règno, es loui-d'ors qu'e poussaouon as coustats des barats, coumo 'ra trèflo en es prats; tout le mounde s'en rechio 'na quero sasoun.

— Tès, enrrechit tu, Cracofouns? en 1852 tous patents e lecheren en prouprietats, es

mès bèris prats, es mès cranos camps d'éra Bartho, évaluats, à uo cénténnado dé millo frans ; én 70 époco, d'ér-arrivado dé Mariannéto, qu'eros coupiat, sécat, è nétéjat.
—Machanto chanço, é guignoun ; qu'é ma toustens persséguit, é guignoun ! nou è pas arren, Franquét, généraloments touts és s'enrréchion.
—È dounc Cracofouns, pendént é passage d'aboundacio, è de tens qu'é d'empérur ario boumbanço à Paris, nousaous mous arion us bentés dé âmé, 'nas prouvïnços, herous es caouion Mésturèt è de lourit encaro; despus qu'en en Républicо n'ou lè pas goustat, nè pas bist mêmmo 'ra coulou; de téns qu'e plaouio billets de banco è con trouvaouo es loui-d'ors pes escroumbes ; nousaous 'nas maïsouettos 'tas-clayramous, aouion poudouèros qu'e mous en pousouaouon, agoué; 'na mès praoubo maïsoun an uo bero lampo

qu'es clayro touto 'ra coudino coumo é bèt soulley, è co-sto pas mès qu'é 'ras poudouèros ; dé tens qu'é grélaouo éscuts, sous napouléoun, caouion tanièros néros è à humados ; à goué caouen dé bèros crambos, plastrados è tapissados ço qu'é 'xaspèro es à réactiounaris.

—As bèc qu'é è Franquét, era Républicq ey bien mallaouto.

—Sé nounéros pas mès tu; sérios homé per loungtens, e dimmé Cracofouns, qui boutarion à 'ra plaço.

—Boullangè ! ! . .

—Napouléoun couaté ; sécoundo éditioun de badingè; sé cridec Franquét, bedés a qu'éro broumo néro à blanquéja dé coustat de bilonaouo.

—Hé ?

Qu'an era tour Eiffel s'embéngo 'ta da quiou, Boullangè qu'é sera Ernest prumè; he

tu Cracofouns, s'ès éspédiat pés Cléricocos, qu'é perdès maou t'oun tens . es éléctors d'éra Bartho c'aouén é goueil Luroun, qu'é beyras 'taras prouchaïnos élections législatives é candidat Républicain c'aoura uo forto majouritat ; éscouto Cracofouns ço qu'én cantèc un mèrli Rougé pousat sus uo branquetto flourido dé présséguè . .

É MÈRLI ROUGÉ .

(aïré Francœur caporal des zouaves .)

Promê Couplét

«Éscouto paysan , dé rivièro.
«Counssèrbot , éra libertat .
«Gran travailladou , d'éra terro .
«Brémbot can èros , éstacat .
Un mèrli dé boulla , én aïré .
Dessus uo branco dé flous .
S'à répousaouo , tout hérous .
Ën dichéc, à qu'et bèt cantaïré .

REFRAIN

«A n'em Franquét, travaillo doun.
«Én è silloun, n'ou tramblés brico.
«Qu'ès ét à réy, d'éra natioun.
«Tan qu'é sios, én Républico.
«È qu'é séras, un boun Luroun. (bis)

Sécount Couplét

«Qu,ey tu qu'ès poussa, 'ra bladéto.
«Qu'é n'èn, dè ta bèt è boun pan.
«Qu'ey tu qu'ès bengué, 'ra mounjéto.
«Légumé, de riche è paysan.
«A pampré baillos, bouno mino.
«Qu'en sort, un 'ta gros à radïn.
«Én préssaou, collo dé boun bïn.
«Qu'a réjouis, è qu'é ranimo.

REFRAIN

Trounsieme Couplet

«Ras damos, t'ap lous bèros peillos.
«Carroussèguon, coum'un lébiot.
«Qu'ey 'ra lan, dé tas grassos goueillos,
«Qu'é tichénè, tiéj én billot.

«Qu'ey tu ! qu è baillos à 'rarmado .
«'Ta batté , é d'ènémic doulent .
«Toun maynatgé , fort è balent .
«Sènsè poôu , d'éra canounado .

REFRAIN

Cracofouns , s'en anèc tout capoun . . .

E LUROUN dé 'ra BARTHO-Riviero

TÉCOS BENADITOS

Suito , Légé é prumè Numéro

REFRAIN

Éras campannéttos,
Toutos calmadéttos .
Dé sounna en campanaou :
É'ra misso maïtiaou .

4

Mais tapatgés éstrangés ;
Sè en boucalè .
Ey dèmous ou angés ;
Lutton en soulè .

É suisso s'agito ,
Baillaouo furious .
Técos bénaditos ;
A un malhérous .
REFRAIN
Aïe ! aïe ! qu'inos técos ,
Cïnglados è sécos .
Técos saintos qu'é èn maou :
Én à misso maïtiaou .
REFRAIN

5

Qu'é m'èch maou tounèrro !
Cridèc Passarèt .
Qu'ech bien en coulèro ;
Mès, qu'é bous è hèt .
Én à sainto misso ,
Moun cher Bourthoumiou .
Réspounéc é suisso .
Qu'éy técos dé Diou .

D'arrè *Refrain.* é Luroum de Marignac

UO URNO

én

BOUYATGÉ

Suito. Légé é prumè Numéro.

GAOUDINÈ

Arrés ; qu'ey à duos heuros qu'é dromés, gnam ? aoueyto en livé d'émarjoment, s'é ya forço elécturs à bouta !

FRANCÉS

È jou tavén.

GAOUDINÈ (*crido fort*)

Dé qu'é, tu tavén.

FRANCÉS

Bé m'as dit qu'é boulios 'na dina.

GAOUDINÈ

A nem boun ; qu'és pénsso caou parlé dé mïnja. (*crido més fort*) qu'é t'ai dit, d'aoueyta én livé d'émarjoment 'ta savé és

éléctous, qu'é nou am boulach .

FRANCÉS

Nou cridén tant; (*qué léch*)qu'é manco, Pierro dé Pratcéc ;

GAOUDINÈ

A qu'ech ja nou bénguéra , qu'ey 'ta 'ra bach 'na 'raïgoua prach .

FRANCÉS

Bérnat dé Courraou , Iaï é Boudigaïré, louis d'éch Ourtigai , tranoun dé Maouva, jaqués d'éra Carrèro , jouan é Maoubéstich, nouèl dé Bourdalè ,

GAOUDINÈ

A qu'éris s'oun tous 'ta'ra besto dé muran qu'i cêt-on sé bénguéran bouta .

FRANCÉS

Favien dé Bédèchmagré , sabastian dé Goueillopélado.

à Segui

imprimério spécialo . F . ARTIGUE .

Dus Sos é Numero *N° 3*

15-30 JUIN 1889

É

LUROUN

ANTI BOULANGISTO

REDIGEACH EN PATOUES

Paréch é prumè è quinzé dé cado mès

bounnoments **Un AN 3 Frans**
Sies MÈSES 35 Sos

Adressas à

erdinaad ARTIGUE Administratur-géraut

à CIERP (Haute-Garonne)

UN COT DÉ RIFLART !

É Bacai ? qu'a é peou d'un Pourcèch !
Tripoutié è méntur coum-un Arlaquïn .
Qu'e ça nach è , tana 'ra pèch .
A sén-Gaoudéns , én çodé Armélin .

Boulio pèch naouo , pèch d'un savént ? ?
D'uo pèch dé Rénard , aouio talént .
An patarréjax , à qu'éch gros hardas .
Nou an tanach qu'era pèch d'un Saoumardas

É LUROUN boussut

E LUROUN

Dus sos é Numéro ; per à poste trés sos .
En béndo ;
Numéro 1, UO ESPIO én PÈ ?
Numéro 2, MESTURET LOURIT .

Dus Sos é Numero

N° 3

UN PARPAILLO PÉRDUT ?.

É sé, é Parpaillo, bén jouayousoment de duoró ;
Boullatéja à tour de 'ra lumiero, s'ey ca, j'ay demoró .

—Cré, Catéstut ; Boulangè qu'é nou tcu'nara mès 'ta franço .

—É jou qu'é dic qu'é ci Bernatoun .

—Qu'ey counégut, qu'ey coumo 'ra goujato à plusiurs galans è arrés n'ou la bò 'ta maridatgé .

—Nou co umpreni pas, ésplicot ?

—Ès à réactiounaris dé tout péou. qu'é l'an bérçat, flatat, courtisat, chouayat, lecat, énoéssat, 'ta qu'é les aju lèsso 'ta capiroulèja Mariann étto ; qu'embré nbo. qu,é 'ra bieillo poudssardo dé Castagnac, (Boulangè qu'èro ministré;) qu'é pujèc en à tribuno 'ta no

grano aficho-réclamo, oun é pourtrèt Boulangirouéto èro placardat coum-un imatgé d'epinal, Castagnac cougnaoou coumo un can grenat, sus é bieil-corno dé Boulangirouéto e, sé cridaouo, 'ra paillasso dé gèrs; assi. caouen é d'home-reclamo; amèr-boulangirouéto, Blagurlangirouéto, Gambiè-boulangirouéto; è chapeletéjèc, tout é catechesmé Castagnart.

—Bé soun bien tataïs pourtant, sé dichéc Catéstut.

—A goué soun amics, coumo carrognos; Boulangirouéto qu'es dédio Republicain alla vex, proumou d'a co qu'é taplatéjaouo soun bavardatgé pouéssart; à goue. es clérico-cos, è touto 'raouto mesclaillo, les s'an tournat à remassa.

Dus counssoumaturs, dilus d'arrè en à terrasso de Cafè Bezius à Mourrejaou, tout degustat petitos gourjados, e succulant cafe

qu'é les aouio sèrbit uo poulido è éscarrabeillado goujato, pouliticaouon entré 'ras tassos dé cafè coumo dus biels diploumatos .

—S'ey èt réactiounari dounc , sé dichéc é caouio réspounut à nom dé Catéstut .

—Qu'é sén'ey tournat 'ta casossuo, sé réspounéc Bérnatoun , és Jésuitos ès cléricocos èra méselaillo, qu'é laouion embouyat en camp Républicain , 'ta brouilla 'ras cartos, més l'an atrapat ra'man en sac coumo un filoù ; tavé 'ra poùu la gaât s'ey éscapat coumo un gat éscouat .

—L'aourio crédut, boun soulat ?

—Un saoutur, qu'éy Boulangirouéto, Catéstut, dé Nord, ey saoutat 'ta 'ra charanto à tournat à paouma à Lillo, è s'ey béngut es plaoutéga coumo uo toumato péourido à Paris .

—Ey éstat noumat pértout .

—É baou didé pérqu'é; caouio tap et, touto

era crièlo dés marchants dé lytanios, 'taouio pér ranfort, toutis à qu'éris bramaïres dé Bandigusarts, è caouqu'is maou counténs è ajudat dé forço Républicains ésgarats couyounats troumpats è fanatisats, pé bavardatgé d'à qu'ét Parpaillo.

—Jou qu'ey è counfiençó ?.

—Dés illusiounot, Catèstut, coumo Soulat, éy éstat coundanat pés sos camarados. pér un machant servitur.

—Ma-pén saouo pas.

—Cévil; préparaouo uo révoulutioun, mous boulio è ésgourja éntré nousaous ; qu'ino humanitat ta poplé Francés qu'é manifèsto, ey trovo trop dé moundé, à bô ésclarsi, tabén ba èsté jugeat, pés sos coullègos dé'ra cramba.

—Éy bértat à co.

—Cèrtènoments ! mès aourio èt coumo Parpaillo.

—Qu'in ! sé dichée Catéstut .

—Can arrodo trop à tour dé 'ra candélo allugado, qu'é tourno è rétourno , dinco qu'é s'abat, saisit, pér à calou dé 'ra lamo , can é poplé sous-sô bist courniflat, allavéx, aourio cridat à 'ra canaillo .

—Tout ço qu'é béngués dé didé , Bernatoun que'ey supousissious ? .

—Méfidot, dés charlatans qu'é proumétén mès dé burri qu'é dé pan ; Napouléoun é couyoun, jurèc fidèlitat à Marianno éra cadéto ; é dus Déréouè , é trèto l'assassinèc ; avans 70 , es caouésson dit ; qu'é couyoun III , à naouo è escana dus-cent millo Francésis , pèrdé duos prouvïnços. è et, coumo un capoun , bailla à guillaoumét era spado qu'e maourio mèslèou abalut ; es caouesson predit à co, serion brisats é bachats; coumo tabac d'era mio tabatièro ; tè-pi en uo preso ; Catestut, ha ! sa cuion èt à badinguè,ço qu'e

benguén de è , à Boulangirouéto ; après é plébécito ; touttis à qu'eris désastrés, serion pas arrivats .

—Jou , qu'en pénsi qu'é un dio tournara , Bèrnatoun .

—Can sio papo ! can s'éscapèc, à nèc è cap à Bruxèllos, réfugé des Bancarroutiès; d'aqu'iou aou poussèrén 'ta Loundros, lèou l'embouyaran 'ta Roumo nas è cachéta 'ra léngo ; d'aqu'iou filara 'ta berlin , nas è pélountouna pér Bismark ; éscourtat d'un ploutoun dé jésuitos, è d'un éscadroun dé Castagnarts; nou sap pas més saoun n'ey, ni aoun-à n'a, perdut qu'ey Boulangirouéto .

Plusiurs junomés qu'èron n'uo taoulo bésio qu'é bénguion dé passa é counsseil, un dé ris à pantéloun blu dé cièl, blouso blanco è à bérrét à rougé ; ès 'illecouès, ès boutès à canta .

—Éscouten, à canta ,Catéstut ? . .

CANSOUN LUROUNO

É PRESTIDIGITATUR à ROUGÉ !

(Aïré, L'impot sur les célibataires)

1

Carion poôu , 'ras humidos maurraillos .
Barrounnados , coumo biellos présous .
Grossis pourtaous , t'ap soulidos sarraillos.
D'homés sinistrés, qu'éron 'ras lous maïsous
Éscapas dé , 'ragitatioun publico ;
Counspiraouon , contro gouvérnoménts .
Éstudiaouon , 'ra phisio-poulitico .
D'un soul accord , cantaouon douçoménts .

REFRAIN

Phisico ? Magico ? .
Patérrèjém, Diou ! mous bâ éscouta ;
Ta bien escamouta ? (bis)
Ra guso Républico ! .

2

Can dé trésor , d'éch éstat abachaouo ;
È qu'és à hés, marchon én tourtéja .
Ra caisso dés jésuitos , qu'é haoussaouo ;

Pigaouon bien ? pértout furétéja .
Un dio un, goueil LUROUN de Gascougno;
Bic é trafic, d'aquéris à Rènards .
Counstans pièc, sénsse poou ni bérgougno.
Tous és laïrous, laguens ès tracanards .

REFRAIN

Phisico ? Magico ? .
Éscamouturs ! soun touts escamoutats ;
Lèstoments netejats ? (bis)
Pér' bravo Républico ! .

2

Mais un Pierrot, 'ta tambours è troumpéttos
Barraquéjaou-o, per touts és marcats .
Én tap Paillassos, è couloumbinettos ;
Un maquillagé, barrioullats dé mascats :
Cousut d'or coumo, sé lés-sé panaouo ;
Qu'és didio, mès rougé qu'é campét .
Réy, Empérur, Président, tout lanaouo ;
Poou dé Gascoun ? sés capèc coum-un . . pét

D'arrè Refrain

É LUROUN de Bracrabèro .

ÉRAS ABÉNTUROS DROULLATICOS dé

BACAI D'ÉRAOUBAGO

É PROUGRÈS d'éra VAPOU ! !

É billatgé dé Bourricaoucax qu'ey assiétat sus un arrouchè pitourèsco, à miéï qu'é filo un arriou lémpidé ou 'ras truïtos savour ousos voultijon à fouasoun; è passéjo és flots tranqu'illés à traouès dé frésc Billatgé ; un tapis dé mousso, émaillado dés flous t'ap granis arbrés dé haïs è dé sapis, qu'és ballanséjon à gran aïré d'èrà mountagno, coumo és panachos dés géants èn sentinèllo sus és ramparts d'uo citat; courounaouo, é poulit billatgé dé Bourricaoucax. 'ra industrio, ero; bouyagur, néouridou, ou bouscassè; un bèt bosc alimentaouo sufisoments as béjouns dé billatgé semiat dé pradérios oun é bestia anaouon pèche eras hèrbos àroumaticos de 'ra Mountagno ; à ço qu'es passaouo en 1836

à mès d'Avriou , ou tout flourio ; oun éras claouarollos poussaouon én és prats ; es pabots éa às sègos, 'ras briouilléttos n'és jardis ; è tic-tac, en co d'era jouennèsso ; tout qu'èro gai è jouayous : én uo d'aqu'éros pradérios énclustrados en bosc; é prach d'éraoubago qu'éro un dés mès habitats; couaté cabannos plantados en cado couen dé prach; à qu'éros couaté cabannos èron occupados per Jouanésquéro é bacai coumunal, Brullobouès é carbouè , Nasbourréc é goueillè , è Bouquinétto éra crabèro. qu'èro à pu près gouey bouros dé sé , Brullobouès assietach sus uo racino dé cassé d'aouant éra porto d'era cabanno , savouraouo déliciousomént éra nicoutino d'un négro brulo-gulo ; Jouanésquéro coundaouo 'ras bacos en parric .

—Té ni manco cap à nét, s'aou dichec Brullobouès .

—É braou-bédèch mascart? .

—Déouèsté tap caouco bacoto, d'éra Paloumatto .

—Bés poch plan, lémperdi é jaouté dio è la nè trouva en baqueriou d'aqu'éro biello sourcièro ? .

—Nèt pas amics tu è 'ra Paloumatto , Jouanésquéro .

—Sap ço qu'é mè b'ey, à qu'éro couquino ?

—Deman ja trouvaras è mascart , bénét mïnja d'uos mounjétos qu'è émbitaeh à Nasbourrèc è à Bouquinétto .

—Qu'ey baou ; lechom mouillé é'ras bacos , è qu'é ço à tu .

Brulloboués entrè en sa cabanno troubèc à Bouquinétto qu'é boutaouo és tussétsè 'ras cueilleros dé boués sus uo souquétto dé haï à modo dé taoulo, Nasbourrèc goustaouo dé saou .

—Éy boutado 'ra taoulo; sé cridèc Brulloboués en entra .

—Tio ! sé réspounéc Nasbourrèc, eras mounjétos couétos è un parfum. à è courré touts és à rénards d'éraoubago .

—É jigot dé téchoun qu'éy é boutach nou l'as gouastara cap, sé dichéc Brulloboués .

—Nou bén Jouanésquéro, sé cridèc Bouquinétto, tout bouéda éras mounjéttos èn un cubét dé bouès .

—Qu'a fenis de mouillè, qu'arrivo .

—Tourrô ? qu'in fumét , qu'émbaoumo 'ra cabanno sé cridèc Nasbourrèc .

És plours d'un jouén maïnatgé éntérroumpéc, 'ra coumbérssatioun .

—Énténéch es crits d'un maïnatjoun ; murmurèc Bouquinètto ? .

Nou à ouéren é tens de respouné; 'ra jànc d'era cabanno soubric , è Jouanèsquero cap nuch, gueills esbaourats, blanc coumo 'ra lèyt, tenguio'nes brasses un illuc, troussach.

A SÉGUI 1

UO URNO èn BOUYATGÉ

Suito .

GAOUDINÈ

A qu'éris dus qu'é soun én bouyatgé.

FRANCÉS

Nou assi cap dé tripoutatgé ? .

GAOUDINÈ

Qu'i aou parlo dé tripoutatgé ; (*crido mès fort*) qu'é dic , qu'é soun én bouyatgé . .

FRANCÉS

Qu'é nè , mès qu'ey ourmatgé èt à caso .

GAOUDINÈ (*toussis*)

Aro qu'é nèn én ourmatgé . marréngario béroï era poutrino jà , saou boulio éscouta .

MOUSAQUÉT (duôro)

Répassa coutèx, poudadéros, è bouxéguès.

GAOUDINÈ

Eh à répassur , sèro à caso aou baillario

un bieil sabré arrouillach , qu'a sérbich 't praouvé dé pïn , 'taras batailles d'éspagnol qu'é na baillat tecos !

FRANCÉS

Trénto siés sos éras grisos ; dimars à séu Biach .

GAOUDINÉ

Tio ? trin-tran l'amourouso ! aro n'éy nas mounjétos, noun bouy ésgousilla .

SCÈNO 11

MOUNSAQUÉT éntro

Acuéch arrén à è repassa ?

FRANCÉS

Qu'ès tu ! Mounsaquet, mès, nès pas élé-ctou à Cachaou .

MOUNSAQUÉ

Nou créy pas, qu'é ço dé Millas .

à Segui

Imprimério spécialo . F . ARTIGUE

DUS SOS É NUMÉRO

N° 4

UO GNACADO d'éch DÉPUTACH ? ? dé COUNTRÈRO

Toco manéttos ; è bouno flaïrô .
Baillo gnacados ; é qu'é nou laïrô .

Dijaous d'arrè , éra poulido coumuno Républicaino dé *GAOUT* ; èro sourtido dé calmé habituèl ; daouant éra croux uo douzénado d'homés discutaouon 'tap uo grano animatioun , é groupo bénguio més noumbrous pér arrivado d'éch poulich caquétagé d'éras charmanttos hénnos è d'éras béroyos goujattos ; uo grano catastrofo déouio èsté arrivach én billatgé , dillèou éra garouno à désbourdach ; nani ! qu'é colo tranquillomènts à cap d'éras à gouaous èch grounissimént dés flots , accoumpagno méloudiou-

soments, és cants des aoudèts pénjats én às branquettos des bèrs, qu'e pousson de cado coustagn des flambors d'éra garounno ; ou d'éouèsté béllèoü ech hourmatgeayré dé Marignac, qu'é déou flastara es Gaoudouésis dé déssus, d'aoué boutach 'tas candidats à Républicains, qu'é n'ou èro n'i 'ra garounno, n'i j'hourmatgeayré dé Marignac.

Approuchém mous d'ech cércle è qu'e savéram ço qu'es s'espasso.

—Bédech sés soun boullegats bisté à qu'eris lapis, se cridaouo Poumobérdo ech frutiè.

—Nou saven è qu é maou à qu'ero clico, sa suffit qu'ech curè ey Republicain, jà le mous bon sourti ; s'à respounéc Sèrvo ech àrressegaïré.

—Éy bertach ? qu'e Moussu curè cio cambiach; se dichec Risclétto era bargayro touto essouflado en arrva.

—Qu'ey ech Députach dé Countrèro qu e mous à jougach à qu'ech tour ; mès qu'es pouyrio ta llas .

Tio ? se cridèc Risclétto . que y à sies ans, qu'èro ech hourmatgeayré dé Marignac. q'ué boubiscounaouo à Gaoud, qu'e li aoué couaté bouèsés, era d'ech fraï , era d'ech coucou, era d'ech homè era d'ech Tanét; qu'é l'as aoura Moussu Coustans 'ta ras prouchènos éléctions , è d'aoutos tap à qu'éros .

—Qu'a ech bèrtingo ech Députach dé Countrèro. ça réspounéc Tiramèro ech bouscassè, ech nosté curè Républicain li ém'barrasso a Gaoud ; un hourmatgeayré coumo é dé Marignac caourio béjoun .

—Brémbabous , qu'arréussira ; qu'é lara parti se dichéc Assè ech haouré .

—Tu neun sérios cap fachach , sé réspounéc Risclétto, qu'e deouaros d'era noublesso tu ?

tabén caou susténgue es prénoipis Segnurials toun gran païˇ qu'èro é baroun d'eras Poudadéros , mès ouè ! dillé à Députach dé Countrero , 'ta 'ras éléctious caou boulén héou é nas coumo uo pastèro .

—Caou ban counfectiounaou un mantou,tap drap èt à caso ; s'ajoutèc Bounocoupo ech taillur .

—A qu'ech sénto nitoucho ? Ah ! qu'é mous bo tira é curè, sé cridaouo Risclétto, è doun nousatos qu'e ban travailla 'ta è où saouta és galous dé counseillè .

—Carot à Risclétto ? qu'é parlos trop, s'aou intérroumpèc ech son homé Bounifaço ech tichénè .

—Qu'é noum plax ! qu'é bouy n'à trouva à Hourssèro éra yallàiro, sé réspounéc Risclétto, qu'é à sèt eléctous qu'e bouton tousten d'ech coustach qu'e nouy bertach , è

qu'e caou qu'e les âço bou
Rèpublicain .

—A taou ? à taou ? Risclétto , è ou be,
Députach dé Countrèro qu'ey à citouayenes
qu'e sus éngnén as curès Républicains, sé
dichéc Poumobérdo .

—Qu'é l'accuson ; s'à réprénéc Risclétto d'a
oué boutach dimenjé d'arrè, 'tas candidats
Républicains. qu'a èt soun deoué Moussu
curè ! qu'ey âs curès qu'é noun soun , qu'é
calério truca, dur e loungtens .

—Trop bouno qu'ey Mariannétto ; s'ajoutèc
Tiramèro .

—Qu'èn ta féblos ? s'a réspounéc Risclétto,
qu'ey à ech hourmatgeayré dé Marignac ,
qu'ey ço qu'e nou na dit d'aqu'ero praoubo
heuno can èro curè a Gaoud , qu'é la lé-
chado per a d'arrèro d'a qu'esté moun ! diou
tén gouarésso Bounifaço , qu'en lechèssos en

... era sorte .

-Nou às béjoun dé jou nou ? se dichéc Bounifaço, jax 'savés défendé .

—Bien sé mambaou ? 'ta revengué , d'ech hourmatgeayré dé Marignac, se countinuèc Risclétto, après qu'é laouéc énsultado, difamado, esllucheralo , éngarrachalo, moussègalo , è assacinalo se poudio ; Mariannétto la baillach un grado d'aouansament ; qu'in trouvach ech bouilloun .

—Qu'ey ech Députach dé Countrèro qu'a èt à cro, qué moussègo sénssé laïrà, s'ajoutèc Poumobérde .

Uo douzénado dé maynatgés, s'amusaouon à tour d'ech arbé d'éra libértach, plantach d'écoste éra croux, un drolé d'uo quiuzenado d'ans tap dus bèris goueils escarrabeillats figuro blanco coumo 'ra lèyt, 'tap duos pou mèttos à rougéttos ; es boutèc à canta .

Canson Lurouno

ÉCH MARQUIS d'éch MOUSCAILLOUN ?

(Aïré , Allèluia ! .)

1

Un chalè tout quillach dé naou ;
Én uo taoullo dé cazaou .
D'un titré antiqu'és bô frisa ?
Allèluia ,
Allèluia Allèluia Allèluia .

2

Éch Ségnou d'à qu'éch Castéroun ;
Qu'éy ech Marquis d'och mouscailloun.
Estèc noublach pér loyola .
Allèluia ,
Allèluia Allèluia Allèluia .

3

Un maïtin qu'és bic Députach ;
Éch sé, qu'é nou éstèc bértach .
Un ésturnue ? l'éc échona !
Allèluia,

4

Furious qu'é qu'itèc ech cantoun ;
Ech gran Députach de cartoun .
A Countrèro, béugué rumia ?
Alleluia,
Allèluia Allèluia Allèluia .

5

Courageous coum'un sacristain ?
A un curè Républicain ;
Aou boulio èou déscampa ?
Allèluia ,
Allèluia Allèluia Allèluia .

6

Ta juncègo ! és éléctous ;
L'aou bon counféçsiounaou béstous .
Pér louncténs sémpouyr'habilla .
Allèluia .
Allèluia Allèluia allèluia .

É Luroun de Gaoud

Imprimério spéciale . ANTIGUE .

ÈRAS ABÉNTUROS DROULLATICOS d'éch

BACAI D'ÉRAOUBAGO

Suito

ÉCH PROUGRÉS d'éra VAPOU ! !

—Jouanèsquéro ! sécridèren és trés cabannès.

—Pé dé diablé ? sé recridèc Brullobouès ; tout torsses d'arridé, qu'e sémblos coumo çà ouios tenguch moumèts touto 'ra bito, d'aoun as sourtich à qu'éch cantaïré.

—Qu'em-bén d'arriva un drolé d'a hè ; én éntra én à cabanno, qu'è trouvach à qu'este'illuc, qu'é ses gàrgamèraouo laguens era grano chancho sus ech jàs cario trambla 'ra cabanno.

—Ah ? ah ? un souvenir dé caouco Barousséno: ça réspounèc Nasbourrèc tout prénés uaouto cueillèro dé mounjétos.

—Gusart ; diou téngouère, se cridèc Bou-

quinétto én ménaça à Jouanèsquro d'éra cosso èn bouès qu'é ténguio 'na man; éscouto qu'é mous déouém marida 'tas mouriscous, mais avans qu'é caou savé dé qu'i hé. ech moutard .

—Qu'ech juri Bouquinétto ? qu'èm dus innoucéns .

—Qu'io ! qu'io ? qu'é 'counnégui, gaillart ; s 'à réspounéc Bouquinétto tout bouta ech cuvét d'éras mounjettos sus 'ra taoullo , mais ech maynatgé ario rétréni dé crits era cabanno .

—Pét de houdré ! se cridèc Brullbouès , è n'ouy foutuch d'éspaouri touts es loubarrots d'ech courraou à qu'ech maynatgé .

—Baillolem ; n'ouy poch pas mès , éch ; è Bouquinetto l'aou sourtic ech maynatgé, è aou baillèc lèyt qu'ey'a-ouio 'nuo marmito à mintach plio, qu'es bouedec en un arrup .

—Pet de tounnerro ? qu'in appetit; è nou si

à trucach touto 'ra soupièro d'éra lèyt à qu' ech gaillard, sé dichéc Brullobouès, nou bos pas aoué prou dé bacos leytèros 'ta daquéro 'spoungeo .

—Qu'é soun bounos à qu'eros mounjèttos ; sé dédio Nasbourrèc tout è claca 'ra léngue.

Bouquinetto d'a qu'ech téns plegaouo ech maynatgé én à cappo dé Brullobouès, è aou couchèc déssus ech jàs qu'é 'ra calou d'éra lan héc én droumi ; Jouanésquéro aciétach n'un banquét én couèn d'éra cabanno, hèro tout téntach .

—Én à qu'istis à hès, ech appetit noum poc pas mès , èras mounjet os qu'es déssédéron, a taoullo ? sé dichec Brullobouès; un bricail dé bïn caouesson .

—Assi qu'é 'naouech uo boutto plio dé trés litros ; sè dichec uo henno qu'illado a 'rantrado d'éra cabanno .

—Paloumatto ? sé crídèc Jouanèsquro ey tu

grano couquino, qu'as pourtach à qu'éch présént .

—Nani ? qu'é savi d'oum sort ? qu'ey èstach fabricach, à 'ra Vapou ! !

É'ra Maï ? VAPOU . .

(Aïré, Vieillard; Divèrti-nous.

PALOUMATTO

Bous baou counda d'era manièro ;
Qu'à qu'éch poupard ey arribach .
Goué maïtïn 'n'uo grano caoudèro ;
É'ra vapou ! l'a fabricach .
D'un tiadé; y-an boutach 'ra cérbéllo .
Pérssillach t'ap péous d'erissoun .
Y-an achach pattos d'uo saoutarèllo .
É dus gouəils groussats, d'un huôün .

REFRAIN (*touts*)

Ah ? Ah ? drollo d'histouèro ;
Qu'é mous coundos à qu'iou .
Qu'ey sourtich, d'uo caoudèro ;
A cro qu'ey un, gros péch d'avriou .

À SÉGUI

DUS SOS ÉCH NUMÉRO

N° 5

UO PÉRIGLADO !

Diménge ta tour d'eras cïnq houros dech se en arguilès de costo era garo de Marignac, trouvè à Pourroublanc, réjouidet, fierguét, jouayous è countent, coumo s'a ouio gagnach ech gros lot d'era loutario.

—Bès bien gai ! Pourroublanc, tas trouvacu caouco bousséto, saou déchi.

—Mieillou qu'a cro .s'a répousnéc, sou bédes countent qu'ey proumou qu'è ra gusarde d'era Marianno ba è ech darrè gangoil.

—Tio !

—Oh ma hé ?

—Qu'i la bo éxécutalo ; sé la respouni .

—Bédos à s'ech Moussu , dessus ech porroun d'a sech Castèch .

—O ?

—É dounc . qu'ey à qu'ech .

—Diablé ! oy mès terrible ; qu'é nouu'à jàiré ; on didirio un maïnatgé de poupo .

—É dounc ; sé countinuèc Pourroublanc qu'ey à qu'ech Moussu qu'es séncargo , dè 'é saouta ech sou-Préfet d'é pacuma ech Prefet è de sarra ech coch àMarianno .

—Tounèrro ? qu'in gaillard .

—É à nét qu'é séra rebeluch ; conseillè général .

—Qu'ey Moussu Sacazo .

—Tio .

—Ja boyram .

--Qu'en ço soulidé?

—Bédés Pourroublanc dessus Mouncuh à qu'eros broumos nèros .

--O ! .

—Qu'é marco uo forto PÉRIGLADO ; machant sïnné ta Sacazo , saou dichi , è de coustach de Sïnt-Biach qu'e sésclarssis .

--Bos té cara ! sa respounéc Pourroublanc tout blèmeja .

Mès à d'à qu'ech moument ech tounnèrro coumenssèc à grouni uo sabatado de ploujo mous fourssèc as capamous ta ra garo , es péts de pérrigles arion trambla ex Escousta lats , è ec Laxila ech Castereun .

ta tour d'eras naou houros Coulïntroun ech boraturiè mous pourtèc ra nouvèllo qu'e Mous-u POQUO èro éluh tap 106 boueses de majouriech .

-Qu'en dides d'a qu'ero pruo? Pourroublanc

n'ouy cap 24 bouèses a cro tap un Fountan ara claou .

Pourroublanc attrapèc e'ra porto qu'é cour encaro .

É dilus de maïtis passè d'aouant ech Castéroun arion séca éstiénuch n'as segos .

Un pareil dé guetros de Baren : uo bèsto de bélours de Cazaous ; un pantélcun de burèou, de Léjo : uo bèsto de drap ét a caso de Burgalays; un gilet de drap de Mazamèt de Gaoud ; un béch paléto de Cierp : uo casquétto de bélours d'Estenos ; uo levito de Frounssac ; uo jaquetto de Lès ; uo camiso d'Arlos ; è un pardessu deMélos .

Caourioch dit un fripiè d'ech Témplé .

Machanto PERIGLADO qu'estec tas Boulangistos, ? .

ech Lurouu de ra Layrisso .

CHROUNICO MOUNTAGNARDO

Chaou ech 25 dé junssègo 1889

É RA MASSO NÉRO !

Qu' ey à propos dè 'ra ésto natiounalo car, qu'es passec hôrt tranquilloments : ehc dissatté de sés cïnq cox dé canous, après rétraito à flambo, après acro, es junomés pavouaseren era plaço d'un maï, caouio 15 mè -stres de haoutou, tap éras trés ïnicialos qu'è'ra Républico mous à baillach, garnich de drapèous è guirlandos dïnco era banièro bèrdo qu'ero à cap en sïnné dé rénéchengo ech mot LIBÈRTACH, qu'èro énsérach ena banièro. Ech maïtïn qu'é tournèren à tira cacucos salvos, accoumpagnados de cox dé pistoulets. Ta uo houro era musico jogo 'ra Marssoilléso è Chant dé Départ, daouant ech arbé d'era libertach ; après acro, an-

èren hè eras serénados às mémbres d'ech coumitach Républicain, d'aquero qu'e s'én seguic un bal public, ach miei d'era plaço dinces 'ra net, en 'ta naou-houros houéc d'artifici qu'arréussic tap un gran succes, è seguich dé bal qu'é clouturèc era mémourablo hèsto Natiounalo : Peudent à qu'ech dio ta vèch, qu'e tout citouayen Françes deouèsté fier de célébra, nou virem pas soulóments, ni boulangistos ni clericals ni badinguistos; pas soulóments à Andrèou ech Pourquè dera coumuno.

Enfin, touto à qu'ero bravo gent saneren hica énés magatoris è pés goutès, lecha caouguis espious ; Qu'ey Andrèou qu'e ney coulou d'ech coucuch dé toutis à qu'estis à hes, è encaro à qu'ech plèn de misèro qu'à gouzach didé qu'é seha dion toutis à qu'eris à hes, qu'ero à déspeut d'era masso nero

é praouve masso néro ! n'à béjoun de cap de Républicain ni de èsto de qu'ino coulou qu'é sio, en 'ta èsté éstrillado; la bien prou éstrillado Andrèou, en 'ta croumpis piéntés è claous 'tas ésclops, 'ta n'à voy avoucats à sent-Gaoudens ; en ta è rén .

Qu'è acavi ; tap à qu'estis dus couplets en ta counsserva ech maou de benté à da quiris muzélats réactiounaris .

(Aïré de ra Marsseillèso)

1

Qu'é parech qu'e ra Républico ,
A Chaou nou sè pas respecta .
A qu'eris blancs ? salo clico .
Arrougnots ; soun tous à revoultats .(*bis*)
Marianno qu'ey bien assietado ;
É n'un boun faoutuil natiounal .
È malgrè touts es clericals ;
Laï lécharan per louutens encaro .

Éch Luroun

RÉFRAIN

Bivo ra libèrtach !
È ra fratèrnitach .
Ra marianno qu'é marchara ;
Én Franço regnara .

2

É n'a qu'estos haoutos mountagnos :
É nostè billatgé dé Chaou ;
Y'é Andréou dè cudémolo .
N'ey tout blu, dé tout assotaou (*bis*).
Dè vey ra RéPublico dreto .
Qu'es coundaouon d'èlo caï ;
Coumo boulion è de maï ;
Couado d'uo rougeo bérreto .

REFRAIN

Un à Rougét dé CHAOU .

É ra chrounico Mountagnardo qu'è publicara toutos eras courrespoundenssos Republicanos patouèsos .à prouchèn uo letro dono

ÉRAS ABÉNTUROS DROULLATICOS d'éch

BAQUÈ d'ér'AOUBAGO

ÉCH PROUGRÈS d'éra VAPOU ! !

(*Suito*)

Paloumatto

2

È bouri d'uo goueillo gamado ;
Duos camos à 'pétéram !
Uo léngo dé bàco haamàdo ?
È'ra gargamèro d'un can .
Un nàs dé sangliè én coumpotto ?
Counfit én tap sang dé limac .
Uo couradillo dé lévrotto .
D'un loubarrot , éch éstoumac .

RÉFRAIN (*touts*)

Ah ? Ah ? drollo d'histouèro ;
Qu'é mous coundos à qu'iou .
Qu ey sourtich, d'uo caoudèro ;
A cro qu'ey un gros péch d'Avriou.(*bis*)

Paloumatto

3

An farcich uo têsto dé singé ,
Na pèch d'un cucas éntécach .
Éstroupach laguéns un salé lingé ,
Dus pès d'un chamèou arroussach .
D'un mullét duos loungos aoureillos ,
Pilach 'tap dénsés d'éléphant .
D'un gat arrudaou éras séillos .
Ras unglos d'un pouch dé houdan .

RÉFRAIN (touts)

Ah ? Ah ? drollo d'histouèro ;
Qu'é mous coundos à qu'iou .
Qu ey sourtich, d'uo caoudèro ;
A cro qu'ey un gros péch d'Avriou.(*bis*)

Paloumatto

4

Tout à cro mitouno 'na marmitto ,
Caouach à 'ra grano Vapou ! !

Can à prou bourich qu'é s'agitto ,
Dïnco qu'à cambiach dé coulou .
Am prés un Oussat d'un bieil atgé ,
L'an èt bramà fort è louncténs .
Ta counprima 'ra bouès ach maynatgé ?
È moutard sort biou è balént .

RÉFRAIN

Ah ? Ah ? drollo d'histouèro ;
Qu'é mous coundos à qu'iou ·
Gàjo hèt ! uo caoudèro ;
Un maynatge balént è biou .(*bis*)

—Pèt dé loup ! sé cridec Brulloboués, n'ouy un bouquét d'animaous à qu'éch maynatgeot.

—Bé poch plan èsté; qu'ey à Leytougno é'ra leytassaïro qu'a guch dit plusiurs cops qu'éro êto à 'ra mecanico , sé dichéc Bouquinétto .

—Ey proumou d'acro qu'e' torto,s'à réspounec Nasbourrèc .

—Be bédés Bouquinétto : qu'é ço ïnnoucént, s'ajoutèc Jouanésquéro .

—Qu'é ço satisfèto , tabé 'tas mouriscous, Lajunnèsso mous hàra danssa 'ta ra noço,s' a responéc Bouquinétto .

—Bé mémbitach ta noços , sajoutèc Nasbourrèc .

—Tio qu'é seras prumè saoubiè ! respounec Jouanesquéro .

—Pus cas pourtach uo bouto de bïn, aciètot Paloumatto; qu'e bàs mïnjat duos münjettos; è qu'é mous bas didé dé qu'ino raço d'animal sé trovo ra vapou ! se dichec Jouanésquéro .

—Nony pas trop lèou: sé cridèc Nasbourrèc à taoulô ? .

Can éstèrən â taoulax, Paloumatto prénec éra paraoulo .

(à Ségui) 3

imPrimério spéciato . ARTIGUE .

DUS SOS ÉCH NUMÉRO

Nº 6

É 'ra FROUSSO dé POURROUBLANC ?

—Pourroublanc ? Pourroublanc ?

Mais Pourroublanc cario coumo ech can de niveilo, mès l'appéraouo mes s'escapaouo dijaous d'arrè ach cap de pont dè Marignac caoumédi, qu'ey a déspus era famuso Periglado ! qu'e n'eu l'aouio bist ; courri l'anè empougna per à blouso.

—Es sourd Pourroublanc, qu'ey à uo houro qu'é t'appéri .

—Qu'es tu ! sè m'arréspounéc Pourroublanc tout transich .

—Tio ! bene en sodé Bazérco ou sodé Cassagno qu'ea pagui miéjo .

. . . . . .

Pourroublanc n'ou s'a lechéc pas didé dus cox, mous y qu'èren à més proché én çodé Bazèrco.

—Qu'é dé bénguérés Pourroublanc, ech sé d'era Périglado!.

—Ah? n'ou m'em parles, qu'en ço encaro malaout.

—Qu'é téc éffèt à qu'ero eléctioun, bertach; Pourroublanc.

—Bé brembo can Coulïndroun m'ous dichéc qu'é Moussu Poquo èro éluch. seu dichec Pourroublanc tout soupira.

—Tio? qu'e t'es capères coumo se caoucus ech fouetaouo.

—Uo téoulo pareillo.

—N'ou bous y atendioch cap, bertach Pourroublanc.

—Nou? can enteni 'ra fatalo nouvello, qu'en semblèc qu'ech chouec de seou en caeço en cap.

—Un éffet diabolico ?

—Coumprén m'à situatioun ; sé v'a passa Noussu Sacazos ech hourmatjaïré dé Marignac qu'em Loulio èm plaça, sacristain à chivaou.

—Qu'ey à régreta.

—Qu'en coundaouo deja cracoula; can â qu'ech Coulindroun dé malhur mous bén dide ech à resultach; sourti dé ra garo. s'ajoutèc Pourroublanc, can éste du'ro, bédi uo troupo de diabloutos habillas d'à rougé, tap uo coueto à rébichinado a chouns d'e ras quio, d'uos loungos cornos hournaouon 'ras têstos difórmos, des gouoils qu'en sourtio countinuéloments lamos dé houéc; èn bey à qu'ris démous qu'en séguion, era pòü qu'en saisic prémi ma courso à grant trot, mès courrio més en séguion, les aouio à couaté passés darrè jou, e sé cridaouon !.

—Pourroublanc !

—Can pùutèjéc ech dio qu'én quitérén , m' arrivirè 'ta bey oun èro, qu'em bédi à cat-dé pont dé Mourréjaou .

—Qu'ino coursso .

Qu'en ço éstach goueytdios malaout batio ra campagno .

—Praoubé Pourroublanc ? .

—N'ou acuém pas pèrduch encaro, sé cridè Pourroublanc qu'e bengui dé nâ bey a cierp Julien ech sourdan d'arrouy marchant d'imagés dé sén-Jusèp .

—Pascaou d'Anos ? .

—Qu'à dit, qu'é t'ach jaouté mès Boulange coumandario 'ra Franço .

—Pourroublanc ? allvex qué séras sacristain à chivaou, ech hourmatjaïré de Marignac Abesqué a larnos , è Pascaou d'anos qu'ey enterrera . .

ech Luroun de ra Layrisso .

CHROUNICO MOUNTAGNARDO

BARBAZAN

Un des nostis amics poulitico d'Oro , qu'é mous escriou, 'ta enséra à qu'ésto Cansoun én **LUROUN** . tap plasé .

(Sur l'air du tra la , la la ?)

1

Ech catourzé juillét, tout Oro s'amusèc .
Aparî caouquis embécilés, è caouquis pècs .
Bé m'enténéch ? e coumprenéch éra rasoun.
Qu'en caou de touto calitach 'ta è un moun.
Sur l'air du tra la la la sur l'air du tra la la la
Sur l'air du tra déri déra la la la

2

Dus è duos partirén , diménge maïtïn ,
Jacoulét tap Sofi Paoulet én tap Catïn .
Sus no jardinièro; 'ta troumpa ech éspioun,
Sé dichérén passemoun tous per campardoun
Sur l'air du tra la la etc.

3

Qu'èren toutis couaté, è tour dé baloun .
Ta Frounsac, Chaou, è Ciérp, n'à qu'ech [carrétoun .
Can birén à passa, à qu'éros couaté flous .
É moundé esmiraclax cicaouon nas maïsous
Sur l'air du tra la la, etc.

4

Can tournèrén é sé, benguerén én 'ta bal;
Jacoulét è Paoulét, serquèren bacanal .
Qu'é naouérèn pietach da quéris arrougnous
Aoutroments les aourion baillach dus [(lourgnous .
Sur l'air du tra la la etc.

5

Ech diméngé apres, 'ta émous un despiét .
Bouléren è un bal, Jacoulet è Paoulet .
A cinq houros d'ech se, n'à qu'ech bal [(désirach .
Dansaouon duos tounudos è dus pelach .

6

B'ey qu'arres n'ou benguio. caouérén à è .
Musiciens è dansaïrés, éscapas 'ta Galiè .
Baouriech arriduch, can éstèrén tournats .
Adion uo mino, coumo capbérnats .
Sur l'air du tra la la etc.

7

Déspus à qu'ech dio, à qu'éris goujats .
Grossis mulóts d'Espagno, les an batisats .
Un trouasiemo bidét, à mus à réfoulach .
A fenis d'à coupla. à qu'ech trio bastach .
Sur l'air du tra la la etc .

8

Un dilus dé maïtis, s'éscoumporton à taou ;
Les à 'n'aran è bey, ségu à Mouréjaou .
Ta caouqué Aranés; pouyran bien ech ja è .
Toutis trés. les bon bailla, pér un soul dinè.
Sur l'air du tra la la etc.

9

Qu'é podén bien servi sècaou én tas mouliès
Ta d'à cro qu'é soun bouns à qu'éris trés [mulès.
Ech un carréjara, saquets pèr as maïsous.
És aoutis dus attélats en és carretous.
Sur l'air du tra la la etc.

10

Ra mouralo d'à qu'esto petito cansoun.
Escouta mé goujatos dé nosté cantoun.
Can bouillach bien dansa é qu'e serach (fort bièn.
A naboun tousten én un bal Républicain.
Sur l'air du tra la la la sur l'air du tra la la
Sur l'air du tra déri déra la la la.

Un jouén demoucrato d'Oro.

ORO ech 20 d'Aoûst 1889

ÉRAS ABÉNTUROS DROULATICOS d'ech

BAQUÈ d'éra'AOUBAGO

ECH PROUGRES d'éra VAPOU ! !

(Suito)

—E'ra vapou, s'à réspounéc Paloumatto én assiétas s'us un garric de cassé, én ès caï n'un tusset de bouès caoucos cossos de mou-jettos ; qu'éy uo machino éncounégudo 'n-'a qu'estos Mountagnos, à péno s'a het 'ra paritioun 'n'as granos billos ; 'ra vapou, qu 'éy apperado à un gran prougrès 'n'à classo éndustriélo; 'ra vapou, qu'é, oupérara, uo ré voulutioun prejudiciablo nà souciétat d'ech travailladou.

—Biétdàze ? Paloumatto; n'ou parlos aou ta bien qu'é Moussu Barbouillè, ech noutari de Bourriezoucax, sé dichec Nasbourrès tout oumpias 'ra bouco.

—Jai bertach ? ajoutèc Brullobouès.

—Qu'ey per à vapou, qu'é bouyatjaram a-ou 'ta bisté qu'ech aoudech; qu'ey é 'ra vapou, qu'é desplaçara Mountagnos, én bïnto couat-houres transfourma villos. en cincan-t'ans d'à goué, es qu'é sion émbito, beyran à qu'ech prougrès.

—Pét dé boup? sé cridèc Brullobouès, d'oun diablé à-tiros, Paloumatto, tout à cro?.

—D'ech Sabat? sé respounéc Jounèsquére, qu'à-tiro, nou savés qu'ey sourciero 'ra Paloumatto.

—Ah! qu'ey à cro; sé diché Nasbourrèc tout ès caï un taillue dé téchoun, diouéndres d'arrè, 'ta miéjonét, n'es Coldécoudous qu'én teni, bioulous, tambours, clarinètos, casttagnétos, musètos, us musico tapajouso us crits, us hilléts, carion à rétroni touto 'ra Mountagno.

—Ê doune , à cro qu'èro ech Sabat ? sé respounéc Jouanèsquéro , ech à rendé-vous dé toutos 'ras sourcièros es sourciès , d'era countrado .

—Carion un bastringlo énférnal ! ço qu'éro mès curious, qu'é m'éscarquillaouo es goueils 'ta bey es carion à qu'éro musico , n'ou bédio àrres ; s'ajoutèc Nasbourrèc .

—Qu'é Pét d'agino ? sercaouos, à d'à qu'éro houro 'nés Cotdécoudous . s'éntérroumpéc Brullobouès .

—Qu'é m'aouio perduch ech mardant d'aouantè, caou trouvè de manco n'à passado d'era hônt dé Saoubaquèch .

—Aôù trouvères ? .

—A 'raoubo d'ech dio l'aou trouvè en parric d'ech Tounuch .

—T'espaouric ech Sabat ! .

—Bric . . .

—Ey tout ço qu'enténérés .

—Ba bey . . .

—Dimmé Paloumatto ; s'éntérroumpéc Jouanèsquéro, nou maourios pas bist, ech braôu bédéch masçart .

—Caou trouvaras tap era bassioue d'ech Nan d'ech Laourét .

—Can arrivè n'à passado dé Saoubaquèch ségui 'ra lisièro d'ech bòsc . à parti d'à qu' och mouménl , n'oun-téni cammès dé musico .

—Ech découérés éngouéja .

—Can arrivè 'na hont, sé countinuèc Masbourrèc, caouio es traoucs d'eras aoureillos aouverts coumo ech boucalè d'ech trouach d'era Manoullo .

—Pét dé boutarigo ? qu'inos ouvértures . sé cridèc Brulloboues .

—Be coun prenech, qu'éscoutaouo, s'enténio

(à Ségui .) 4

imPrimério spéciale . ARTIGUE .

DUS SOS ECH NUMÉRO .

N° 7

UN ECHAMÉ D'ABÉILLOS ? ? .

Scèno Electouralo , én dus Actés .

PÉRSOUNNATGES

Nostélouis Négt D'images, 70 ans .
Micalou Térrassiè , 30 ans .
Flustacho Ourmigo-roujo . Cafetiè , 50 ans .
Crestobernats Curé Mountagnard , 75 ans .
Pascaou dé Meumïn, marchand . 65 ans .
Ouvriès Peyrès ; Terrassiès .

Éra scèno répresénto un prach partajach per a piquo , à chouns puntejo 'ras capucinos d'uo maïsoun bourgeso , à gaoucho barraquèros couvertos én téoulos è hòropèx 6 térrassiès travaillon .

PRUME ACTÉ

SCÈNO I

NOSTÈLOUIS (*Uo oumbrèllo blanco 'na man , ech cochi estroupach d'un tarlis* ·) —Bouyon Micaiou , qu'es ce que tu fais , la, tu ne pu pas sulomeut, arriguer cetto peyro .

MICAIOU

—Moussu ! qu'ey calério un cot dé mino , 'ta sourtilo d'à qu'iou .

NOSTELOUIS

—Tu n'as pas busoin de laisser lu trabail pour répoundro , tu bois bien, que ju parlo et surbeillo à la fois .

MICAIOU

—Qu'ey facilé ço qu'ech bous , Moussu ? .

NOSTELOUIS

—Ju pari; que tu n'es pas bénu à l'huro ce matin .

MICAIOU

— Qu'è ço bouguch, miéjouro avants .

NOSTÉLOUIS

— Sainto Catalin ! tu n'à pas vusoin de t'arrêter pour me reponudro ? .

MICAIOU

— Moussu ? nou poujon , gouaïré è duos caousos à cop .

NOSTELOUIS (*Séscarto d'ech chantiè .*)

— Ju vu pas me mettro en coulèro , jusqu'à Dimanche, car ju souis carrè moi , et jourai sito fait ! .

SCÈNO I I

OURMIGO-ROUJO (*Bounét 'na man*)

— Adichats. Nostelouis ! qu'ïmba ech coch .

NOSTÈLOUIS

— Ju crains qu'e ça repousso , qu'el boun bent l'amène-t'il mé boir .

OURMIGO-ROUJO

—Qu'é bous béngui didé , cé boulén 'ra majouritach Diménge à Ciérp , qu'e bous caou défendé as ouvriès , éra porto de çode Artiguo ech à Rédactur d'ech **LUROUN** .

NOSTÈLOUIS

—Abèc plaisir moun amic ; Aïe ! moudito bérrugo ; jé souis carré moi , il faut que les ouvriès, oubeissent ou à la pourto. Micaiou ? Micaiou ? .

MICAIOU

—Plait'i Mossu ? .

NOSTELOUIS

-Cour diro à la serbanto qu'ello tu douno un pédé , pour changer celoui que j'ai au cou .

MICAIOU

—Ou Moussu ! (*tout anassén*) un pédé ! jou qu'en coundaouo qu'é ç'appéréço un chifoun én francés .

SCÈNO I I I

NOSTÉLOUIS à Ourmigo .

—Tu peu coumpter sur ma paroulo .

OURMIGO-ROUJO

—Merci , surtout , souegna bous ech coch .

(qu'é sort)

SCÊNO I V

CRÉSTOBÉRNATS

—Qu'ech béngui didé d'ourvi ech goueil sus es ouvriès. aoutroments Depeyro ba saouta è defèndé les . qu'é n'ou anen n'Aoubèrjo Republicaino dé Ciérp .

NOSTÈLOUIS

—Nu crains rien, Ourmigo m'a dit un mout nous ourons , la majouritè à Cierpo , ju les tiens dans la main, Gout au bont du douè , Signac par lu bout du nez. Marignac par lu chuvu. è Burgalaïs par les oureillos, batan tranquilo è laisso moi fairo .

CRÉSTOBÉRNATS

—Qu'é coundi sus tu ? surtout souegnot ech coch. *(qu'é sort)*

SCÈNO V

MICAIOU

—Assi caouech ech pèdas, Moussu ! .

NOSTELOUIS

—Récour bito , mu chercer les oubriès, qu'i biennent ici, de souito .

MICAIOU

—Oui Moussu ? . *(qu'é sort)*

SCÈNO VI

PASCAOU dé MOUMIN

—Ech dio s'approcho maistré, dé sarra coch à Marianno .

NOSTÈLOUIS

—C'est pas troup tôt , nous allouns la loui sarrer lu ganutèch la gusardo nu mu laisso bendro aucun Imageo .

SCÈNO VII

Micaiou, es ouvriès éntron .

NOSTÉLOUIS

—Fourmé lu round , cé bien , bous s'aures que ju pretens , que bous n'entriez plous chez Artiguo à Cierpo; poui, il fout la majouritè pour Dimancho. dans bos communos pour Moussiou Doupeyro . s'i noun , à la pourto ? ju souis carré moi ; ju lu prétends allez trabaillez : toi. Pascaou , arranju moi lu pedé ! .

MICAIOU *(tout sourti)*

—Ji l'i aourio dit qu'é s'appéraouo un pédé én francès, con apprén tout dio .

RUDÈOU

SÉCOUNT ACTÉ

Ern scèno és passo 'na coudino d'ech Nostélouis, Crestobérnats, Ourmigo, è Pascaou . soun n'un couèn. pales è accablats .

SCÈNO I

NOSTÈLOUIS

—Qu'ello dègringoulado ! mes amis, ju n'en rubiens pas ; é Cierpo, Cout, Marignac è Burgalaïs; ils ount bouté coumo des coummunards ; plous mal, que quand je ne souis pas ici; (*pousse un crit* Aïe ! Aïe ! un Abeillo **LUROUNO** qui bient dé me piquer au cou ? .

CRÉSTOBÉRNATS

—Ouf ? uaouto Abeillo qu'é bén dé moussé gan ech n'as! .

OURMIGO

—Matïn ? è à jou, uo matino qu'é ma péchigach ech pot .

PASCAOU dé MOUMIN

—Fichstro ? qu'ïn cop d'aguilloun. n'aoureillo, qu'é béngui d'arréssévé .

MICAIOU

—Mossu ; un échamé d'abeillos à roujos ; mamaï qu'ïn coch ; ech *BUCHO* . . .

RUDEOU

ÉRAS ABENTUROS DROULATICOS d'èch

BAQUÈ d'èr'AOUBAGO

ECH PROUGRÈS d'éra *VAPOU !*

(Suito)

-ech truc d'ech mardan .

—Tio ? ?

—Darrè 'ras calétos , s'ajoutèc Nasbourrèc, qu'ey à un broussailla d'aréou . dé d'arrè à qu'éro broussaillo, qu'é m'aparéchéc un géant tout blanc , t'ap duos granos alos qu'é sécoudio furiousoméns .

—Nou distenguerés pas ço qu'éro sé dichéc Jo anesquéro .

—Nou poudi pas bien préssisa; mès péndént trés cox , qu'aparéchéc è disparéchéc.

—Pet dé boudré ! em passa 'ra bouto à qu'éro histouèro qu'e ma secach ech ganitèch se dichec Brulloboués.

—Tè ! ! .

—Qu'en jetè 'na direcsioun d'à qu'ero blan cou , qu'emboulio rénde coundé ço qu'èro, à qu'ero aparissioun , à moument , oun l'à naouo sési; un hillét dé tèrrou, partic, qu'ec arrétréni 'ras mountagnos , è un grounissiment sourd sourtic de daouach era tèrro ; è coum-un lambrét , én disparéchec dé daouant.

—Té n'i deouerés è , Nasbourrèc .

—Brico ! .

—Tourro ! én serio hounuch dé poôü , sé dichéc Jouanésquéro .

—Jou ? m'i serio morto , sé soupirèc Bouquinétto .

—B'ey déouios êsté Paloumatto 'ta d'aquéro àôübado s'ajoutèc Jouanesquèro .

Palloumatto aouytèc Jouanesquero t'ap un souriré pitadous en tout 'lleoua 'ras espaoulos la respounec

—Tio ? qu'ey hêro ; 'tario plasé Jouanès qu'éro de b'ey ech sabat d'éras sourcièros ? .

—Qu'é n'ou ! un Arrat én à Cabanno qu'é mè saouta coumo uo Bicho cam bé un cassaïrè .

—Qu'in homé couratjous , sé dichéc Bouquinètto .

—M'ario bien plazé dé b'ey à qu'éris musiciens . sé cridèc Nasbourréc.

—Ech prumè diouendrés d'ech aouté mès , qu'e bénguéras t'ap jou, qu'é beyras à q'ech espéctacle énfernal .

—Pét dé Capucïn ! sè cridèc Brulloboués , n'ouy aourio mouyen dé bédeou à qu'ech bal mascarach .

—Qu'ey poudech béngué touts es qu'é bouillach , qu'ey beyrach , era semblado généralo , presidado pech capitani Cornosloungues, genéral en Chèf , d'ech sourcieratge Mountagnards .

—Qu'inos cornos heurcados, d'ou aoué, à qu'ech grénadiè, déouèsté caouqu'e bieil briscart, de Napouleonn sé réspounnéc Brulloboués tout l'argas é brulo-gulo.

—Ès crits d'ech maynatjoun coucha sus ech jàs, les éc qu'ita 'ra coumbersacioun, Bouquinetto saoutèc coum'un ésquiro. sus era marmito de 'ra lèyt, è d'un bount la boutèc 'nés poxs d'ech maynatgé, qu'es e chuguèc n'uo leydado.

—Tembas pourta à qu'ech maynatgé Palounatto sé diché Jouanésquero.

—Qu'é bos qu'é 'nàsso ?.

—È jou !

—Qu'ey ton.

—Mérci,

—Qu'é l'as trouvach déssus ech ton jàs ech maynatgé t'apparten.

(à Ségui 5)

Imprimario spécialo ANTIGUE

DUS SOS ECH NUMÉRO
Nº 8

DUS BIEILS AMICS .

Ech train dé Luchoun arrivaouo én à garo dé Marignac .

—En voiture , pour Montrejeau , sé cridèe ech émplégach dilus dé maïtis, touto ra foulo prénéc d'assaout es bagous, ta bien plassas, én trouvè . n'un coumpartimént coumplèt, un cop aciétach baillè un cot dé goueil as coumpagnous dé routo; n'un couén , un curè . à bénté gros coumo uo bourdaléso , droumio ; cario us à rounfléts: 'ta forts qu'é ra locomotivo , un homé d'uo souéçantio d'annados à blouso bluo; n'on tiraouo pas es

goueils dé dessus un Moussu à pérruco blanco, coch gros, à figuro bêstio; estroivaoun-on à gaoucho ; uo troumppéto sounèc . éra machino fioulée, ech train filèc .

—Escusamé ; Moussu ! sé cridèc ech homé à 'ra blouso , én adressas ach d'ech coch gros : qu'oy à forço Bourriquéts en à heyro qu'es semblon, sénsé coumparésoun: caouech uo résemblénço , tap un camarado dé bouyatgé, capéraouon ech Nostélouis ! .

Ech Moussu : éc uo grimaço .

—Oui ; cêt moi : ju n'u bou ricounè pas; s'a respounéc ech Nostélouis .

—Coundious-è-Dious ? n'ou récounégues à Cracojarnac, dé Boutx .

Ségoundo grimaço, dé Nostélouis . .

—Coument, cêt toi ? Cracojarnac , il y à si lounctemps qu'u ju n'u[illegible]ta bè bu[illegible].

—Coundious-è-Dious ? caran-t'ans-à ; én 1870 , qu'é t'anaouo bey à Paris, Mibu, m'aouio baillach 'ra tuo à dresso .

—Miôu l'etamur .

—Tio ? mès Coundious-è-Dious ? can arrivè daouant casotuo, qu'ém péussè asffécsia; uo âôüdou dé Pitoun ? én pujèc p'ech nas én sus én calèc tourna bira .

—Ça dubèt êtro, les fousso moubilo dé Mossu Paris .

—J'èro ach mouménl d'era guerro , sention pas à boun .

—Qu'es-tu debenu ! es-tu marié es-tu richo cher Cracojarnac .

—Qu'én ço maridach naou cox ! . . . qu'ey â frémaïn.

Trouasiemo grimaço, d'ech Nostélouis .

—Qu'è espousach hennos. néros , bérdos , bluos. jaounos. un bigarragé ; qu'é m'én an èt b'ey de touto coulou ; qu'é m'am baillach toutes naou , 74 maynatgés. uo coulèctioun barioulados dé nuénços .

Ech Nostélouis , qu'é n'èro coulou dé carrotto .

—Pouvro Cracojarnac ! tu à dus éprouver bigrements d'accidents ? .

—Accidents ? . . un malérous qu'ey estach maridach naou cox ; dits catastrofos, cataclysmés perssounels ; taou qu'ém bédés, qu'é ço estach à 'ra gounio . dus ou trés-cénts cots .

Quatriemo grimaço, d'ech Nostélouis .

—Qu'è à guch , èra bérèbé jaouno, én Brésil : qu'é ço estach bristoulach cïnq cots à sènt Doumïngou ; ech simoun qu'é m'à estoufach én Sahara; qu'è à guch ta camarado dé 'llét serpents à sounnéttos à Seringapatam ; uo baléno en Spitzbert qu'é m'à , à mïntach digérach ; qu'è passach trés mèsés n'un fargat sensé mïnja : qu'é prenuch un bangn na grano cataracto dé Nigara ; qu'én ço coudinach jou-mèmo, na grillo , ta un à rèpas d'antropofajos .

—Cèt hourriblo ! sa respounéc ech Nostélouis tout è 'ra cïnquiemo grimaço .

Jètèc es goueils sus ech Curè, qn'é rounflaouo en couèn ; uo Mousco grignoutaouo tranquilloments ech cap d'ech nâs d'ech Curè —Micaiou ? sé dichéc ehc Nostélouis, à un homé qu'èro ach coustach d'ech Curè ; biro la mousco qu'i tracaço lu nez, de Mossu lu Curé.

—Oui Moussu ! s'arrespounéc Micaiou.

—Ech bouyatgé qu'ey ech éspouer d'éra jouénnésso, n'à qu'esto bito dé bouyatgé ; sé countinuèc Cracojarnac tout arroulas uo cigarrétto, bédes Nostélouis.

Can on bouyatjo è con boultijo,
Ta b'ey d'amassas caoucarrén ;
Ech pôc caouén, qu'on ach néglijo,
Ta boulé ço qu'é n'ou aouén.
Mès pertout oun ech homé passo,
Qu'é sént ech éngouech dur è séc :
É'ra libertach qn'ey én éspasso,
Ra jouè à caso, én couén d'ech ouéc.

—Ooundious-è-Dious ? un mès qu'en caou

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE R.F. IMPRIMÉS

'ta coundat m'ous bouyatgés, despus qu'é tè qu'itach .

—Ju s'ais, qu'u su n'est pas tout rouso lu bouyajo .

—Cant à 'ra fourtuno, qu'é ço estach trénto ou caranto cox millicunari, qu'è à guech més dé dus-cénts, bastiménts à mèn coundé, qu'é ço ech foundatur dé souaçanto billos, qu'è coumandach un païs, couaté cots mes grac qu'é 'ra Françó; apres aoué tant rambaillach un maïtïn qu'én trouvè, coupiach, sécach, è nétéjach ; qu'ero daouant uo glaço, qu'én bédi , ridach , cap pélach , barbo blanco ; haout ? 'ta Boutx: s'én dichi , ech Cussoun dé Boulangè, è 'ra Cairo Cléripourcaillo qu'es bon mïnja à Marianno; anèm èmpoudoua à qu'éro vermino .

—Coument: tu es Républicain Cracojarnac sé cridec ech Nostélouis tout è uo multitudo dé grimaços .

—Coundious-è-dious ? ès Cléripourcot ! tu.

Ech Nostélouis qu'é nou respounéc, caouio es goueils plantats, sus éra mousco, qu'e rougagnaouo furiouso : ech Nas d'ech Curè.

—Micaiou ?.

—Plè-ti Moussu ?

—Ju tabè dit, du surbeiller lu Nez.de Mossu lu Curé.

—Mès Moussu ! qu'é nou assi qu'à cro, qu'ey arrajado à qu'ero mousco, dé boules mïnja ech Nas dé Moussu Curè.

—È tu ? Nostélouis ; es maridach !..

—Non ? ju souis recoumpenssé dé moun célibat par les bounos atentiouns, et l'entourageo du mes nuvus : et les grandos pruvonanços, et au sein du mes nuvudes; lu noumbre en est aussi fourt, coume tu as des enfants.

—Jas prou cargach: dimmé oun démoros'.

Mès ech Nostélouis èro cuccupach per à mousco què sèro tournado astalla sus ech Nas d'ech curè lanço 'raman 'na directioun d'éra

mousco. è l'atrapèc èn aïré .

—Ju la tiens ! sé cridèc ech Nostélouis tout countent .

—Coundious-è-dious ! ech Nostélouis qu'-atrapach uo mousco ? sé cridèc Cracojarnac.

A d'a qu'ech moument ech train s'arrestèc ech mout sacramantèl dé «Montrejeau, tout le monde descend» rétrenic sus era bouès:

Touts saoutèc des bagous , cado un na è sous à bes; es mès esteren lèou èts. tres carts-d'houres apres qu'empougnaouo era pugnado d'era porto d'un bagoun ach moument oun era machino fioulaouo 'ta parti :

Tournè à b'ey én couén ech Curè qu'é droumio dé més hort; avants d'entra 'n'à garo dé Marignac , qu'é badaillèc. qu'é s'estirec, séréguec és goueils ; can enténèc qu'eron à Marignac, qu'èc un belec .

—Malapesta ? qu'e moun tournan 'ta Luchoun . . .

CHROUNICO MOUTAGNARDO

CHAOU ech 3 D'octobré 1889

EICH LIT ! dé PAISSOUS ?

Délagé . qu'é mé n'à naouo t'à camp; n'à lano trouvè , ech Lit dé Païssous , ech Chicou ech Pègo , én trèn dé ès uo partido dé casso , è parlaouon seriousoments, des à èˢ d'ech téns .

Ech Lit carnaouo, ach Chicou :

—Bédes , Chicou; touto à qu'esto lano d'arrecoltos ? .

—Ja bey ; ja .

—È doune, s'aouiom; éstouffach'ra Marianno . ech ?? dé Sétémé ; è qu'estèsson én Rouyautach; qu'ey jou . ech prumè , qu'én tirario uo part .

—Rrràïðū ?

—D'éra pouraillo , des gouéous; des bédets

des poursèts éritous è milla; qu'ey ta boun ech millas; Chicou ? .
—Si ? Cougn ? perqu'é tà part; s'arrespounéc ech Chicou .
—É ra dèoumo . n'ou n'as éténuch à parla d'à qu'éro ta boun ta nousatis .
—Si ! Récougn ; én Éspagno j'aï é .
—Oh ! s'é y à ouio nn Rey , ou Boulangè; allavéx qu'anario Chicou: serios prumè Cô-ssou .
—Rrrayi dé dèôü ; qu'é n'ou pousqui bouta .
—Jà curion arréngach ech à hè s'aouion à réussich .
A d'a qu'ech mouménl , ech can bouto en arrèst un arralle; Chicou es tiro 'ra baresto d'ech coch , àou biso .
—Mi C . . . èn Dios ; se téngoio 'ra Mariano coumo tengui ech Rallé. passario un lech car d'houro, se cridèc ech Chicou .

La fusto. tiro; é manco ech arrallé, qu'é s' escapo tout canta .

—Maou adrét ? cridèc ech Lit dé Païssous. sé toutis es Cassaïrès d'éra Marianno, tiron coumo tu; era Républicо ey immourtello .

Ciquèrén d'arrè uo sègo n'ou énténi arrén mès , un maïnatgé tout gouara 'ras bacos cantaouo à qu'ésté réfrain .

(Aïré, Couan dé lermos mé coston .)

Sé jamès bô régna , un mounarco én franço

Un mounarco èn Franço ;

Qu'é créy !

Caoura bougroment; chanço .

A qu'ech à Réy !

Un à Rougét dé CHAOU ! .

SUCCÈS .

Ech BUCHO ? dé NOSTÉLOUIS

Cansoun **LUROUNO**. Un Soôn : adressas, à **Ferdinand ARTIGUE**. à *CIERP* .

Marignac ech 8 d'Octobré 1889

Éras ÉLÉGTIOUS d'ech Nosté BILLATGE

Réfrain

N'à quéros éléctious d'ech nosté Billatgé .
Toutis es C . blancs qu'é èn forço tapatgé
A qu'ech tros ! d'esgangouach taillur dé
[Campagno ;
Counseillè sé boulech, è trambla ra Moun-
[tagno .

1

Cado éléctou arrivo munich dé soun bulutin
Jusèp porto à Octabo, è janoun à Baléntin .
Enfin siés ouros sonon era salle s'arremplech
A prumè nom qu'é sort dé r'urno ech tort sé
[n'arréjoués .

2

Un, dus, tres, couaté Dèpeyro; s'acountinuo
(qu'é ba plan .
Mès tout d'un cop é nom d'Abeillo, bén trou-
(bla a qu'ech cancan .

DUS SOS ECH NUMÉRO.

Nº 9

ÉRA CARRIOLO MAGICO

Dimars, apres éra êsto loucalo dé Cierp, siés ou sépt garnimants; éra flou d'ech camp Réactiounari, boulérén cloutura 'ra êsto, én ouffri un bouquét magico, as d'ech billatgé.

Sus un machant carrét, un manaquïn émpaillach, mimaouo un arrémpaillur dé cadièros, agoutach én genré d'ech arrémpail-

-lur d'ech Courraou, darrè, ech son 'ilh, ou soun névouch, (n'oun counégui pas ech dégré dé paréntach,) buaouo n'un bari'oun, è ro accoumpagnach, per un trombonno, artistoments canardach, péch ésmagnoulach dé Dulètro, cïnq Saouméts tiraouon era Carriolo, Nini Antain, è 'ra Têsto-dé-gibèrno èron atéllats én â boulado, ech Trouch dé Loujo, ech Ésmusclach dé Péyrouno, t'ap é 'ra Cravo dé Mounzon ; èron éstacats én timoun; à cado cartiè oun passaouo 'ra Carriolo, ech arrémpaillur, toucaouo un boutoun mécanico ; ech tablèou qu'es troubaouo sus ech d'aouant, cambiaouo â bisto ! .

CANSOUN LUROUNO

ÉRA CARRIOLO MAGICO !.

(Aïré, la lanterne magique .)

I

Sus un carrét, dus émbeciles ;
A coustach d'un homé émpaillach .
Cïnq Saoumardets, toutis douciles ;

Tiron. bri lachs è atéllachs .
Sus uo brouétto rustico ;
Carion bey. per coullectioun :
'Ristouèro. dé 'ra réactioun .
Qu'ey éra carriolo Magico ! .

RÉFRAIN

Ech bisté courréch, arrivach ;
Bénguéch bey ech homé émpaillach .
Ço qu'é è bey qu'ey tout bertach ;
Ech Ésgangouach tap ça guibolo ;
Qu'é è cambia ?
Qu'é è baria ? .
Établèous ! d'à qu'èro Carriolo .

2

Prumè tablèou. én à placéto ;
Un Baroussén tout magrilloun .
Ta nou déscourda 'ra boucéto ;
Démando era préscriptioun .
Mès lougn, uo léjo poudonèro ;
Séscapo tap un paquét blanc .

Lïngé è bouteillos dé bïu blanc.
Vouala ! qu'ïn couménço r'istouèro .

RÉFRAIN

3

A cap dé pont ; ta ras coulicos :
Un éscloupè. qu'é è gouari !
Éras goujatos hidroupicos ;
Lassè déssoula ? é magri .
A coustach un marchand dé viando :
Rougno ? ço qu'é poch, ach cliant :
Ech Mairo gàô ech déléncant .
Lé afficha 'ra controbando .

RÉFRAIN

4

Én trouasiemo tablèou, Cagouillo ;
Tap un fusil sèrco pértout ;
Tap éra nét , qu'èra patrouillo ;
Malgré qué n'ou ci bejo gout .

CAGOUILLO ! ara dèmoro d'ech Coucuch ?

La cargaach dé gras dé carrouillo :
Qu'e bo fusilla ech Coucuch ! .
Qu'é la prés ço qu'é n'ou aguch :
Néchuch ! qu'es mourira, CAGOUILLO ?
RÉFRAIN

5

Én plan déssus én à barrèro ;
Qu'èm bey ech catrièmo tablèou .
Un Potacolo én coulèro :
Qu'é sort léstoménts d'un burèou .
D'un Télégrapho éléctrico ;
Qu'un Messu, percéguis furious .
Récép caouquis cops dé talous ;
Accoumpagnach d'un cot 'dé trico .

RÉFRAIN

6

Enfïn, can soun én à toucouèro ;
Ach cïnquièmo tablèou qu'èm bey .
Un gran Cazaou dé parriatero ;
Arrajach per un bèch souley .
Cultivach per 'ra Mariannéto ;
Més pés baïlets à récoultach :
Qu'é soun à 'roumbro bieu magachs ;
La bon èou sacuta 'ra caxeto .

RÉFRAIN

És qu'echs bénguch, ech arrivach ;
Ba ouech bist, ech homé émpaillach .
Ço qu'à ét bey, qu'ey 'ra bertach ;
Sé n'an coupach éra birolo ?
Dé t'an cambia ?
Dé t'an baria ?
És tablèous ! d'à qu'éro Carriolo .

7

Chut ! d'oum bén, uaouto musico ;
Qu'ey siés **LUROUS** bien décidats .
Siés soulats d'éra Républicо ;
Bénguen émbarra, és goujats :
Les destacon d'éra Carriolo ;
Les cïnglèrén un cot dé fouét .
Erén pas mêmo, un arruét .
A qu'éris Saoumards ! d'éra molo ! .

RÉFRAIN

Les amierén touts ésquéntats ;
Én uo bordo, Cabéstrats .
Èron bejoun aciouadats ;
Es Saoumets à duos guibolos !
Dé tan bira ?
È tan tira ?
És brancarts d'à qu'éro Carriolo .

finido

Ach prouchain Numéro .
JANÉT & PEYOUN
N'aspousitioun dé PARIS
Scèno Amusanto,

CHROUNICO MOUNTAGNARDO

CHAOU ech 6 dé Nouvémbré 1889

ECH D'ÉSÉSPOUÈR. D'ANDRÈOU !

Qu'ey bien péniblé ço qu'é baou à récounda à qu'estis dios, arréncountrè Andrèou, bieillich, courbach. éra barbo hérissado, qu'é marcaouo uo térriblo coulèro.

—Caouách coucou ! saou déchi.

—Machanto arruscado qu'é béngui dé è ? s'é m'arrespounéc Andrèou.

—Qu'e bous arrivach, Coucou ?.

—Ech bras drét qu'è mey cauch, ech arrévadan qu'é sé mè ney annach, apres, Sacazo qu'ey brégnach, Depeyro despeyrach ; noun demoro qu'ech mèstré déra molo des couaté saoumets. ça qu'ec manco, jà pousqui quitta ech bastoun de pourquè.

—Nou bous caou desoula, nou Coucou !.

—Nou semblo qu'e n'y'à ta êste desoulach.

—Cui ? Coucou..

—Qu'en mourirè, d'à qu'esté à hè ? .

—Bach perdé era grato, d'era maço néro Coucou; bous caou êsté accoumoudant .

—A qu'i; caou, accoumouda, ?

—Ach qu'é poch accoumoudabous ; qu'ey uo candello allugado, qu'é bous ara lumièro, Coucou,per ta petito qu'é sio .

—Cas arrasoun ! mès qu'é nou pousqui d'èstacam éncaro, adiou .

—Adichats, Coucou ! .

Ech cap én coumpoto , én tout tourteja . Andrèou , prenéc ech camïn dé sént-Biach ; mès ech mêmo maïnatgé cario pèché 'ras bacos, cantaouo à qu'esté réfrain .

(Aïré, *Couan dé lèrmos mé coston !*)

Andrèou ba counssulta, à son mèstre Millasso

«Dimmé qu'in caou qu'è asso ;»

«È lèou ! »

«Ech **LUROUN** qu'én tracasso :»

«Dits; qu'è 'musèou .»

un à Rouget de Chaou .

Éras élécious d'èch nosté BILLATGÉ(*suite*

Era bataillo qu'è séngatjo toutis didén ja
[beyran;
Ah ! qu'in bat éra généralo , é pátit cor dé
[nosté Tran .

Réfrain

3

Era pilo qu'é s'aouanço, ech mère s'emba s'-
[oun trïn
Murmuro bach. Oh ! praouvo Franço, sé pa-
[sso á qu'ech Balénïn ;
Ech ésgangouach blu dé coulèro , acroupich
(sus un banquét ;
Can lé s'escapo éra bictouèro , prègo diou ta
(Badinguét .

Réfrain

4

Balénïn passo cïncanto souéçanto souéçanto
(dèx .
Dépeyro qu'é n'ous canto qu'un coq éntré na-

(ou ou dèx .

Ech despouillomént s'à cavo, qu'ey Abeillo
[qu'à gagnach .

D'ech cantoun à duos houros ban savé ech
arresultach .

Réfrain

5

A Tran porton 'ra nouvèllo , 'tap un gran
[aïré téntach .

Aou didén Moussu Abeillo . dé trés cénts
[mous à gagnach .

Ech taillurot qu'é murmuro , è répéto éh !
[Moussu ? .

Ech darrè cop qu'èro uo bèsto, aro qu'ey un
(pardéssu].

Réfrain

Uo ABEILLO dé MARIGNAC

DUS SOS ECH NUMÉRO :

Nº 10

JANÉT & PEYOUN

N'aspousitioun dé PARIS.

—Peyoun ? per bïnto-tres francs, qu'é pou dén ana 'ta Paris, è tourna.

—Ey pas car, houdré ? s'à réspounéc Peyoun se s'avio parla parisien y à n'ario è un tour, ey bertat Janét.

Dus homés ataoulats, én Cafè Salos, n'Allèo

d'Étigny à Luchoun, ech bïnt Octobré, naou dios avants ech d'arrè train dé plasè canèc ta Paris, proujétaouon dé 'na bey 'r'aspousitioun

Ech caouio à respounuch ach nom dé Peyoun, qu'èro un homé d'uo trèntic d'annados, taillo mès haout qu'éra mouyeno; uo cabeillèro dé péous, néris coumo cajet, sourtion à papilloutax, dè daouach ech Berret Luchounés, cranoment arrènguach; dus goueils gris dé hèr, ludien è pétillaouon laguens dus cérclés oumbrajat dé 'ras ceillos; ech nas lounc è gros, es bénguio feni sus uo petito moustacho melitariomen reilléouado; uo bèsto dé belours sarrado è courto . ario arrésourti es muscles herculiens dé Peyoun ; uo cïnturo roujo cïnglado 'nes coustax. tenguio es pantélous de lan«qu'èro estado tounudo, cardado è halado à caso» artistomeuts coupats a 'ra hussardo coulaouo 'nas pèrnos poutelados; dé Peyoun dé Caillado, néchuch è néouridou à Cadeilh

Janét ech son camarado, négouciant én ourmatgés dé Mountaguo natif dé Coulédous, n'ou èro pas bieil tapoc, ech son passoport timbrich. sinnach, paraphach, è ésgalisach ; cafirmaouo qu'é n'ou aouio qu'é trénto-goueyt ans; bien hèt tabén Janét d'era Cugnèro; uo poulido tësto às traits éntéligents è réguliès goueils bus soumbrés béloutax. ach nas drét tap un petit mouvement dé narixés. éra figuro encadrado d'un b'ech pareil dé favourisés.

Abech ténsa coumérssaoun ; Peyoun benio ourmatges dé Bourc à Janét.

—Mous y caou à n'â Peyoun, sé tu n'ou s'a ves parla ech parisien, jou, caou savi destécaou un bricail.

—Mario bien plasé d'anaï, houdré ? qu'ey à et fraï d'era nesto maï, qu'ey à tren-t'ans a ; qu'ey conditur d'Oumnibus, serio countent de couneguèou, se dichec Peyoun.

—Douzé Bourrècs qu'éc caou Peyoun, 'ta n'à bey Paris, è à jou, bïnt Ourmatgés ey bau clasquéja, n'ouy è pas arrén, mous caou n'à. à camoua én à tour Eïffel.

—Jaï dit, houdré ? ban à n'a bey es parisiènnés, s'ajoutèc Peyoun.

Ech 29 Octobré a trés hçuros d'ech sé, én a garo d'orléans a Paris. des barquerén Janét à Peyoun, tap un acubérssac én coch boundachs dé prouvisious, è uo grano bouto plio dé bïn.

—Nous voila, a Paris ? Peyoun ; sé cridec Janét.

—Houdré ! qu'ey a cro; Paris. s'arréspounc Peyoun.

—Tio ? aro, qué caou parla ech méns poussiblé patois.

—Moundiou ! hè qu'é caou parla parisien ; qn'é n'oun savi uo freto.

—N'ou parlés trop ; sé countinuèc Janét.

—Én caou hè mut ! dounc . . s'arrejiqu'ec

—Houdré ! qu'ey à ero; Paris ? . (pajo *120*

Peyoun .

Es dus coumpagnous traouéssèren ech Boulévard de 'ra garo è s'infilèren laguéns ech jardïn dé plantos .

—Aci, qu'ey ech Cazaou oun trouvaras toutos éras plantos èras flous d'era tèrro , è toutos éras bèstios dé lunivèr .

—Moundiéou ? sé cridaouo Peyoun 'nas nos-

-tes mountagnés . qu'ey à ouen , Oussis , Joups, Cèrfs, Bichés. Izards, Rénards, Lèvès Téchous, Sangliès , Panquèrés, Aglués. Esquiros , Gats-martrés, Hérissous ; ey aouen touto sorto d'animaous; homé ? dïnco sïngés qu'ey à ouén, n'ou démoron pas n'as hourèstis à qu'es-tis .

Éra nét les atrapèc . qu'é vésitaouon es pensiounaris d'ech jardïn, un gardien les éc coumpréné qu'é calio sourti, sourtiren p'ech pourtaou Jussiu; d'couarèren era ruo ; én à plaço .

—Sé mous mïnjaouen un mos ; d'aouat à qu' eris arbres ; sé dichéc Peyoun .

—Pouden pu ? s'arrespounéc Janét .

Es dus camarados s'estanlèren sus un banc daouach eras brancos d'un accacia esclayrats per un bèc dé gaz, tirèrén d'es aoubérssacs un pan dé carroun, un gigot de goueillo salado; uo camito de porc , éra mariolo dun

d'un saoucissoun, tap un b'eeh Ourmatgé dé Bourc ; ataquèren furiousomént sech gigot dèra goueillo salado, duos à roustétos tirados d'éspéssou. éstèc ech prumè plat qu'é s' avoureren; è carguèren es fusils .

Can trés musiciens Italiens, uo muséto, uo gaillègo , è uo bièlo , erén érrupsioun én à plaço tout jouga. èron séguits per uo *K*riello d'Italiens è Italiennos à 'ras peillos courtos à demantaous à rougés, qu'é saoutaouon à soun d'éra muisco. tout canta .

Bivo Garibaldi Victor et Mannouèlo ;
Bivo la Francia bivo la Libertat .

Peyoun, qu'é n'ero tout blu; un moumént apres, uo jouéno italienno és bénguéc aciétas de costo Peyoun .

—*Esta bènné , mi à coré !* s'aou dichéc a Peyoun .

—Qu'é n'ou ço n'i abéné, n'i a codé s'arréspounéc Peyoun .

Éra musico qu'é sèro trigado, tournèc à ré prénè, éra goujato s'ésquivèc tout ésclata d'arridé .

—N'ou bés Janét ! ço qu'é ma dit à qu'éro fumello, qu'em boulio croumpa 'ta én codé, én prén per un gibiè ; houdré ? ey pas desgoustado à qu'éro parisiènno .

—Ey pas parisiènnos, s'arrespounéc Janét, qu'ey ech cartiè dets Italiens qu'é demoron à Paris .

—Bé ma semblaouo, sécridèc Peyoun, qu'à qu'éro Italienno n'ou èro françéso ? . .

Houn-zoures sounnèren, ach arrellogé d'ech hespitaou d'éra pietach, es Italiens, quitèren era plaço .

—Tam-baou qu'é mous passén era net aci homé ? én cap d'hotèl n'ou poudèn esté miellou qu'aci, se dichec Peyoun .

—Coumo bouillos; s'arrotech porto mounedo Pichot ! aoutroments, demán pouyrios èste

nétéjat; s'ajoutèc Janét .

—Caou qu'é àjo et nas fïn , s'arrespounéc Peyoun , et parisien qu'é m'escamoté ech mèn porto-mounédo .

S'arenguèren es aouberssacs d'aouach ech cap à modo dé cabéxère, fatiguats déra routo estèrén lèou éndroumits ; ech matïn, can s' arrébeilléren , es dus aouberssacs èron disparéchuts .

—N'ou bes Janét ! sé cridéc Peyoun , ech aouberssac qu'à prés éra boullado; houdré ? l'aïmén ét saoucissot éras italiennos tabén, éra gusardo .

Es 'lléouèren , traouéssèren era ruo Cardinal le moine , prénérén era ruo sént-Victor, anèrén caï ach choun d'era ruo Monge ; én garrafour dé ra plaço Maubert ech Marcach des Carmes , è de Boulevard sénl-Germain .

—Bédes Peyoun ! aço qu'ey era plaço Mau-

bert cartiè géneral des gascous; se per malur mous bènguion à perde ; randez-vous aci. a dèx houros d'ech maïtïn , dilus , brembotén Peyoun ? . .

—N'ajos poöü ? jaï gravach én tussét; plaço Maubert .

Bésitèren ech musè dé Cluny , èra fountaino Sent Michel, era nét arrivéc qu'éron à jûns .

—Énés machantis ahes ech béuté n'oum pot cap mès ; éntènes Janét ? serio houro de coupa, 'ra crousto .

—Én d-mandi pas mieillou ! tè, à qu'iou qu' ey-à un à Restaurant aném soupa .

Éntrèren , s'estallèrén en no taoulo .

—Garçon ! se cridèc Janét , la Carte je vous prie .

—Oui ; et du bon , s'ajoutèc Peyoun .

—Voila Messieus ! .

—*Potage de tortue* , se légéc Peyoun .

—Tartugo, houdré ! .

—Mous à caou gousta ; sé dichéc Janét .

—Goustémoc : s'arrespounéc Peyoun .

— *Trippes à la mode de Caen*, sé countinuèc Janét .

—Moundieou ! trippos dé Can houdre ? n'-oum bouy Can, nou .

—Caou savé ço qu'ey à cro , Garçon deux trippes .

—Dé Can ; s'ajoutèc Peyoun .

—Boum ? voila trippes demandées .

—Qu'é mous porto pétéram à qu'ieou, s'éc à remarca Peyoun .

—Qu'ey exellent, se dichéc Janét, *Flageolet à la maître d'hôtel* .

—Flajoulets; nè pas janès minjat séc Peyoun garçon ? dus flajoulets .

—Voila servi !

—É tou bes qu'ey mounjetés; es flajoulets.

Après aoue bien minjach è bien beouuch ;

Peyoun qu'ech bïn aouio renduch gai, boulèc canta uo Canseun .

CANSOUN LUROUNO

Cantado pér Peyoun à Paris

Aïré Surlé pount dé Nantos y à un aouseloun

1

Ço déra mountagno ;
Proché dé Luchoun . [bis
Billo dé Coucagno ;
Sé n'i à cap én moun ,
Ladirèto ;
Billo dé Coucagno ;
Sé n'i à cap én moun .
Tra la la la ladiram, tra la la la ladiram
Tra la la la lèrom, tra la la laram .

Éra suito ach prouchen Numéro .

Prouchènoments Ech pelérinatgé dé Souésté

imPrimerio espésialo, ARTIGUE

Nº 11 1è Aoûst 1890

ECH LUROUN

ECH PÉLÈRINATGÉ DÈ SOUÈSTÉ !!

Souèsté, qu'ès trovo pénjat à miejouro dé Gaoud-Déssus, uo capèlo quillado ach miey d'un prat qué termio tap éra hourèst, qué'ra rènoumado dé Souèsté; cado annando ès parrouciens dé Gaoud qu'ey pujon én prousèssioun na rèndé bésito à nostro Damo dè Souèsté.

Darreroments ech Ourmatjaïré dé Marignac qu'èc arrèuni tout et cors d'armado coutillounèt dèra garnisoun; qu'ey èro ech batailloun d'èt courdoun blu; un escadron dè coungrénadièros blancos, uo coumpagnio dé candèlèros jaounos; un ploutoun dèra bouno claco nèro; é couaté cour-

nètos è uo capouralo à chivaou ; qu'ec fourma ech cerclé, qu'ès boutec at miey.

— Counèguech Souèsté, sé les dichèc ech Ourmatjaïré.

— Oui Moussu ! s'aréspounec Janétoun, uo bieillo briscardo à dèx chèvrous, dèras coungrènadièros : jou qu'ey è hèt plusiurs pujados è daouarados, tap fu bôsté ounclé.

— E dounc, què mous y caou puja touto'ra garnisoun én grano téngudo, sé countinuèc ech Ourmatjaïré ; cado uo què sara sègui ès biourès ta un boun dina ; què pourtarach un plat cado uo è què sio bariat ; ech fourriè Martino dèra candèlèro, ech sarjant major Bergeni dèra coungrènadièros qué sou èncargados dè dèsignabous à cado uo ech ménut.

— Bien ! s'arrèspounèren toutos !!

— Dèman à ra prumèro houro è ras cournétos à chivaou caran ech à 'rapèl ; è à sèpt houros què sâra ech apèl ; garo'ra sallo dé pouliço, èras què manquen èr'apèl.

En èfêt et arrèndèman à siès houros d'ech matin èra campanèto d'èras cournétos à chivaou àrio rétrènio ech éco, èn às carrèros dé Marignac ; à sept houros tout ech à régiment èro réunit èn à court d'èra caserno, tap èras munisiouns dès biourès ; ech fourriè, ech sarjant-major qu'èron èncargados d'èra surbeillènso dès plats, sasségurèrèn sé cado soulat aouio à pourtat èras lous prouvisious ; un cop ech apèl hêt, drapèou dèsplègat ech Ourmajaïré tap un fusil èn bandoulièro sus èra èspaoulo, è un énfant dé troupo à coustat prènèc èra têsto dèra coulono, è prènèc èra routo dèts Escoutalats èn sus ; can èstèren at traouès dès prats è dès bosquéts, lougn d'èras d'arrèros maïsous dé Marignac, ech Ourmatjaïré dichec at petit moutard dé troupe.

— Enténès Buréto ! aoueyto sébèdès cap dé gendarmo per à quiou, qué bouy tacha dé è daouara caouquis arralès è caoucos griouos, què moun aran arrousti uo brouchèto a Souèsté.

— Craignat arrèn Moussu ! sè là respounèc è

drolé; qu'ey bèdi cla, sèbèdi arrèn què bous arè un fioulèt.

Et Ourmajaïré quitèc et caminet, ès jétec à traouès dèras passados ès broussaillas déts Escoustalats. Era coulono seguio en ordré et camin; dé tèns èn tèns coungrènadièros, candèlèros, jétaouon at jaïré cansouètos counègudos cazernieros, ta nou trouba èra routo trop loungo, ni trop péniblo. Can èstèren entré Yarnos è Gaoud-Déssus, Mario dè Fransouès tap coundus dèras hènos, sourtion dèra bordo dè Coundus, Mario ténguio un balèjoun, è un tussèt d'aïgo ségnado què bènguion dèna bènadidè èra bordo dè Coundus, dèspus caouquis dièsa ech bestia ey pétaouon coumo mouscos, et sourcièratgé aouio maladit èra bordo, hè ta ènsourti ech machant ésprit, Coundus qué sénaouio hêt ségui à Mario dè Fransouès què counéguio et latïn, tap et balèjoun què saousaouo laguens et tussét, qu'ésperjèc, jouatos, canaoulos, arrèsteliès, èra hèrbo èn trouat, èras muraillos, dïnco èras capièros qué n'arrousèc.

— Aro qué podès èsté tranqu'il, Coundus ! saoudichèc Mario un cop caouec éspérjat touto ra bordo ; què t'arespouni què sourciès èras sourcièros, an dèscampat d'assi laguèns.

Sembènguio ta Gaoud-Déssus, cam bédèren à qu'éro armado sénsè cap de gênéral : tout dè suito, Mario ès boutec ara têsto ; ech tussèt duo man, et balèjoun dèraouto ; entounèc duo bouès vibranto è sonoro, millo cots arèpétats pèts ècos dèras mountagnos :

Omnes sancti Angèli ! !

Tout et arregimènt d'arrèspouné d'un boun accord :

Ora pro nobis ! !

Encouratjado d'aquèt succès, Mario countinuèc dé mès hort :

Omnes sancti Boufardaillo ! !
Ora pro nobis ! !

Sancta Poulardaillo ! !
Ora pro nobis ! !

Omnès santi Gigoutèt ! !
Ora pro nobis ! !

Claca Pérroutaillo ! !
Ora pro nobis ! !

Mïnja fricoutaillo ! !
Ora pro nobis ! !

Sancta bouno rifaillo ! !
Ora pro nobis ! !

Oumpia : bèntrégaillo ! !
Libera nos dominé !

Quinos sadouraillos ! !
Libera nos domine ! !

Can éstèrèn arrivats proché dèra capèlo, ech Ourmatjaïré, què sourtic d'un bousquèt 'ra giberno plio d'aoudérèts, seguich pèt drôlé, Burèto : baillec ets aoudèrous à Jouanomario d'ech batailloun d'èch courdoun blu ta qué las préparèsso tat dina ; cado pélèrino dépousèc soun plat, sus uo bèrdo pèlouse, èras cournètos à chivaou baillèrèn ech ordé d'éntra'na capèlo ta'na hè éxercisses traditiounels, léchèrèn couaté candèlèros jaounos,

t'arrènga ès plats sus et gazoun ; è à Jouanomario t'a prèpara èra brouchèto dëts aoudets ach Ourmatchaïré. Can aouèrèn à fénit et travail én à capèlo, tout qué sourtic coumo un broum, lèstos coumo èsquiros ; èras cournètos à chivaou èrèn hè un serclé, lasèrèn assièta pèr terro, sus èra frèsquèto hèrbéto ; daouat èra oumbrèto dèras brancos d'aouérès ; qu'èrèn plassa èras bieillos briscardos 'nun coustat, èras jouènos couscritos èn uaouté ; ech Ourmatjaïré ès plassèc at miey coumo un patriarcho ! qué boutèc' èra man à r'obro, ech Ourtmajaïré, s'arrechuguèc èras manjos, ès boutec à déspèssa èras poulardos farcidos, ès capous olivats, ès gigots arroustits, cario passa ès tailluts trèndis è sabourousis dech coustat ou néron èras jouènos ènroulados ; det coustat dèras bieillos bris cardos nouy anaouo qu'es tailluts couèts durs è ossés ; èras praoubos diablessos qué proutestaouu à bouès bacho ; ès capèlaouon dé hâmé, nou aouion cap dé dénsés 'ta mastèga ès tailluts durs è rougagna êts ossès ; caouquis bieillis chicos qué bran-

laouon ès baladaouon nès arrastilies ; qu'ey tout so qué les démouraouo dèra jouénèsso passado, én 'ta caba : ech pan dur, c'arréplicaouo dech lou coustat, et trèndé qué sèn anaouo dèch coustat dèras jouènétos ; soulo, Mario dé Fransouès, assiétado a cap d'un garric dé cassé, countèmplaouo à qu'ech tablèou !

— Qu'ino chanso què à qu'ech gusard, sès dédio touto soulo Mario ; tout jouènardas, gras coum'un 'tiadè èngrechat, at miey dé toutos à qu'èros jouènos gaillardos, à cap dèra mountagno, loung dès goueils curiousis è d'èras machantos lèngos : qu'ino chanso ! qu'ino chanso !

Mario èstec éntèrroumpudo 'nas suos à réflecsious pèr un cant jouayous, qu'èras jouènètos pèlérinos éntounèren mèloudiousoménts ; un éffêt det bïn bieil què ras bouteillos sèron dérijados d'él lou coustat, tandis qu'èras bouteillos d'éra piquéto sénèron anados d'ech coustat d'èras bieillos patèrèjaïros.

— Jâ va ! sès dédio Mario, caouio bist ech mou-

vèmént d'èras bouteillos, si éntèn ech Ourmatjaïré.

Mès un accident bènguèt bouta fïn à da qu'ech à répas fourastiè; èra jouèno cheyougno d'ech éscadroun coungrénadièros, qu'éssèro bourrado d'olivos d'un pèrrot counfit, qu'én noun poudio hê'ra digestiou, èrs camarados larion à respira binagré, aou jètaouon aïgo frèsco èn à figuro d'uo sourço qu'ès trouvaouo at coustat, la déscourssètèren en 'ta êllo rèspira mès libroments, la pourtèrén én à capèlo; can êstec laguens, la lèchèren touto soulo 'tap ech Ourmatjaïré, mièjouro après Cheyougno qu'èro mès malaoute, qu'èstèrén oubligats dé coupa couaté branquétos dé haï, è dè èn un brancard qu'ey boutèrén à Cheyougno dessus è goueyt bounos clacos néros la pourtèrén à cazo; tout à qu'eche à règiment qu'èro pujat én ordé è gai, qué dèouarée tristé è tout én déroute; soul ech Ourmatjaïré, rougé coumun coq, qué parèchio countent.

Mario at d'arrè caouio assistado à touts èts évènoments, nou sèsaouo d'arrèpèta.

— Qu'ino chanso qué à, à qu'ech gusard ; qu'ino chanso.

Era praoubo Cheyougno, d'aoué mïnjat trop d'olivos én pèlérinatgé de Souèsté, qu'én malaoutéjec siès mésés cïnq sémmanos dé combalèsénso, hè souèssanto dios d'arrèchuto.

— Can pujaouon t'a Souèsté 'tap fu soun ounclé ; toutos qu'èron coutentos ! can nè déouaraouon sè dèdio Janètoun ! èra bieillo Briscardo d'eras coungrénadieros !!

ECH LUROUN DÉ MARIGNAC.

THÈATRÉ MOUNTAGNARD

—

ET COURDOUNIÈ DÈT PAILLET !

Coumèdio en un acté.

ET SÈOU DÉ LUCHOUN !

Cantat per PIERROUGNO MÈLIQUET

(Air : *En revenant de Robinson*).

—

PREMIER COUPLET

A bînt-ans parti dêt Paillêt
Coumo êt filet, blu déra Pico,
Escapam dé boun souleillêt,
Ta 'na bey 'ra richo 'Américo
Adiou ! mountagnos blancos dé gnèou
Adiou sourços toutos argentados

Cascados ! qué daouaron dêt sèou,
Goutos blancos, cristalisados.

Refrain :

Pèr un maytin, tout tristégoun,
Can dé-j'angélus, sounaouo 'carrilloun
Quitai èt sèou dè Luchoun.

2e COUPLET

Adiou ! coulinos ! è bousquéts
Nountênêré més et à ramatgé,
Dés merlis, éts à roussignoulets.
Nou beyré mês et bigarratgé,
Déras flous parfumados des prats
Qué parpaillo, aîmo ê caresso :
Adiou ! platanos géants ! qué semblats
Sentinellos dé fourtérêsso.

Refrain :

Pér un maytin; tout tristégoun,
Can dé-j'angélus, sounaouo 'carrilloun
Quitai êt sèou dé Luchon.

3e COUPLET

Quê traouésat tout et Sênégal,
Quê bist êra panthèro furiouso,
Quê gut un palai dé cristal,

Quê bist éra mar calmo é houlouso,
Quê gut bastiments plein dé diamants.
Reynos qué man hét forço caressos ;
Qué gut comos pachas é sultants,
Un sérail fap millo mas tréssos ! !

Refrain :

Souén et maytin, tout tristégoun,
Can dé-jangélus sounaouo 'carrilloun,
Pénsaou à Sèou dé Luchoun.

4e ET DERNIER COUPLET

Sôt tournat 'tap petit cabanoun !
Coumo'ra poulido hiroundèlo ! !
Tourno Rebey soun nidéroun.
Dé printens, messagèro fidèlo !
Tourni bengue bey et bért gazoun,
Respira ét frèsc déra Pico,
E rairé emboumat dé Luchoun,
Passat pèt criblé aroumatico.

Refrain :

Touts ès maytis, coum-un pinsoun,
Can dé-jangélus, sounara et carrilloun,
Cantaré'séou dé Luchoun.

FIN.

UO URNO ÉN BOUYATGÉ

Pèço coumico en trés actés

ET BIN DÊRA SOUQUÉTO

Cantat pér MOUNSSAQUÉT at deusièmo acté

(Air : *l'impôt sur les célibataires*)

PRUMIÈ COUPLET

Et prumè què plantec éra souquéto
Doun né sort un ta poulit arradin
En pérucaou, réfrésco'ra bouquèto
En émbrusaou, qu'en colo dé houn bin
Qu'an on lé bèou, as bieils à rabigoto
A nous àous què nous arrènt tant hérous
Erra henno, qu'ey douça aimabloto,
Qu'a hèt gagna bataillos as poultrous

Refrain :

Bouteillèto
A roujèto
Plio dé bin, pétillant è claret
Con bèou èn cabarét, (*bis*)
Qué sort dèra souquèto

2º COUPLET

Raspail qu'a dit, ta pourtas coum-un taouré
Purgas 'tap bïn, per més cînq ou siès côts
Can sé mouric, et tarçur Rocolaouré
Caou trouvèrén, 'ra bouteillo 'nés pôts
Es curès qu'en béouen sensé 'na misso
Es ouraturs abans dé un discour,
Qu'a èt ménti a moussu Lapalisso
Qu'a èt dansa, ès à reys en a cour.

Refrain :

Bouteillèto
A roujetto
Plio dé bin pétillant é claret
Con beou en cabare (*bis*)
Qué sort déra souquèto.

ET COURDOUNIÈ DET PAILLET

ET PÉ MOUNTAGARD

Cantat pèr ANTOUÈNO !

(Air : *du Petit Soulier*).

Qu'è èn souliès, 'ta 'ras goueilleros
Fortis bourdaquis 'tas pastous
En 'ta 'ra jouènos ménajèros,
Qué èn mignounêts : soulièrous,
Grossos botos, èn 'tas cassaîrès,
Ta ségui et Izard ;
Boutinos, laoujêros coumo 'rairé
Ta'ra Illo dèt Mountagnard (*ter*)

FIN.

At prouchain numéro

ECH LUROUN

COUMÈNSARA ÈN FEUILLUTOUN

ERAS FARÇOS DÉ BATISTOUN ! !

È coutinuara èra suito

DÈ JANÊT ET PEYOUN

N'ASPOUSISIOUN DÈ PARIS.

Et administrateur-gérant,
FERDINAND ARTIGUE
A Cierp (Haute-Garonne).

Enprimario espècialo d'*Ech Luroun.*

Nº 12 1è Sétémé 1890

ECH LUROUN

A Moussu AZÉMAR,

Douctur médécïn, counséillè général, chevalier de la Légion-d'Honneur, à Luchoun,

O grand soulatjadou ! murrét déra misèro ;
Ah malaout én claouat, qué béngués déna bey,
N'uo crambo humido, un paillassét pér terro :
Qué bén d'arréscaoua ! ta lucado dé souley...

A Cap d'un maillouquét ; uo pallo lumièro ;
Bacsilo, un lum tèrne ; n'un térriblé caley...
N'un buét ! l'amourtérés : èra soumbro broumèro,
Disparéchéc tap ech ! ! qu'és titraouo d'à Arey...

At praoubé malérous, n'à humblo cabanéto ;
Sus uo bieillo taoulo, ey lèchos 'ra péséto :
Ta souégnas è croumpas, calmants dé médécino.

Et cantoun déra reyno ; cas démoucratisat...
Un rubantét à rougé, ey courrut, s'ey plasat,
Mériti ournomént ! sus ta digno poutrino.

FERDINAND ARTIGUE.

UO ECHÉRÉNGADO MUSICALO

Ech bïnto cïnq juillet d'arrè, à ounzouros déra nét, un hommé d'uo souasantio d'annados, qué trucaouo à grossis cots dé punts, nés controbénts déra maysoun dé moussu Gaillat, médécïn cantounal à Gaout.

— Moussu Gaillat!! Moussu Gaillat!! sécridaouo ech hommé, d'uo bouès inquièto è éssouflado, 'lléouabous, qué y à malaouts.

Mès arrés n'ou arréspounio, con aouriou dit qué 'ra maysoun nouèro pas habitado, un silenço inquiétant, qu'és s'ario dé més èn més, impasiént ech hommé tournèc à réfrapa dé mès fort, et apéra dé touto sa bouès :

— Moussu Gaillat! Moussu Gaillat ! ech bisté 'lléouabous, ech nébouch qu'es bo mouri.

- Qui démando, s'arrespounéc uo bouès argantino è méloudiouso.

— Jou! Madamo Gaillat!!

— Qui bous! sé tournéc à respouné éra pétito bouès.

— Qué ço Jéromo d'ech Courteil, dé Cierp, ech nébouch Janas, ey caüch malaout à nét'ta naouhouros, caouén pôou qu'es morô, didèlé à Moussou Gaillat, qué béngo dé suito, dillèou sera trop tart...

— Moussu Gaillat qué nouy é, s'à-réprénec Madamo, qué lan béngut sérca 'ta cïnq-houros à nét, 'ta n'à bey uo malaouto à mélés.

— Moudiou ! Moundiou ! quïn ban hè ! sécridaouo ech praoubé Jéromo ; tout dérijas dé cap ach pourtaou.

Aparéchec un hommé, cap nuch, tout déscaous, én manjos dé camiso, entrèc coumo uo boumbo én courteil, canèc tuma, ech praoubé Jéromo, qué lémbouyèc daouach èras arrodos d'uo jardinièro ; ech hommé canèc paouma dé plén sus un libiot !!

— Qu-'ey à créo ! sécridèrén at cop, és dus hommés, tout coueillés ech péllatgé.

— Qu'ès tu ! Jéromo !!

— Tè ! Pètdéloup !! ey à, arrén de naou !!

— Bénia prou ! se dichéc Pètdéloup, tout gratas uo mïntat dëch doublé gras, qu'éra bibaresto déch lébiot aouio énsétach, caouén ech drôlé bien malaout,

déspus sept houros, qué béngui sérca Moussu Gaillat.

— Qué nouy é, quéy ta mèllos, caou bénguis sérca jou tabén, caouén à Janas, bien maou! bien maou! bien maou!!

— Quïn ban hè! sécridaouo Pètdéloup! tout passa ech limidat d'ech pourtaou!...

Dé ta lèou qu'estèren duoro, uo hénno tout ploura les béngéc accousta.

— Escusamé! sé les dichéc éra henno; sabérioch sé Moussu Gaillat ey à Caso!!

— Qu'estu! Goueil-de-béyré! ey as arres dé malaout!

— Tio! Têsto-dé-giberno, qué lè sus ès flancs déspus siès houros : qué parlo de têsto ; nou parlo qué musico! qué crido coum-un téntach : fa, dièzo; fa, dièzo ; baou-mi, baou-mi! qu'én pensaouo qué aouésse ech éstoumac embarrassat.

— Èy curious a quéris droles, nou parlon qué musico : ech nosté, qué à, éra hérèbé, qu'un chivaou én pétario, nous boulio pas 'lléouas, qué mous boulio jouga un aïré én trobonne, *es Dragous dé Billard.*

— Millo diablés! quïn doumatgé, sé perdio à qu'ech maynatgé, sé dédio désoulach Pètdéloup.

Dèx minutos après dèso gouéyt pérsounos èron arréunidos daouant éra croux dè Gaouat, qué benguion sérca Moussu Gaillat, uo épédimio sèro déclarado à Cierp, én à fanfaro réacsiounario : *les Enfants de Cierp*...

— Uo idèo, sé cridèc Pètdéloup ; de téns qué Moussu Gaillat tourné, nou pouyrion à 'nà sérca à Moussu Peyrofito, maréchal-ferrant, éxpert praticien, qu'en gouaric uo baco éra semano d'arrèro è lestomént, pouyrio tousten calma és malaouts.

— Cas arrasoun, sécridèrén, anélé trouva.

Cïnq minutos après, Peyrefito, èro 'lléouach, hè habillach, ach miei de tout à quech moundé éts sus laoutireouon per apando déra besto ets aoutis pet pantaloun.

— Foutro ! sécridaouo Peyrofito, noun pousqui pas èn en dèso-gouéyt cartiès, après nouy pas ma partido a créo !! un coq qu'estèc à courent d'echaè.

— Nou è arrén, dïnco qué bengo Moussu Gaillat. Les pouyrat soulatja.

— Bien qu'ey baou ana ta counténtabous! mès foutro lechammé! n'oun tiréch a taou; anaboun touts 'ta cazo, qu'embaou coummènsa pér un cap, è feni pèr aouté...

A quêros paraoulos arrésségurèrén ech praoubé moundé qué s'éscapèrén bisté 'ta cazo, announsa ér'arrivado d'éch praticien, coumènsèc d'éntra à 'ra pruméro porto, én sodé'ra têsto-dé-giberno, accablat sus un 'llét à péno s'arrespiraouo, aou paoupèc ech pous, léc tira 'ra léngo, laoueytec lagéns éras paoupeillos des goueils, un cop qué laouéc bien soundat è besitach què déchic tout énaech cap.

— Qu'ey gravé asso!! qu'ey gravé!! qué prèsso, ech ten goujat què a un accés dè poutrino, dé dièzés è bécars musical; qué la prouduich uo forto erritatioun n'és intestins, qué caou arréfréscaménts! forço arréfréscaménts! ascap dé clarinèto! saou dichéc a'ra may Goueil-dé Béyré.

— Nani!!

— Pourtan qué caou un éstrumént 'ta cristarisa; qué caou uo chéréngo musicalo!

— Qu'ey é ech son éstrumént à quiou!

— Tout ço qué caou ; è bouri un bouchèt dé brèn dé siouado, n'un gran caoudè d'aïgo, péndént un boun card'houro ; après, oumpion ech éstrumént pech pavilloun ! afusto ér'ambouchuro, 'n'a bouco, d'ech doublé gras, è tu buo, pech pavilloun, qué beyras qu'a douzièmo cristairi qué séra mieillou...

E praticien partic at mès bisté, anec bey ach mayeu dé Peyrouno, caouio un éfort d'un contré rè, bémoulisat ; mêmo ourdounanso ; én dus saouts éstèc én sodé Lafligoun, caouio un arrélachoménd dé préscripsioun d'embouchuro ; mêmo oupèrasioun ; filec én sodé Janas, aouio émpougnat uo éndijéstioun dé solos croumatisats, mêmo arrémèdi ; enfïn, après aoué hèt ech tour des malaouts ech dio qué puntéjaouo.

Tat tour d'éras sèt houros d'ech maytïn, con bédio nés couaté cartiès d'ech billatgé, éstruménts dé musico én coueyré, boullatéja, é tous qué sanaouon arrépousa sus éranségno d'ech hôtel dé Franço ; humiliats, d'aoué serbich dé clarinèto, què séron désidats à tournassén ta Bourdéous, ou

nèron néchuts, un moussu qué prénio ech frèsc, daouant éra porto d'ech hôtel, les apérèc, è tous s'anérén a repousa sus ech moussu; qué la recounéguéren péch lou prumé méstré, les boutec laguens uo gabio, après, aoué les hèt, un bricail de toualéto; én taoué dinach; ech moussu; ourvic éra porto d'èra gabio, qué prénèren éra boullado 'n'a direcsioun de Bourdéou tout jouga un petit aïré d'acountentaménT.

—

ESTRUMENTS BOUYATGURS

(Air : *l'Amant d'Amanda!*)

—

PREMIER COUPLET

Ech mêstré, les alarguèc;
D'ech poulit, hôtel dé Franço!
È cado'strumént, boulèc.
En aïré, touts én cadanço!
Un pistounét éstrcupiat;
D'un soun éraillat, jougaouo,

Un pouènt-d'orgue, tout bariat;
È jouayousomens, cantaouo.

Refrain :

Tournémoun én 'ta Bourdèou;
Nouy pas trop lèou! nouy pas trop lèou!
Tournémoun èn 'ta Bourdèou;
A mès bist 'a mès lèou!!!

2e COUPLET

(Enfants de Cierp), adichats;
Nou moun ban, pas coumo traitos.
Qué nou a ouéch, prou grèchats;
Ni 'ras poumpos, ni 'ras traitos!
So qué mous hè désaounou!
Daoué serbich dé clarinèto;
Bous daoué, hèt un poutou;
N'à figuro, con s'assiéto.

Refrain :

—

— Era praoubo fanfaro!! Qué néchéc, qué nou èro at tèrmo; è dido, qu'uo, indigéstioun détèrmés, qué la, aoussito...

Prégatdiou'pér éro!!!

Jouan d'ech CAILLIOUOT,

pourquè dé Garranoun.

Ech, 30 dé junségos 1890.

1 Feuilluton d'Ech Luroun

UO BOUÉTO JÉSUITIÈRO!

Histoiro Mountagnardo

È d'actualitat!

Prumière Partido

MÉNIQUÉTO ÉRA CRAPULO

Crapulosus, Crapulo.

Oun cy prouvach, qu'ech habit, nou è Jèsuito!

Per un sé déch mès de janviè 1880, éras mountagnos èron coubèrtos dé gnéou! uo hérét séco, ès filtraouo éntré sôsés, uo biso tourrado è fino, fioulaouo ach traouès déras aoureillos qué las cïnglaouo, coumo sé on y arrésivion finis cots dé bimés! Mouton, un poulit cagnot blanc dé gusto d'ech Baquè, èro récourcougnat coum-un carcoeil, én courné d'éch chouéc d'éra aoubèrjo, d'éra Jouéno-Franço à Cierp, dus minous qu'èron én aouté cournè, a caillaouérats, ech un, sus ech aouté, carion énténé ès rroums rroums d'acounténtamént, d'éra bouno calou, at tour; un sércié d'hommes, ès pès sus èra caoudo placo dé foundo, oum brûlaouo

d'uos grossos hasclos dé haï; d'habitudo énas carrèros dé Cierp, dinco naou à dèx houros d'ech sé, houro dénas droumi, con énten béro cansoun mountagnardo, cantados pér caouqué amourous, qué ban bey 'ras prétendudos, ou ech arridé frèse è jouayous, déra goujatougno. qu'es ba passa éra beylado én sodé éra bésio; à da quech sé on n'ounténi arrén, tout èro tranquillè d'uoro; n'a grano taoulo d'éra coudino, ey aouio caouquis jougayrès, è plusieurs counsoumatous; goueyt houros bénguion d'arrépéta ach arrélotgé d'ech campanaou. Èra porto d'ér aoutbèrjo sourbic, éntrèc un hommé dé taillo mouyeno, as péous grisounants è aplatis, at frount bach è largé, dé daouach qu'én sourtio dus goueils à rounds coumo duos grossos nodés, un nas long è gros, prénio néchénso éntré à quéris dus louchis goueils d'aouach ech nas, uo moustacho salo, à jaounissado, ès quillaouo, coumo ech péou d'un hérissoun, dus pots grossis dé sïngé, fourmaouo 'ra grano bouco d'un bouldogou, can parlaouo cario bey duos ou trés cachinos dé sangliè, uo machéro loungo è agudado, con y bédio 'na qu'èro figuro à faous esquayré, éras lignos caractérisados,

d'éra bèstio bruto ; un bérrét béarnés fanich è crasous, couvrio ech cap aplatich d'aquéro têsto ; uo blouso blanco è traoucado l'acapéraouo éch bust gélat, un pareil dé pantalous grisés, qué dé ouion êsté éstat nères tap ech téns, couvrions d'uos camos crouchudos, un machant pareil dé souliès at talouns acculats, caoussaouon dus lounguis è largés pès plats : un paquét à cap d'un bastoun, ech gardo raoubo, sensé douté, d'éch naouèt éntrach, qué s'emblaouo un mandiant, en rupturo dé croustès.

— Bonsouèr à tout lé moundé, sé dichéc én éntra, tap un accént prounounsat dé Bigorro.

— Bounsouèr ! sê l'arréspounèrén.

— En pouyriot coucha ! à qu'ésté souèr ! !

Era mastrésso baillec un cot dé goueil ach mèstré d'un aïré qué bouli didé marco maou à qu'ésté bouyatgur ; on lé poch pas lécha coucha d'uoro, tap à qu'ésto héréch, caouéc ech aïré d'arréspounéou ech mèstré ; én bey à créo, era mastrésso l'arréspounéc.

— Oui ! bous lonjaran ! ! assiétabous !

Ech bouyatgur és tirèc ech baluchonn d'ech cot, aou plasèc sus uo cadièro, és counsoumaturs què-

ron at pèdé chouéc s'arréculèren ta éou uo plaço én cournè; ech qué nou èro countént, quèro mouton, con at bédio, as layréts caouio hèt énténé à r'arrivado d'ech éstrangè, malgré ech! « carot! mouton! » qué laouion cridach à plusiurs à réprésos! ech cagnot nou séssaouo dé grougna, coumo un jésuito dé poucïnglo; nou lanaouo pas à mouton, à qu'ech naouèt éntrach, un préséntimént dè lèjo oguro. es gatous qué sèron éscapats 'ta soulè.

— Aprouchabous és pès d'ech chouec! saou dichéc Ipoulito un jun-hommé quès caouaouo!

— Oui! què frésc! è, sadressee à 'ra mastresso, bouleri mïnja un drïn madamo, tout aproucha, d'ech chouec, qué apérsébèren éras sémèlos des souliès traoucados, qu'én sourtio ech cap dés dits.

— Qu'ey à uo assièto dé mountjétos, uo bèro carbouado, duos tripos, siès gouéous qué bous arè codé'na padéno, è uo bouno trancho dé millas.

— Diou-bibant! per Diou! sécridèc ech Bigourdan, qu'és goueils pétillaouon dé plasé; èmmé codè tout à co, ey 'ra fangalo.

Tout dé suito, é 'r'aoubèrgist o boutéc éra taoulo,

uo houro après ech Bigourdan, fumaouo uo cigarrèto mouélousoménut éstiénuch sus uo cadièro.

— Pourtamènén un aoutré dri dé bi!!

Era mastrésso anèc tira éra trouasiamo bouteillo.

— Bènguèch dé lougn! saou dichéc Ipoulito.

— Bèngui dé Bigorro!

— Bat 'ta Luchoun sénsé douté!!

— Nani entrigui assi!!

— Ah!!!

— Oui! sé countinuèc ech Bigourdan, assi ey lé but dé moun bouyatgé, bous aporti éra fourtuno én pays, lou travail; l'aboundanço è lé bonhur, souy bosto prouvïdenso, un jour m'adourarat, n'a questos mountagnos.

Es jougaïrés caouion éntènuch éras d'arrèros paraoulos d'éch Bigourdan, quitèrèn éras cartos.

— Un hol! un imbécilé ou un éscrouqur! sé dichéc Bertrand dé Duclos, un dés jougaïrés.

— Ban mounta uo usino à Gaout, sé countinèc ech Bigourdan, ban occupa maynats, gouyats, hommés, gouyatos, è hénnos, éra Américo ba èsté na qu'éstos mountagnos.

— Uo usino à Gaout! sé réspounèc Ipoulito.

— Oui! è counéchét à Moussu Nostèlouis, marchant d'imatgés, 'n'à ruo dé Lambré à Paris.

— Nani! n'aouy pas nosté à qu'ech Louis, sajoutèc Bertrand.

— È per Diou!! sécridèc ech Bigourdan, ey pourtant d'aquésto countrado. Moussu Nostélouis.

— Jou'caou counigui! sénterroumpec Simoun, qu'ey dé Marignac, qu'én a pu préts dé mêmo âtgé! è déch mêmo billatgé, sé boulech qué bous baou counda uo pétito istouèro qué mous arrivec, qu'èron jouéns èncaro!

— Oui! oui! sécridèrén tous, coundach qué bous éscoutan Simoun?

Ech bieil Simoun béouéc un cop, è coummensséc :

— Qu'ey à lougtens, so qué bous baou counta ey arribach, èra misèro, caouio plantach ech ancré n'as qu'éstos countrados, ech pay éra may d'ech Nostélouis, qu'èro uo maysoun d'éras mès praoubos dé Marignac, à da qu'ech téns nouy a ouio pas tan dé castex coumo à gouè. Un diménjé dé maytis,

ech Nostélouis, Tran dè Caoudérè è jou, mounanèrén ta bosc, ta n'amous è, uo soutégo; coumo à net, éras mountagnos éron couvertos dè gnèou, qu'èron oubligats d'aparta éra gnèou ta sérca arramos sécos, ta émmous éras soutegos; ech Nostélouis, féniant coum-un arabo, sèro démourat tout soul, n'uo petito pelouso én soulan, én train dé mastégas, un cantét dé musturèt de mouriscou, tandis qué Tran è jou proucuraouon éras arramos 'ta'ras soutègos : tout d'un séc, énténèrén un crit terriblé, 'na dirécsioun oun aouin léchat ech Nostélouis, Tran è jou, courrèrén dé capa'ra pélouso, à quet crit mous aouio hèt présenti un malur; can arrivérén! què bédérén uo Louvo furiouso. ès péous quillats, éras patos dé daouant sus éras éspaoulos ech mus, sus ech nas, d'éch Nostélouis.

(Era suito ach prouchain numéro.)

Et administrateur-gérant,
FERDINAND ARTIGUE
A Cierp (Haute-Garonne).

Enprimario espèciato d'*Ech Luroun.*

Nº 13 1è Ootobré 1890

ECH LUROUN

UN TOUNÈRRO POURTATIF

— Pét-dé-périclé, sé cridaou Tripoluo n'as aïgos dé Barbazan tout téngué un gran gubélét d'éra counténénso dè miégo litro ; nou n'y pousqui'enssaca mès d'aïgo, qu'ey ech catoursiémo béyré qué mén passi, qu'énténi à carna graouillos laguéns ech armari.

— È jou qu'ey ech quinzièmo, sajoutec Gratosquio, qu'énero coulou de caoulét, tout bért, tan sèro tréspich d'aïgo ; sé nou péton a qu'èsté cop és cérclés caou qué sion soulidés.

— N'ém è un tour, sé les déchi, qué mous'ara è, èra digestioun d'éra aïgo.

Toutis trés quitèrén éra fountaino purgativo armado dé trés calétos, qué duos poulidos goujatougnos ach goueil brillant dé diamant, è ach souriré fin è éndiablat, qué distribuaouon, cot dé

sémalétos d'aïgo ats altérats, qué n'arrupaoun d'aquéro aïgo ! qué n'arrupaouon !! à pèrdén éra réspirasioun, talloménl qu'én cambiaouon dé coulou, qu'embénguion blus, rougis, néris, ès goueils sourtion d'éch cap, éch nas groussio à bisto dé goueil, uo transfourmasioun fisicalo qué prouduis à qu'ech diablé d'aïgo, mous dirigérèn dé cap à rasbéros pradérios qu'éntouron ech établissiménl, can éstèrén à cap d'un prat, prénérén un séntiè bourdat dé sègos, qué barraouon és bérts pradéts èras à récoltos gaillardos dès camps, un béch souleil ats à réfléts d'aourats, rajaouo toutos à qu'éros bèros proupriétats tout qu'éro calmé ; ech sèou qu'èro serein è radious, cap dè broumo nou tiraoua ech nas én ta soumbri ech souleil, qu'èro sourtit tout jouayous ; mès tout é nun séc ; énténérén un fourmidablé cot dé tounèrro craquéja, caouriot dit qué toutis estounèrron d'éch séou è d'éch ïnfèr d'aouaraouon, pourtant éch goueil déch souleil, qu'èro biou, è en sa grano ésplandou.

— Aouech enténuch à quét pét dé tounèrro, sé dichec Tripoluo éstounat.

— Calério èsté mort, ta nou aouéou énténuch, s'arréspounéc Gratosquio, nou aouio pas énténuch ech pareil.

A da quét moumént, bédérén à déouara un homé

à grano courso, ech sabré d'uo man, ech képi der aouto, sanéc pérdé d'arrè uo sègo, a uo bïntio dé mèstrés dé nosté caminét, tout aprouchamous poc à poc, énténérén uo discussioun animado, qué semblaouo sourti dé darrè éra sègo, ou aouio disparéchut ech gardo champêtro, aouansèrén ech pas, bédérén un éspéctaclé dés mès arrisiblés! Ech gardo champêtro dé Barbazan furious coumo un bouldogou, ténguio per as boutouéros déra bèsto un homé gros coumo un barriquét, cario touts sous éfforts ta culoutas, qu'éras sécoudidos d'ech gardo champêtro caoubaillaouo l'empachaouo dé boutouas.

— Sacarrabiou!! je vous y prend, caouech hèt éspaouri ech pourïn dé moussu mairo, qué péchio paisibloménts én bèrgè dé Péropénjado; us péts pareils! tout ech billatgé qu'ey sus pè, èna péri éra récolto déra sorto, millo coujétos! Vous allez me suivre chez Monsieur le maire.

— Diou-bibant, sécridac ech Barriquet, laïchamé boutoua!

— Rien!! s'aréspounec ech gardo, dé mès en mès furious.

LES FOUTAISES!

(Air : *la Belle Dijonaise*)

LE GARDE CHAMPÊTRE

Cré coquin je vous y prend,
Cric et crac,
Que ça craque,
Cré coquin je vous y prond,
Vous êtes délinquant.
Sans distinction aucune,
En veyant votre lune,
Ressemble à goutte d'eau,
Celle qu'on voit là-haut.
Ici vous êtes à l'aise (*bis*)
Pour craquèr la foutaise.

LOU BÉARNÈS

Diou bibant ! bibant ! gouyat,
Cric à craco ;
Ça recraco !
Diou bibant ! bibant ! gouyat ;
Et p'a biou, è présat.
Pér ségui 'ta persouno,
Diou bibant ! bé m'estouno ;
Abants dé mè trouta,
Laïchamé culouta,
You ? so pas à moun aiso (*bis*)
Pér craca la foutaiso.

LE GARDE CHAMPÊTRE

Là-bas vous seriéz au mieux,

Où l'on craque
Et recraque.
Là-bas vous seriez au mieux,
Qu'on appelle : les lieux ;
Là! vous avez des chambres,
Luisantes comme lambre,
L'on entend du ruisseau,
Le murmure de l'eau.
La! on est à son aise (*bis*)
Pour craquer la foutaise.

LOU BÉARNÉS

Qu'émbaoumo lou basalic,
Canton craco
Qué récraco.
Qu'embaoumo lou basalic
Toun jardïn, moun amic !
Qu'ey bécop, preferablé
É sent-cots respéctablé
Dé bourna és pradéts
Engrécha és campéts.
Ici soun a moun aïso (*bis*)
Per craca la foutaiso.

LE GARDE CHAMPÊTRE

Vous savez, c'est défendu
Si ça craque
Serrer craque
Vous savez, c'est défendu.
Vous avez confondu !
Et pillé la récolte,
Que cela me révolte.

Le délit est légal
Vous dresse procès-verbal
Vous étiez trop à l'aise (*bis*)
Pour craquer la foutaise.

LOU BEARNÉS

Diou bibant! baouét courrut,
Per bey craco :
Sé récraco ;

Diou bibant ! baouét courrut.
Pér Diou, s'y à pla bourrut,
Bêni, près dé Bayouno :
Disén l'aïgo tant bouno.
Pér mé débouchouna,
Boli Barbazana,
Laïchamé à moun aiso (*bis*)
Pér craca la fournaiso.

Can s'éstérén prou disputach, Tripoluo trouvec à propos d'énterbéngué.

— Boulech lécha âna à qu'ech bravé homé, s'aoudichec à gardo, berbalisach saoueche éch drèt, mès nou aouech pas éch drét d'amialévoun.

Èn bey qu'énterbenguion, éch gardo l'achec éch Béarnés, qué nou mous boulec quita més, pujèrent tap billatgé de Barbazan ta na dina; quïn lech billatgé, è quïn machant dina qué èrén, uo machanto soupo dé caoulèts, en séouats, couatè mandorros mïntach cruos, un bricail dé bourich dé

caouco goueillo gamado, un biftèc, dé coustach dér'aouréillo dé caouqué bieil chivaou, duos bouteillos dé machanto piquéto, un café brulach é à humach, as millo diablès, toutal caranto cïnq sôs cado un! Sourtirèn maou countens, touquèrén man ach Béarnés én didéou « à dêman » anèrén préné ech train dé duos houros à Louros, ech lendéman trouvèrén éch Béarnés én à garo qué mous démourarouo, arrivèrén n'ès établissiments de Barbazan, coumo'rabeillo mous tournèrén à oumpia d'aïgo.

— Agoué sé lés déchi qué mous caou à na dina à Louros.

— Bous séguissi per tout oun à nirét, ça respounéc éch Béarnés.

Arrivèrén à Louros, traoussérén éch poulich billatgé qué sémblo uo petito billo, éntrérén én hôtel dé Franço, tronvérén à'ra Damo.

— Qué boulén dina Madamo s'ey à moyen.

— Parfaitoménl! sé mous à respounéc éra charmanto mastrésso, qué bous poudèch bouta à taoulo.

Entrèrén én à sallo à mïntja, uo bïntio dé persounos, qu'éron éntr'in dé dina, qué néron én bourich, én dus cots dé cachaous atrapèrén éch lou plat, éch Béarnés qu'èro assiétach à coustat d'uo damo magro coumo uo merlusso, un dina dé Baltazar, qu'ey aouio pijous, pïntado, truitos, perdrix

sédés, paté, pruos, pomard, è uo krielo dé dessert, toutal cïncanto sôs cado un; can arrivec éch plat déra crèmo, quéra damo-mérlusso t'enguio ta sérbis, éch Béarnés éch 'llouéc coumo uo fusado courrec décap à 'raporto, n'a précipitasioun dé 'lléouas, caouio éstrubuncat éch plat dèra crèmo, qué sèro émbéssado pét coch en bach déch bésïn dé gaoucho d'éra damo-merlusso, un marséllés cario és jurous d'un biel grénadiè.

— Couquïn dé Boundiou! brigo dé cartoun, li douni un basèou!

Tou d'un cop, très ou couaté cots dé tounèrros, éc trembla 'ra maysoun, 'ra damo merlusso cario forço sinnés dé crouts, touts séron 'lléouats éspaourits, éch marséllés qué réjuraouo més fort.

— Troun dé l'air! la fïn dé moundé arrivo!

Nous aous qué savion qu'èro éch tounèrro en évoulusioun dé Béarnés, lanèrén à déouanta, é mous anèrén préné uo bouno tasso de crano café, en café couquèt dé Madamo Fitto, tap uo bouno arrousado de bieil cougnac; ta r'annado prouchaino qué tournaran tach bôtel dé Franço, én ta café dé Madamo Fitto.

Jouan d'ech CAILLIOUOT,
pourquè dé Garranoun.

Garranoun, èch 30 dé sétemé 1890.

QU'ÉN BÉNGUÉRAN TOUTS !

A qu'éstis dios én allèo d'Etigny dé Luchoun, qu'ey aouio forço prouménurs è forço homés pouliticos ; qu'éy èron, et nosté amic Abeillo, députat d'èra nosto circounscripsioun, et bravé Bepmalo è simpatico mairo de Saint-Gaoudens, Moussu Hébrard, sénatur, éch Préfet, è Moussu Dévés, ancien ministre déra justiço ; qu'ey bédérén tabé à Moussu Piou, députat boulangisto dèra prumèro circounscripsioun, élut pér uo érrou bien maléreuso ; à qui 'ra faouto, pas ats électous républicains radicals de Saint Gaoudens, qué lés an bouluch è bey un tour d'escamoutagé, ma foi éts électurs qué les an jougat un tour... dé gascoun ; qué prénon gardo ! sé nou nétéjon pas èras administrasious déts 'à rénards mounarchistos, sé nou purgon pas à quéris micropés boulangistos, qu'empachon d'arespira libroménts èra Mariano, ey pouyrio aoué d'aoutos circounscripsiouns, qué pouyrion ségui ech éxémplé déts électous radicals dé Saint-Gaoudens, ço qué nou éy à désira ; és qué mous gouvernon qu'à podén évita ; nou an a hè ! qué purga, è arriga toutos éras machantos hèrbos qué pousson à traoués dès jardis d'éra republico.

Dounc Moussu Piou, qu'és passéjaouo tout soul d'éraouté coustat d'éra contro alléo, qué sémblaouo qu'és mousséguèso és punts, pardi! nous coumprén! qué nou pot pélas brico d'hèrbo d'ech arrastéliè d'era republico, sé la poudio éstrangouilla a qu'éro guso (la guso! sédidério certain fabricien, ancien coulpourtur dé livés, cahiés è porto plumés), en bey à qu'ech Moussu Piou tout arréfléchit è nétéjas éras unglés, qu'én pensè! Jadéou arrumina caouqué cop, dê hès à republicain moudérach, è défourma ech groupo des *eunuqués* (drèto è gaucho moudérato). Dechiàs més amics è à nostè députat Abeillo.

— Mès qué nous les caou bailla cap dé fanioun én'ta nous guida nous aoutis, socialistos, qué didém at poplé dé nou bailla cap dé confiença à d'a quéris poulitiqués, qu'ey homés arrusats, qué nou èn qu'éspécula sus és machantés passious humainés, 't'ampougna 'raférulo én 'taoué toutés èras plaços èras aounous; ech nosté députat ja m'aprouvèc, è qu'ajoutè : es députats qu'és déouérién métés at travail, è baillamous dé bounos léys, én 'ta proutétja ech ouvriès dés billés è des campagnés, qué beyrién toutis es citouyens indécis, sensé oupiniouns ana ach déouant d'aquéris qu'ès préocupèsén dé arréalisa és proublèmes soucialités. Forço

électous qu'és dés iutérèsén actuèloments dés luttés poulitiqués, qu'én noun sérié pas éra mêmo caôuso ech dio qué bédéssént è qué coumprénéssén, qu'ét soul gouvernomént capablé d'occupas d'ech praoubé poplé qu'ey ech gouvernomént d'éra republico ; mès qué nous at coumprénérant qu'ech dio qué béjén éras arréformés accoumplidés. Dounc à r'ovro députats ; è touts és hésitants ès abstansiounistés, bénguéran groussi és arréns dé r'armado républicaino, qué la rendéran à jamais inbinciblo.

SIMPLICÉ.

Luchoun, ech 18 dé sètémé 1890.

---

2 Feuilluton d'ECH LUROUN

UO BOUÈTO JÉSUITIÈRO!

Histoiro Mountagnardo

È d'actualitat !

PRUMÈRE PARTIDO

MÉNIQUÉTO ÉRA CRAPULO

Crapulosus, *Crapulo.*

Oun ey prouvach, qu'ech habit, nou è Jèsuito !

Ech Nostélouis caouio és goueils ésbaourats, èras goutèros dé sudo caïon, coumo ech goutérét

d'un tét, és crits qué sourtion d'éra suo gorjo, rés-semblaouon ats hudols d'uo bèstio héroutjo. Tran arrivèc ech prumè, sus éra scèno, n'un cot goueil bédèc ech dangé qué courrio ech Nostélouis, ach moumoumént ou 'ra loubo ourbio 'ra gulo ta mas-tégas ech nas d'ech Nostélouis, carrésébéc un cot dé poudadèro séc, déspénjèc ér'aoureillo dréto d'éra louvo, un à rugissomént dé doulou sourtic d'éra gargamèro d'éra bèstio, qué lachéc à Nostélouis, è saoutèc furiouso at coch dé Tran, uo éscumo bérdo sourtio d'éra gulo d'ech animaou! Un a 'rudé è fort gaillart, qué Tran d'éch caoudèré, can sé bèdèc prés, qué jètec éra poudadéro qué l'embarrassaouo, è uo lutto térriblo qué s'engagèc entré à qu'ech homé couratjous, è'ra bèstio saoubatjo, caouriot dit dus luturs ach miey d'uo arêno; s'assourrouaouon à traouès d'éra gnèou, ech un cop éra louvo éro d'aouach, ech 'aouté cop si trouvaouo Tran, pas uo plénto n'ou sourtio d'èra poutrino dè Tran, pas un grougnomént n'ountènio à ruji d'éra louvo ; bé mèro plan énsajat dé pourta sécours à mén camarado, mès caouio pôou, qu'ech cop d'estinach à rabestra, bestio nou l'arréssébésso Tran; qu'éron taloménts gâats, ech un ach aouté, qué serio éstach bien dificilé dé séparalés ; ach cap dé très cart-d'houros d'un car-natgé coumbat, Tran qu'és 'lleouèc couvert dé sang,

bictourious, tandis qu'éra louvo qu'èro éstienudo morto, n'uo courouno dè gnèou, bourdado d'un filet a rougé.

— Es blessach Tran, s'aoudichi tout à proucham d'éch.

— Pot-dé-caouso, sé m'arrespounèc.

Caou bésitè caou trouvè uo douzénados d'éngarrachados, sénsé gravitach... Caranto dios après, dio pér dio, canaouon éntérra ech praoubé Tran d'ech Caoudérè qu'éron éstats oubligats d'ourbiou éras couaté bénos, caouio èra terriblo malaoutio d'éra 'ratjo, qu'éra louvo l'aouio hérmat.

— Ech Nostélouis, qué débénguèc, sént'erroumpèc Ipoulito.

— Qué quitèc ech pays, nou nè jamés plus bist cammès, si, que méntirio ; qu'ey a uo carantio d'annados qué l'arrencountrè en nord...

Ounz-houros bénguion dé sounna, se dichec en féni ech bieil Simoun ês counssoummatous quitèrén ér'aouberjo ; un cop qu'estèrén souls tap ech bouyatgur, ech aoubergisto a n'ec préné ech livé des bouyatgurs.

— Quïn bous apérach, saou dichec ech aoubergisto ?

— Méniquéto Pastét, sa'réspounèc ech bouyatgur. Un cop éscriout, és calec a n'a coucha, Méniquéto à peino sés poudio arrousségas, éro prés

pér as très bouteillos dé bïn qué saouio beouüch.

Ech lendeman dé maytin qu'es lleouèc à dèx houros, ès prénec couaté goutos é partic éu didé a r'aoubergisto dé saoubaou ech dina, passèc ech billatgé dé Cierp, traouessec ech dé Gaout, é à nèc caï n'uo caillaoueros dé muraillos qué machant téns aouio èt escroula, à choun d'un c'zaou, uo maysoun éncloutado. bèdion es frountous dè ras portos encatadis, coumo sanaouon caï en courteillet, qué si trouvaouo un pétit homé è un éclésiastico, can Méniquéto éntrec.

— Moussu Nostélouis! sé dichèc Méniquéto, én adressaas ach homé.

— Cêt moi... Atchou! s'arespounec ech Nostélouis, caouio empougnach uu supèrbé rumé dé servèch.

— Qué béni d'éra part dé Moussu Cuillero, dé Bigorro, per bous dérija, éra usino qué débét mounta.

— Cêt bous, qué bous, bous a...atchou!! a... atchou! appulés méni... atchou! qué... atchou! to.

— Oui Moussu!!

Ech Nostélouis, és passèc ech mouchouèr dé poché pès goueils dé cacharrolo caou sourtion dech cap, è passèc éra éspécsioun dé cap as pès dé Méniquéto, qué 'ra mino, ech ésturnuc qué héc, qué nou aouio pas ech aïré d'èsté satisfait.

Bous boua... atchou! boua... atchou! bouayès qu'il y a... atchou!! beaucoup à fairo.

— Trabaillarèn! trabaillarèn!!

— Très bien! il fout... atchou! baucoup tra... atchou bailler; assi, pouis il y a... atchou... de la pou... atchou! liti... atchou! co a fairu dans sés mounta... atchou! gnos.

— Et én rumat Moussu, bous caou souégna a co!

— Jaye un pétit a... atchou! rume dé serbèlo ça su pas .. atchou! séra.

— Qu'ès gravo à qu'èro maladio! Moussu, sé on la néglijo, bous caou è consulta pét médécïn.

— Qué diablo! boulez bous, que je coun .. atchou sulto, lu médé... atchou!! cin, nu put rien... atchou!! y fairo, su tunir bien a... atchou! au chout bouéro dé l'a... atchou!! tisa:.. atchou! no bien choudo, à sulo fin dé fairo ma... atchou durer lé.., atchou!!! rumo pouis, du souif par tout les canaux respiratoires.

Ech Nostélouis, qu'es échugaouo es goueils, qué coulaou on coumo duos fountainos; ech curé lés s'escoutaouo sénsé didé à rén.

— Qué didét, Moussu. qué caou à?

— Dabour il fout recouma... atchou! ndér de diro aux ouvriers d'a... atchou! rriver a lure; defa... atchou; nse du laisser fu... atchou! mér dans l'a... atchou! telier, je ne bu pa... atchou! s qu'ils fruca...

atchou ! ntu les éta... atchou ! blissomants rép... atchou !! ublic... atchou ! ain ; lu prumiér qui bous... atchou ! dès oubeira... atchou !! à la pourt. Atchou... je souis... atchou ! ! ca... atchou !! rré moi.

— Bien, Moussu ! s'érat oubeit, més ça co !

— Je souis benu... atchou ! assi pour bri... atchou ! sér lus républi... atchou ! ains, coumo lu v... atchou !! erres, ju vu voir tous ses roujos de la... atchou ! mountagno à mes... atchou ! pieds, si ju nu pu pas par la.., atchou ! douçur, ju obtientré par la... atchou ! ménaso, je souis... atchou ! carré moi... bous êtes de Bigorro mêm... atchou ! o ?

— Oui, Moussu ! !

— Botru... atchou ! pèro et botro... atchou ! mèro aussi !

— Say pas, qu'én troubèrén én aïgo-seignè dè 'ra gleyso de Bigorro.

(Era suito ach prouchain numéro).

—

Ach prouchain numéro, *Ech Luroun* qué cantara

ECH POULIT CARRILLOUN D'ASPET !

Et administrateur-gérant,
FERDINAND ARTIGUE

A Cierp (Haute-Garonne).

Enprimario espècialo d'*Ech Luroun.*

N° 14 1è Nouvèmbré 1890

ECH LUROUN

UN GRAN DÉ BÉOUTACH

Pér un dissaté det mès d'aoust 1890, à très houros duo bèro après dinnado, qué traouéssaouo ech charmant balloun qué prén néchénso ach pitoures-qué billatgé dé Souéch, é qué ba féni à 'ra haouto pétito villo d'Aspech; ech souleil qué jétaouo sous arréyous d'aourats, én passa sus à qu'éro rianto ballèo, bedi ech Picourneil picoutéjaouo éras péros qué pénjoulaouon nés pérès; ech pïnsoun cantaouo, éra pastouralo montagnardo d'ech goueillè, éra pigo éspigaouo és jaounis cabeils d'ech blatch, ech pijoun èro penjat à 'ra mès aouoto branquéto d'ech pupliè; éras abeillos chucaouon délisiousoments, ech suc parfumach déras flous; ech pourïn én prach, qué guïmbaouo è arruaouo én libértach; éra baco qués désaltéraouo ach bord dér'aïgo d'ech Gêr, qué coulaouo dousoments; éra clouco, qué

gloutinéjaouo éras peyrétos, én appéra és pourics ésparricats ; éra grosso carriolo, què ech courriè d'Aspet à Saint Gaoudens, qué passaouo lourdoménts éna routo, pérsségnido per très câs qué layron è qué moussègon ech marchopiè ; ès moutous abrigats d'éra caoudo bèsto blanco dé lan, pèchion pésibloments èra herbo émboumado ara ménto, ech grasiolloun a papilloutach d'éra sourço qué sort d'éra lisièro d'ech bousquét ; ech Pastou tout gouara soun troupech, qué cantaouo duo bouès méloudiousoments timbrado :

ECH CARRILLOUN D'ASPET

PREMIER COUPLET

Aspet, charmanto Citach,
Gaillardoméns quillado ;
Sémblos un fort rampardach ;
At cap d'aquéro aoussado.
Réjon d'ech platèou !
Un balloun dé flous dé mèou ! !

Ê campannétos ;
At soun arjantinétos,
Sounach campannétos ;
Ech carrilloun dèt sèou.

2e COUPLET

Gouarado pèr trés aoudérous,
Trés aoudèts dé mountagno,
At plumatgé dé trés coulous ;
Ranimon 'ra campagno,
Dé lous bèris cants ;
Cantaïrés charmants,
Béjon d'ech platèou,
Un balloun dé flous dé mèou !
E campannétos,
At soun arjantinétos ;
Sounach campannétos ;
Ech carriloun d'ech sèou.

3e COUPLET

Can ech dio à paréch,
Qu'éra d'arrèro éstélo ;
S'escapo hè disparéch ;
J'angélus ! à révéillo ;
Ech blù aoudérét,
Canto'en chantiérét,
Qu'inis béris cants,
Cantaïrés, charmants ;
Béjon d'ech platèou :
Un balloun dé flous dé méou !
E campannétos !
At soun arjantinétos ;

Sounach campanétos ;
Ech carrilloun dèt sèou.

4e COUPLET

Can enténé ech aoudech blanc,
Soun grasious arramatgé :
Uo bièrgés én bouélo blanc,
S'unis pét maridatgé.
Les dits : « Siats hérous,
Tap forso maynatjous ! »
Ech blu aoudérét ;
Canto én chantiéret,
Qu'inis bèris cants ;
Cantaïrés charmants.
Béjon d'ech platèou,
Un balloun dé flous dé méou,
E campannétos !
At soun arjantinétos,
Sounach campannétos,
Ech carrilloun dèt Sèou.

5e COUPLET

Can et clairoun sounara ;
'Ra révénjo prouchaino ;
Rougé aoudèch délivrara ;
'R'Alsaço è 'r'à Lorraino ;

Rougt-'aoudech guérriè,
Pourtara et lauriè !
Les dits : « siats hérous,
Tap forso maynatjous ! »
Ech blu aoudérét ;
Canto én chantiérét ;
Qu'inis bèris cants,
Cantaïrés charmants :
Béjon d'ech platèou !
Un balloun dé flous dé mèou !

É campannétos !
At soun arjantinétos ;
Sounach campannétos,
Ech carrilloun d'ech sèou...

Can ech pastou aouéc fénich éra roundo mountagnardo, qué countinuè ma routo, décap Aspet, tout dé suito arrivé à Fountanière, poulich crasious fobourg d'Aspet, couquètoménts bastich at chouns d'éra coustéto, arpéntai doucoméuts éra costo, bourdado dé maysous, can éstai at cap ; qué m'arribirai è qué baillè, un cot dé goueil curious, sus à qu'ech balloun éstiénuch qué bénguio dé traouéssa ; un panorama des mès poulits, és plantèc d'aouant mous goueils ; ach traouès d'a qu'éros fréscos berduros arrousados pés filcts blu

d'ech Gèr, com bédio éras pénsados, éras brioulétos, bigarrados dé coulou. quillados nés cazaous, qu'uo biso douço ario croussa, éras paquérétos; blancos coumo'ra lèyt, és mélaouo grasiousoménts, tap éra hèrbo bérdo dés prats; ech escayrét qué ficucaouo à qu'ech p.ysatgé jouayous; tout, jétaouo soun ésclat d'arridé; tout, qu'èro countént; tout, qué semblaouo hérous; à coustach, couaté ou cinq maynatgés, à pès déscaous, at pantéloun court è ara touaillo én désordé, at nas à refoulach, ès goueils déspiétouzis. ats pots arébirats. hournats dés duos bénérablos candélos, uo béro cabeilléro dé péous, pillats è échalabrats, courounaouo à qu'éros figuros éscarrabeillados, qué tout è lou souci, èro occupat dé gagna éras bolos d'éch joc. A da qu'ech moument éras campannos sounaou un baptêmo : un amic m'apérèc, qué m'arriguèc d'à qu'ech poulit tableou d'éra bito...

Jouan d'ech **CAILLIOUOT**,
pourquè dé Garranoun.

Garranoun, éch 30 dé hutou 1890.

ECH LUROUN !

Eras farcés d'éra Biblo èras obsénitats,
Qué baillén as bigots coumo forço bértats ;
A d'aquérés faribolés ! nani !... nou boulén crey,
Pas mès, at paradis, ni qué d'eou tourna un rey ;
Des curès ou nou pot pas, crey lous bouniménts,
Ni âra éfficacitach dé touts lous sacraménts ;
As miraclés dé Lourdo, ès aïguès d'éra Salétto,
Tout à créo ey persilladès, étés à'ra bïnagrétto...
D'éra sémaou à précha can sé bouten én furou,
Chamaillén qu'ey nousaous, qu'èn én à errou,
A qu'étis aoudèts dé nét, énnemics d'eras lumièrés ;
Grachon sus nousaous, 'ra lous saintos coulérés ;
Proumou, qué nou boulén, ni léchalés ech éspouer
Crey ! qu'un dio, anaram. brûla ! !... touts én ïnfer ;
Qué dupon és naïfs t'asplouèta 'r'ignourénso,
Sus éras lous béstiessos, qu'éxiton éra crédénso ;
Eras éstupiditats qué sémion a fouasoun,
Nou boulén oppousa qu'ech boun sén èra rasoun ;
Boulén pas dévouala, és machantis hèts ! ès crimés,
Qu'és praoubis maynatjous soun éstats souén bictimés ;
Aço dit ; sénsé partich prés, ni sénsé animasioun ;
Didélés !!! qué nosté fouét, s'appèré : *Ech Luroun.*

SIMPLICE.

Luchoun, ech 25 d'octobre 1890.

CANSOUN LUROUNO!

ECH AOUCAT DÈ 'RAS AOUCOS

(Air : *A la façon de Barbari mon ami*).

PREMIER COUPLET

N'un parric d'aoucos, un aoucat,
D'ech arrégimé antico,
Un grand sabént, jouén aboucat,
Marroun '... coulou dé brico,
Sus ech pitoun qu'à un lourgnoun,
La fariroundaino la fariroundoun,
Ta ourna'nas !... è embéli
Biribi
A la façon de Barbari,
Mon ami.

2e COUPLET

Qué lérén éstudia et drét,
Et n'un libé dé paillo;
Et tort ! ! n'à taoulo d'et saoumét,
Can le èn hé ripaillo
Eras aoucos d'à qu'ech cantoun;
La fariroundaino la fariroundoun,
Aou prouclamèrén ! dé Mor...ni !...
Biribi,
A la façon de barbari,
Mon ami.

3e COUPLET

L'expédièren, grand éléctur,
Ta rècrépi un trôno ;
Ta ey assiéta 'j'ampérur,
A Victor ou Jérômo ;
Dus cabilats, hor dé sasoun,
La fariroundaino la fariroundoun,
Qué nou poudèc arrébasti,
Biribi,
A la façon de Barbari,
Mon ami.

4e COUPLET

Daouant èra desmoulisioun,
Boulèc è volto-faço ;
S'ario sénti ech béjoun,
Démandèc uo plaço,
Aou proumétèrén dé cartoun ;
La fariroundaino la fariroudoun,
Uo 'spado hè un képi,
Biribi,
A la façon de Barbari,
Mon ami.

5e COUPLET

Encoulèro hè tout téntach,
Cap nuch én à toucouèro ;

Qu'és taillèc... én un *arrèstach*,
Qué séc uo boutouèro,
Duos perruchos dé saloun,
La farirondaino la farirondoun,
Caou souégnèrèn ! lérén gouari,
Biribi,
A la façon de Barbari,
Mon ami,

6e COUPLET

A Ciérp séra ta carnabal,
En uo préfecturo,
Tidoun, ou agot général,
Ou cochè dé vouaturo,
Ou pourtiè 'ta tira 'courdoun,
La farirondaino, la farirondoun,
Ou décrouta et couè-vèrni,
Biribi,
A la façon de Barbari,
Mon ami.

UO BOUÈTO JÉSUITIÈRO!

Histoiro Mountagnardo

È d'actualitat!

Prumère Partido

MÉNIQUÉTO ÉRA CRAPULO

Crapulosus, Crapulo.

Oun cy prouvach, qu'ech habit, nou è Jèsuito!

— Tièns!... tièns!... tièns!... Cêt droulo; sédidèc ech Nostélouis, bous... at... at... êtos... at... né... atchou!... tout béni; bous abéz été favriqué tout... At! Vat... at... vat... atchoun!... vatisé... pouisque bous êtes poussé coumo un champignoun dans... at... lou... atchou!... bénito.

— Ey tout uno histouèro, s'arrespounec Méniquéto, un mayti lou sacristain can d'ourbissèc éras portos dé 'ra glèyso, én trouvéc troussat n'un sac bouét dé Carbou, parech qui éspouri touts és sants

dé 'ra gleyso, tant qué chourrisclaouo, sé boulét bous baou counta r'.histouèro

— Plou tard... plou tard !... s'intérrounpéc Nostélouis ; nous nabons pa lu tan, bouayez-bous lava !...dés oubriers qui tra... atchou !... vaillent.

— Oui Moussu !!...

— A coustè il y a un Moussu qui les... atchou!... surbéillo.

— Lou bézi pas ..

— Bous êtos... atchou !!... abuglo donc; sacré à rhumo il mésquinto; il est appouyé contre la poucïnglo !...

— Oui !... oui !... Moussu l'apércébi.

— Allez lui diro que je bous... atchou! ça coumenço dé m'émbétér, pour qu'il bous mountre ce qu'il y affairo.

— Bien, Moussu !

— Criez fourt! Pascaou est sourd coum 'un... atchou !...

— Cridarén !... cridarén !... sè dichec Méniquéto tout saluda.

Es dérijèc n'a dirécsioun qué l'aouio indicat ech Nostélouis ; léchém ana à Méniquéto trouva à Pascaou, ê démourémous un bricail tapech curè è Nostélouis.

Ech curè caouio assistach à 'ra coumbersasioun

impassiblé d'ech Nostélouis è Méniquéto sénsé didé un mot ; qué s'appéraouo l'abbé Baupin, curè d'ec billatgé dé Marrougno à un kilomèstré dé r'habitasioun d'ech Nostélouis pénjat èn à mountagno ; un bravé homé què èro ech abbat Baupin, à peino atjat d'uo tréntio d'annados coumo ech christ lejandairo ech curè Baupin marchaou lantoménts pousadoménts, ech frount haout è déscouvert, ech à régard dous, ech sourrire franc, uo loungo cabeillèro dé péous bouclats, bénguion caï sus duos larjos épaoulos, ésparpillats ach caprisi d'ech bént, coumo christ, caouio és sentiménts démoucratos, ech curè Baupin qué èro républicain, és praoubès dé Marrougno l'adouraouon, soulajaouo ech malérous è counsoulaouo ech Téntach ; caouio à sa sô tap ech, biouion moudéstoménts poc dè caouso les accounténtaouo, qué sèro fixach dè nou pas dépassa éra pesséto dé bïnt sôs tout dio én ta soun ménatgé, ech arréstant qu'èro dèstinach tas praoubés dè Marrougno, è qué nou ni mancaouo praoubés n'a qu'ech billatgé sè b'éch cop sa sô mougréaou dé bey éra tristo bito qué sèro émpousach ech curè ta soulaja es praoubés, la réspounio ! !

— Bédès Francouèso !... ta trouvas hérous qué caou aoueyta ès qué soun mès malérousis qué nou-

saous; aouyeto à passa ech praoubé onvriè èra pico èn coch, qué tourno d'ech bosc de n'a aba'té ès grossis cassés, ès lounguis haïssés, fatiguach, esquintach, à péno sés poch a rousségas t'arriva à cazo, pér touto récoumpènso dé sas pénos matérièlos d'èra journado caou démoro uo assièto cruso dè mandorros èn pélo, é uo bannèro d'aïgo ta dés altéras d'éra fatigo d'ech dio; jou nou assi arrén qué féniantéja, poc dé caouso en d'eou suffi 'ta neourim.

Taou èro ech curè Baupin, qué Méniquéto bénguio dé lécha tap cch Nostélouis.

— Brou!... fait friscou!... lé frouat coumenso a piquér les... atchou!... il me gratouille le nez, et su sacré rhumo!

— Qué bous caou arréntra Mossu Nostélouis, na bous caoua, saou dichec ech curè.

— Je bas mêtro lu fu au... atchou! benez bous chouffé Moussu lu curè.

— Mérci!... s'arrespounec ech curè, qué m'én tourni 'ta présbitèro approucham dè ra soupo, pourtabous bien!

— Et bous aussi!... bon ap... atchou!...

Ech Nostélouis arréntrec laguens tout troumpéta det nas, ech curè prénec ech camïn qué counduis ara Marrougno, qué passaouo at coustach

dets ouvriès qué surbeillaouo Pascaou qué Méni quéto éro benguch trouva, can ech curè passec à coustach d'ech chantiè qu'énténèc uo discusioun prou biouo qu'èro éngajado éntré Pascaou è Méniquéto :

— Bous disi qué béngui pas pér pioucha 'ra tèrro, sé cridaouo coum'un téntach, Méniquéto.

— Micaiou!! ô! micaiou!... ès sourd, il y a une heure què tapèri, tu me fait destraquér les organes cochitoires tellement qu'il est devenu mince comme une aouque con émbuque, s'écridaouo Pascaou décap à un des ouvriès què ario barat èn prach.

— Plaiti!! plaiti!! è plaiti!... qu'ey ech carantièmo cop què bous arrespouni, sé dédio Micaiou, quino énfirmitach, què à, à qu'ech malérous, mès biel bén, mès les bouchou ès traoucs.

— Baille uo trénque à cet homé è fait lui curè le barach dech pédé castagnè la bas ach chouns du prach.

— Bien!!... s'arrespounec Micaiou, ellé béngué!!

— Après dits à Piarrougno qu'il aille chércher la brouéto, et fait lui carréjér dans la garonne touts les pialots de la boudigo et ceux qui sont esparriqué.

— Oui! mès sè boulech qué asso cura ech ba-

rach dé pèdé castagné, émmé bengué à qu'ech homé.

— Si vous voulez travailler Micaiou va vous donner l'outi, sé dichèc Pascaou én adressas à Méniquéto, allez curé lé barach là-bas.

— Diou-bibant!! bous disi qué béni pas pér travailla la tèrro!

(Era suito ach prouchain numéro).

—

Ach prouchain numéro :

ECH BOUYATGÉ DÉ

POUPOL ECH OURMATJAIRÉ

en a Luo!!!

Amusant è risiblé.

Et administrateur-gérant,
FERDINAND ARTIGUE

A Cierp (Haute-Garonne).

Enprimario espècialo d'*Ech Luroun*.

Nº 15 1è Décembré 1890

ECH LUROUN

Poupol ech Ourmatjaïré

Én à LUO ! !...

— Carbouè ! ! y a lougn, d'assi à ra tuto d'ech à Renard.

— Duos bounos houros qu'ey àouéch ! s'arrespounéc Laouréns ech carbouè occupach à déscarga uo forto carbouèro, at cap déra mountagno dé Burat, 'lléouèc ech cap, qué bédéc dus homés, trigats dé côsto éra cabano, a dus pasés d'éra carbouèro, Laouréns quitèc ech travail è s'aprouchèc des dus homés qué l'aouion éntérrougach.

— Duos houros !... qui a éncaro !... s'arrépétèc un dés dus, coum-un éco plaintif, tout soupira ; è caou puja tousténs.

— Qué caou puja péndént uo bouno houro, can siach àch cap d'éra crésto d'éra mountagno qué trouvarach éras bornos, qué séparon ech térrain d'éra Françó tap éra Espagno, can on ey a quiou ;

con d'éouaro è con traouèso éra mountagno dè Baouséns, prumè billatgé d'éra ballèo d'Aran én Espagno ; mès sè noun troumpi bey à Moussu Poupol què, è 'r'aounou dè parla, sé dichéc Laouréns què sèro approuchat dès dus éscursiounistos ; accoumpagnach d'ech Ourmatjaïré.

— Tè !... Tè... ès Laouréns ! sé cridèc, ech qu'èro apperach Moussu Poupol, neu 'taourio pas à récounéguch, qu'ès néré !...

— Coum-un carbouè, qué déscaousso uo carbouèro dé cïncanto parsous, s'intérroumpéc Laouréns ; è didèmmé Moussu Poupol, quïn aïré bous à poussat, 'ta da qu'ésto haouto mountagno, uo d'éras mès èillèouados d'éra countrado.

— Qu'ey tout un mystèri, s'arrespounéc Poupol ; què ban è un tour én à Luo !...

— En à Luo !... houdré !... s'ésclatèc Laouréns ! én à Luo ! Carahôü !... È couneguéch éra routo 'ta n'a 'ta d'à qu'ech pays.

— Qué la sércan ! !

— Qué tournèrro bach hè, 'n'a qu'éris paratgés !..

— Uo misioun sécrèto ; què ban pourta, ech Ourmatjaïré è jou ; dimmé Laouréns counégués éra tuto d'ech à Rénard.

— Oui Moussu !... coumo bousè dit qué caou puja at cap d'éra mountagno, un cop con ey arrivach

à'ra cimo c'on apércép éras bornos espagnolos, con d'aouaro péndént miéjouro uo trajio con trovo à 'ra ségoundo borno, comprén un sèntiè, trasach én un mail à pic pér as cravos, à qu'iou, én à qu'éch passatgé què caou è aténsioun! Sè mancach ech pè, què capulach én un goufré, qué n'oun couné-guèn éra proufoundou!...

— Sainto bouno biérjés! sé marmoutaou ech Ourtmajaïré.

— Un cop à qu'ech passatgé franchit, c'arrivach én a tuto d'ech à Rénard, enclustrado én un mail taillach, flancach dé dus pics haouts, è à pèrto dé bisto, sè countinéc Laouréns.

— J'ay à créo!... j'ay à créo! sédichec Poupol; ja bey qué counégués éra 'routo, n'ou arios pas maou d'acoumpagnamous Laouréns; én mêmo téns qué mous a judaras à pourta éras prouvisious.

— È qué benguerach bey èts habitans d'éra Luo sénsé qué nou boun coustara àrren, s'ajoutec ech Ourmatjaïré.

— Pét-dé-carboun!... s'écridèc Laouréns, sério curios dé nà hè 'counéchénso tap és parroussiens d'éra Luo, mès qué n'oun counigui ech camïn én t'arrivaï.

— Counduisè-mous én à tuto d'ech à Rénard; qu'ey tout ço qu'et demandan, s'arrespounéc Pou-

pol; è n'ou t'inquiètés d'ech arrestant, Laouréns.

— Moussu Poupol! qu'ém 'mén cargui d'amia bous én a tuto d'ech à Rénard, à r'a coundisioun cajach ech pè mountagnard èra têsto!... qué nou bacsilé.

Can ech Ourmatjaïré è Poupol éstèrén d'esfatigats d'éra pujado caouin hêt, én t'arriva én à mountagno dé Burat, Laouréns és carguèc én coch uo mourralêto boundado dé biourés qué mênasaouo d'espétas, è uo grosso bouto plio dé bïn caouion pourtach; è prénéc ech camïn qué conduis à 'ra tuto d'ech à Rénard, séguich pér Poupol bracach sus ech loung nas ech tradisiounèl lourgnoun, ès pantélous fourats laguéns un pareil dé bottos d'éstamayré, tap un gros bourdoun n'às mas, qué s'apuyaouo én 'ta puja; ech Ourmatjaïré bénguio ech darrè, un espèço dé loung pardessu néré boutouach dïnco éra machèro, couvrio tout ech individu d'ech Ourmatjaïré, un pareil dé pantélous dé couti sourtion ech nas pér daouach ech pardessu, un chapèou néré à larjos hâlos, à capéraouo uo grosso figuro dé coujo boufido.

— Coundious-è-Dious!!... sès dédio, tout soul Laouréns tout puja ech caminét roucaillous è arribént, ta 'ra Luo!... qué diablé déouén à n'à hè n'a qu'ech pays, déou êsté habitado! ech Ourmat-

jaïré qué a, qu'a dit! ma qué pas fénich dé bey tout...

Tout è à qu'éros à réflécsious, c'arrivèrén sénsé accidénts à trés houros èn à tuto d'ech à Rénard, qué mïnjèren un môs è béoué un cop, aprés à créo ech Ourmatjaïré qu'ès tirèc un livé d'éra pocho, caou léjec, è què fouillec éra proufoundou d'éra tuto.

— Assi qué aouén éra porto én quéstioun, sé cridèc ech Ourmatjaïré tout jouayous.

Poupol è Laouréns qué s'aprouchérén d'ech Ourmatjaïré, qué les indicaouo uo ouverturo estrêto à pèno sé un homé poudio passa.

— Laouréns! sé dichèc ech Ourmatjaïré, qué bas préné ech daouant, nou-saous qué ban séguit, ém miéjo-houro ou très quarts-d'houros at mès tard, j'en; én à Luo.

— Qu'émboulèch è passa at daouant à jou, un pay dé siés maynatjés; éscouto Ourmatjaïré sé bénguï à mourïm n'à qu'ésto espédisioun lunatico, qué 'ta récoumandi à tous bounis souéns és maynatjés éra hénno; tu qué nou nas cap!

— Nou èn énsemblé, s'arrespounèc Poupol, sè 't'arrivo malur à tu! noun séran pas éspargnarch nousaous tapoc!

— Un biét-dazé!! sè cridèc Laouréns; qué ço à 'ra têsto! éra prumèro ballo c'arrivé qu'ey ta jou!

— È bisté pujo! saoudichèc ech Ourmatjaïré, è tranquiléjot sus ech sort d'éra hènno et dès maynatgés qué n'aourè souèn, sé béngués à sucoumba én à qu'esté bouyatjé.

— Bien! qu'én tranquilléjos! m'énténés, Ourmatjaïré! qu'ey à siés maynatjés è un én routo, ey bien aténsioun.

— Tio!! Pujo!..,

E Laouréns siquèc laguéns ech traouc, seguich dé Poupol ech Ourmatjaïré qué disparéchèrén à lou tour!!... à cïnq houros d'ech sè, és bouyatgurs qué sourtion d'un traouc d'e cap d'éra punto d'un mail assiétach à chouns d'un jardïn d'un a rentiè d'ech fobourg d'éra Luo.

— Qu'èn arrivats à but d'ech nosté bouyatgé, sé noun troumpi, qu'én én à billo d'éra Luo, à diou én tout, sé cridèc Laouréns.

— Nou troumpos pas Laourens, s'arréspounèc ech Ourmatjaïré; qu'én én à Luo.

Es trés bouyatgurs qué sourtirén d'ech cazaou d'ech è rentiè, è prénérén éra grano ruo d'ech fobourg qué counduiso à 'ra billo d'éra Luo, éra nét qué couménsaouo à béngué, ech gaz couménsaouo d'illumina éras à ruos ès boulévards, én dèx minutos éstérén trigats pèts émpléngats d'ech octroi.

— Aouech arrén à déclara, sé lés dichec un emplegach.

— Nani!! sè l'arrespounèc Laouréns!

— Passach!

Poupol ech Ourmatjaïré è Laouréns franchirén èra grillo de hèr, è s'énfilèrén é à grano ruo dé Jupitèr.

— Coundious-è-Dious!! s'écridaouo Laouréns, oueytach Moussou Poupol; son n'ou dédirion pas qué j'Ourmatjaïré ey un habitant d'éra Luo, quino grano réséemblenso qu'ey à tap à qu'éstis doumiciliès.

En éffet; es habitants d'éra Luo caouion uo larjo è plato figuro, tap uo grosso bérrugo sus ech pôt dé déssus à modo dè nas, èn a plan d'éch cap c'apérsébion uo Luo can sé d'éscoubrion; qué aouio et didé à Laouréns.

— Ey curious! ech Ourmatjaïré tabén què à uo Luo n'à plan d'ech cap; touto pareillo as countri buablés d'éra Luo... qué tounèrro déou boulé didé à créo; qué pariario doublé contro simplé! qué, a parénts n'a quéstis paratgés, qué déou béngués sérca caouqué heyrétatgé dé caouqué ounclé.

Era carabano s'arréstèc d'aouant un bech hôtel richoménut illuminat, uo enseigno qués balansé-jaouo, sus éra pourtalado d'ech hôtel; con y légio

én léttros d'aourados : « *Hôtel d'ech Oliviè d'or, ténguch pér Poutatjékoski.* »

— Qué caou aoueyta sé mous podén coucha à nét, sé dichèc ech Ourmatjaïré à Poupol.

— Ey facilé! s'arréspounèc Poupol, qué bey ech coudinè qué mém baoun énfourma.

Poupol canèc accousta un gros homé, qué plumaouo uo bécasso, d'aouant éra porto, àra claré-tach d'ech gaz.

— Ey aourio mouyén dé soupa é dé coucha saou dichèc Poupol; qu'èn trés qué mous caou trés 'llèts.

— Parfaitoménts, s'arréspounèc ech coudinè Crambonitouskito!! s'appérèc ech coudinè, amio qu'éstis trés bouyatgurs n'a crambo bérdo, sè dichèc à uo goujatéto, qu'èro accourrudo ats appels d'ech soum mèstré, én à mêmo crambo qué as amiach à qu'èsté mayt'n ès musiciens d'éra noço d'ech éntréprénur dé broumos-mojos qué s'ey maridach a goué.

— Oui Moussu!! ajats éra bountach dé séguïm, sé lés dichès Crambonitouskito, én adressalés un souriré f'n è démouniot, què éc saouta à Laouréns.

Un hôtel vasté è gran coum-o un billatgé à qu'éch hôtel d'ech Oliviè d'or, qué lés éc puja couaté-b'nts marchos d'éscalès, qué lés éc à

traouéssa catourzé colidors, enfïn à cap d'un cart-d'houro c'arrivérén én à crambo bérdo.

— Assi qué aouéch és bostis trés 'lléts, sé lés dichèc Crambonitouskito, én énsignalés ès trés qué toucaouon à uo grano yèstro ; et s'aoutis 'lléts qué soun occupats.

— Bien merci! s'arréspounèc Poupol, soulomént qué boulérion soupa s'ey aouio mouyén.

— Oui! oui! d'aouarach én à sallo à mïnja qué bous serviran tout ço qué bouillach, è Crombonitouskito les quitèc, tout énségnalés éras trentoduos pèrlos blancos què poussédaouo én à pétito bouquéto.

— Qu'ïn doumatgé! sé cridèc Laouréns, can éstèc sourtido Crambonitouskoti, qué à qu'éro gouyato nou ajo cap dé nas, sé lém préstaouach un bricail d'ech bosté Moussu Poupol, qué sério superbo ; n'ouy pas tout, Moussu Poupol, aro qu'én arrivats én à Luo, bén didérach ço qu'èy bénguech hèy!..

— Oh! oh! nou èn cap éncaro arrivats at but dét nosté bouyatgé, s'arrespounèc ech Ourmatjaïré.

— E oum bân dounc!... sé countinèc de crida Laouréns.

— 'Ta pétit paradis!!... sé dichéc Poupol.

— 'Ta pétit paradis!! s'arrépétèc Laouréns ; houdré!!...

(*Era suito ach prouchain numéro.*)

TÉATRÉ MOUNTAGNARD

UO URNO ÉN BOUYATGÉ !

Pèço élèctoralo én très actes.

DISTRIBUSIOUN DÉTS A ROLÉS :

Gaoudinè, mairo dè Bachos,	B. LAGAILLARDE
Mounsaquét, répassur,	XXX.
Fransouès, counseillè municipal,	ARTHUR
Pastèro, mairo,	LAFONT
Nadalou, racoumoudur dé paès,	TRAVÈRE
Pascaloun, aoubèrgisto,	NAVARRE
Un jandarmo,	RÉMY

Era sèno qu'à réprésento uo crambo dé Gaoudinè, qué la transfourmado én sallo dé boto, uo taoulo ach miey d'éra crambo, sus éra taoulo uo urno estacado tap uo andorto, d'arrè 'ra urno, qu'ey assiétach Gaoudinè, à gaucho ach cap d'éra taoulo, Fransoués accoudach sus ech livé d'émarjoménts, c'arrounflo, à dréto ech codo, én à muraillo qu'ey pénjach un gran sabré è un sac, ech ancriè ech porto plumo, soun sus éra taoulo.

SÈNO I

Gaoudinè. — Qu'ïn ey agréablé 'ta un mairo un dio d'élécsioun déspus aïman à sèt houros qué sô assi !.. ta gouara à qu'ésté caissoun !.. sô qué méngouéjo mès, qu'ey éra êsto à Guran, qué sô embitach 'ta n'à dina én sodé ech coulègo !.. qu'ïn houro èy (caoueyto

éra mountro), houz houros !.. (qu'appèro a Fransouès), Fransouès !.. Fransouès !.. caou calério è péta uo dinamito én as aoureillos 'ta èou à réveilla !,. qu'ey sourd ! coumo ech métaou d'ech nân ! (Qué sécoudis à Fransouès) réveillot nou diablé !.. Réveillot !

Fransouès (qué s'arréveillo). — Qui a boutach !

Gaoudinè. — Arrés !.. qu'ey à duos houros qué dromés ! gnam aoueyto èn livé d'émarjoménts, s'ey démoro forço électous à bouta !

Fransouès. — È jou taben !

Gaoudinè (qué crido mès fort).— Dé qué, tu tabén!

Fransouès. — Bâs dit qué boulios ana dina !

Gaoudinè. — A n'èm boun, qu'és pénso caou parlé dé minja (qué crido mès fort), qué 't'aï dit d'aoueyta én live 'ta savé éts électous qué noun an boutach...

Fransouès. — N'ou cridén tant !.. (qué légs) qué manco Pierro d'ech Pratsséc !

Gaoudinè. — A qu'ech ja nou bénguéra, qu'ey 'ta 'rabach 'n'a araygoua ech prat.

Fransouès (què légs toustén).— Bérnat d'ech Couraou, Jaï ech Boudigaïré, Louis d'ech Ourtigai, Tranoun dé Maouva, Jacqués d'éra Carrèro, Jouan ech Maoubestich, Nouèl d'ech Bourdalè...

Gaoudinè. — A qu'éris soun tous 'ta 'ra êsto dé Guran, nou bénguéran pas bouta.

Fransouès (qué coutinu dé légé) — Fabien d'ech Bédéchmagré, Sabastian dé Goueillopélado..,

Gaoudinè. — A qu'éris dus qué soun én bouyatgé.

Fransouès. — Nou assi cap de tripoutatgé !...

Gaoudinè (at public). Qui aou parlo dé tripoutagé (qué crido mès fort) qu'et dic qué soun én bouyatgé !.

Fransouès. — Qué n'ai, mès qu'ey ourmatgé êt à cazo !...

Gaoudiné (qu'a une qïnto dé toux). — Aro qué nèm én ourmatgé ; m'arrèngario béroy éra poutrino sé aou boulio éscoutaou !...

Mounsaquét (duôro). — Repassér couteaux, ciseaux, rasoirs !

Gaoudinè. — Un à repassur, savi pas s'aou baillaouo à qu'ech biel sabré, qu'ey arrouillach, 'un souvénir d'ech praouvé dé pïn, qu'â êt toutos éras campagnos d'ech bieil ampérur !... qué 'n'à baillach técos !...

Fransouès. — Trénto siés sôs, qu'ès bénion éras grisos, dimars d'arrè à Saint-Biat !...

Gaoudinè. — Tio ! tio !... arô què n'ey 'n'as mountjétos !...

Mounsaquét (duôro é mès proché). — Repassér couteaux, ciseaux, rasoir !...

Gaoudinè (què ba ourbi éra porto). — Repassur ! entrach !...

SÈNO II

Mounsaquét (qué éntro 'tap éra molo). — Aouéch arrén à è, à, repassa !...

(Gaoudinè déspénjo ech sabre).

Fransouès. — Qu'ès-tu !... Mousaquét ! mès n'ou ès pas éléctou à Bachos !...

Mounsaquét. — Nou crey pas ; qué çô dé Millas !..,

Fransouès. — Qu'ès candidat ?

Mounsaquét. — Candidat !! qui diablé aou parlo dé candidat !

(Era suito ach prouchain numéro).

Feuilluton d'Ech Luroun

UO BOUÈTO JÉSUITIÈRO!

Histoiro Mountagnardo

È d'actualitat!

Prumère Partido

MÉNIQUÉTO ÉRA CRAPULO

Crapulosus, Crapulo.

Oun ey prouvach, qu'ech habit, nou è Jèsuito?

(*Suilo*)

Mès Pascou, téstuch com-un muulet, qué boulio è préné éra trénco à Méniquéto, 'ta èou cura ech barach; nou èro pas un tipo ourdénari, Pascaou; un bèch pareil dé favourisis éncadraoun éra figuro loungo è agudado dé Pascaou, dus gouels éstouuats bérdoulénts dé gat, sourtion dé davouach duos séillos oumbrajados, at moumént ount trouvan à Pascaou qu'ey atjat dé soixanto-goueyt ans, dïnco ech atgé dè douzé ans qu'éro démourat idioutas, à péno sé parlaouo, sa pay caouio pôou quéstésso un pégan; 'ta èou d'esgourdi, caou louguèc 'tap un bouyatgur dé mèllos marchand dé grillos qué s'en amiaouo toutos éras annados, uo coumpagnio dé bayléts; mès qué lén calio un; cappéraouon éch

boulangè ; qu'èro éncargach dé proucura, tout ech pan qu'és baïlets aouyon béjoun dé mïnja, qu'èro éncaro éch boulangè, qu'èro encargach dé proucura éras couchados, én às fèrmos, n'és trouats, ou 'n'as bordos, tap uo bôto dé paillo, d'arrè éras couos d'éras bacos, qué l'appéraoun ech Bourlaïré, ach qué proucuraouo ech pan, én termé argot bouyatgur, ech turiaïré ; ech qué proucuraouo éras couchados ; Pascaou éstèc lougach siés francs pér mès coumo bourlaïré è turiaïré 'tap ech marchand dé grillos dé Méllos ; à d'a qu'éro amnado qué sén amièc douzé baïlets ; qu'én calio hartoun, coumo dédion én tèrmés argots ; 'ta d'àquiris douzé gaillards ; un appétit qué saourion mïnjat ech mail d'éra Maladéto tout cru, è qu'èro ech praoubé Pascaou qu'èro déstinach àssadoura à quéris ôgrés, ech son mêstré, laouio baillach uo caisso, qu'ey aouio laguéns éra madono, uo bièrgés én ciro blanco, ournado dé flous artificièlos.

Ech prumè dio, qu'èt mèstré baillèc éra caisso à Pascaou, qu'éstèc en à villo dé Aouch.

— Pascaou !... s'aoudichèc ech maytin à sept houros ; assi qué às éra madono, arréngot coumo bouillos, mès que caou qué cado sè, m'aportés caranto sôs è douzé croustéts dé hartoun !... qué bodidé douzé trôsés dé pan, qué pésén très liouros

cado un; qu'én caou un tailluc 'ta cado baïllet; bén; filo! tout baillaouo un cot dé pè én às pérnétos; arrétén sô qué baou didé Pascaou.... sé nou portos pas; sô qué t'ai fixach, quét gouari uo roulado dé cot dé bastous. haout!... à 'ra chino!!... Pascaou éra caisso d'éra madono èn coch, passaouo éras à ruos d'éra villo d'Aouch, sénsé gousa énsign'a èra bièrgés, qu'èro duos houros d'ech sé éncaro nou aouio crouchich arrén, è un apétit!! qué aouio Pascaou! qué saourio mïnjach touts és pas d'éra d'aouanturo d'uo boulangério qué countémplaou én à plaço d'ech hôtel dè villo, qué lés aoueytaouo 'tap us goueils!... éra boulangèro, grosso matrouno, qu'èro assiètado d'aouant éra porto occupado à brouca, tout démoura éra pratico ! Pascaou és décidèc... acoustèc éra boulangèro...

— Boulèch bey éra madono!... madamo?

— Era madono!... qu'ès aco!... pitchou!... sé l'arrespounèc éra damo.

— Uo bièrgés! sé countinuèc Pascaou, qu'ey apréchudo à uo goueillero dé Méllos!...

— Qué l'âs; n'à qu'éch caissoun, à qu'èllo bièrgès; fà vésé un paôu, qu'ïn ès à qu'èllo damo!...

E Pascaou qu'es sémprésséc d'ourvi éras duos pourtétos, oun êro èmbarrado éra madono flou-

cado dè flous artificièlos !... émbey à qu'éro santéto, éra boulangèro ; uo éngrédulo ! qué partic d'un gran ésclat d'arridé !

— Paouré pitchou !... mé prénés pér unc aoutro fa bey, 'ta madono mès louéngn !

Mès Pascaou caouio ès goueils plantats sus un pistoulét d'aourat è apétisént, èra boulangèro qué coumprénèc qué drôlè aouio hâmé, prénèc ech pètit pan è lâc baillèc.

— T'è pér 'ta madono ! sé laou dichèc.

— Merci !... sé la respounèc Pascaou tout anassén, s'anèc assiéta n'uo banquéto a coustach d'uo rigolo, ès minjèc ech pan èn duos boucados, après boulèc è èra toualèto à 'ra madono, arrénguèc éras flous qu'éron froussados ; més à da qu'éch mouménd dus cas dogous c'arrivérén à grano coursso sus éra caisso, qu'èmbouyèrén, caisso è madono, ach miey d'éra rigolo, ech praoubé Pascaou qu'éro tout téntach, caou bénguéc uo idèo, tournèc à boutas éra caisso én coch è sèn tournec én sodé éra boulangèro, caou coundèc sous malurs.

Et administrateur-gérant,
FERDINAND ARTIGUE

A Cierp (Haute-Garonne).

Enprimario espècialo d'*Ech Luroun*.

Bibl. N° 42028

Dus Sos é Numero N° Un

1 - 14 MAI 1889

É

LUROUN

ANTI BOULANGISTO

REDIGEACH EN PATOUES

Paréch é prumè è quinzé dé cado mès

bounnoments **Un AN 3 Frans**
Sies mêses 35 sos

Adressas à Ferdinand ARTIGUE
à CIERP (Haute-Garonne)

TROUVAILLOS È FROUBITACH ! !

Diménge d'arrè , can es citouayens cel -
-braouon e centenari d'éra libèrtach ,
Créstoun é baïlét dé billatge, tap 'sa cousse
-ro en coh cario à qu'es o publicatioun .
—Plam-dé-ram-crestoun-déram-crestoun-
-déram-créstoun-plam-tam-plam ?
—Can trouvach üo soumo d'argént, à parti
de magasin de Moussu BLANC négouciant
à Beziès , dinco à courrédou dera TOUCO-
-UÈRO à Ciérp ; à réclamalom a jou ?
Qu'aprénén qu'é counseil municipal aou
prouposo 'ta près Mountouyoun ;
Ey pas trop lèou ?

Prouchènoments , é **LUROUN** qu'à re-
-coundara 'ras abenturos droulaticos dé

BACAI D'ÉRAOUBAGO

à torsses d'arridé ,é reèlo . .

Dus Sos é Numero N° 5

16-31 JUILLÉT 1889

ÉCH
LUROUN

ANTI BOULANGISTO

REDIGEACH EN PATOUES

Paréch é prumè è quinzé dé cado mès

Abonnements

Un AN 3 Frans Sies MÈSÉS 35 Sos

Adressas à

Ferdinand ARTIGUE Administratur-gérant

à CIERP (Haute-Garonne)

TROUVAILLOS È PROUBITACH ! !

Diménge d'arrè , can es citouayens cel -
-braouon e centénari d'éra libèrtach ,
Créstoun é baïlét dé billatge, tap 'sa coussè
-ro en coh cario à qu'es.o publicatioun .
—Plam-dé-ram-crestoun-deram-crestoun-
-déram-créstoun-plam-tam-plam ?
—Can trouvach uo soumo d'argènt , à parti
de magasin de Moussu BLANG négouciant
à Beziès , dinco à courredou dera TOUCO-
-UERO à Ciérp ; à réclamalom a jou ?
Qu'aprénén qu'é counseil municipal aou
prouposo 'ta prèx Mountouyoun ;
Ey pas trop lèou ?

Prouchènements , é **LUROUN** qu'à re-
-coundara 'ras abenturos droulaticos dé
BACAI D'ÉRAOUBAGO
à torsses d'arridé ,è reèlo . .

Dus Sos é Numero N° 5

16-31 JUILLÉT 1889

ÉCH

LUROUN

ANTI BOULANGISTO

REDIGEACH EN PATOUES

Pa éch é prumè è quinzé dé cado mès

Abonnnoments

Un AN 3 Frans Sies MÈSÉS 35 Sos

Adressas à

Ferdinand ARTIGUE Administratur-gérant

à CIERP (Haute-Garonne)

DUS SOS É NUMÉRO . Nº 6
1-15 SETÉMÉ 1889

ECH

LUROUN

ANTIBOULANGISTO

REDIGEIAT EN PATOUES

Paréch é prumè è quinzé dé cado mès

Abounnoments

Un AN 3 Frans Sies MÈSÉS 35 Sos

Adressas à

Ferdinand ARTIGUE Aministratur-géraut

à CIERP (Haute-Garonne)

DUS SOS É NUMÉRO . N° 6
1-15 SÉTÉMÉ 1889

ECH

LUROUN

ANTIBOULANGISTO

REDIGEACH EN PATOUES

Paréch é prumè è quinzé dé cado mès

Abounnoments

Un AN 3 Frans Sies MÈSÉS 35 Sos

Adressas à

Ferdinand ARTIGUE Aministratur-gérant

à CIERP (Haute-Garonne)

DUS SOS É NUMÉRO . Nº 7
15-30 SÉTÉMÉ 1889

ECH LUROUN

ANTIBOULANGISTO

REDIGEACH EN PATOUES

Paréch é prumè è qaïnzé dé cado mès

Abounnoments
Un AN 3 Frans . Sies MÈSÉS 35 Sos

Adressas à
Ferdinand ARTIGUE Administratur-géraut
à CIERP (Haute-Garonne)

DUS SOS É NUMÉRO . No 8
1ro ANNADO, OCTOBRÉ 1889

ECH

LUROUN

RÉPUBLICAIN

REDIGEAC EN PATOUES

Paréch é prumè è quïnzé dé cado mès

Abounnements

Un AN 3 Frans . Sies MÈSÉS 25 Sos

Adressas à

Ferdinand ARTIGUE Administratur-géraut

à CIERP (Haute-Garonne)

ImPrimrio espésialo, ARTIGUE

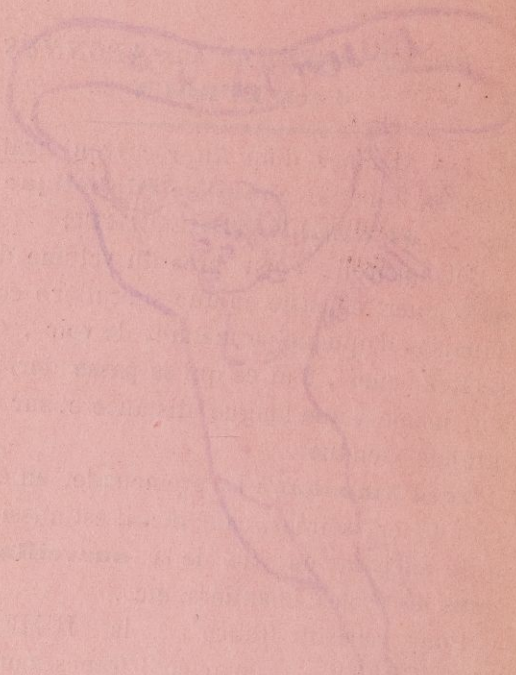
PRIME OFFERTE aux *ABONNÉS*
d'ech LUROUN

Les Abonnés d'un An, recevront gratuitements la petite **chambre Diabolique** ou la **JUMELLE INDISCRÈTE**

Cêt appareil, à peu près du volume d'un dé à jouer, consiste en une singulière combinaison d'optique permettant de voir, sans se Retourner, tout ce qui se passe derrière soi, même à une longue distance et sur une grande etendue.

Très Amusant à la promenade, en chemin de fer, soirées, café; etc. il est aussi fort utile au point de vue de la **surveillance** dans les écoles. chantiers. etc.

Pour recevoir franco; la JUMELLE INDISCRÈTE, envoyer 3 francs mandats Postes à l'Administrateur d'ech LUROUN à CIERP (Hte-Gne.) montant de l'abonnement



DUS SOS ECH NUMÉRO . N° 9
1ro ANNADO . NOUVÉMBRÉ 1889

ECH LUROUN

RÉPUBLICAIN
Redijat en Patouès.

RÉDACTUR én CHÈF.
JOUAN d'ech *CAILLIOUOT*.

Paréch; Un cop: pér Mès.

Abounnoments
Un AN, 35 Sos. Siés Mèsis, 20 So
Estrangè : 45 Sos.

Adressas à
Ferdinand ARTIGUE, Administratur-gérant
à CIERP (*Hte-Gne*)

Affichat n'a Marbrerio dé M Vivès a Gaout.

Avis ,

Ordre du directeur de la marbrerie louis Vivès , il est expressement defendu , a tout ouvrier de l'usine, d'entrér chez ARTIGUE aubergiste *brouillon* à Cierp. tout exécutant qui dépaassera les ordres, sera renvoye de l'atelier.

à Gaud le 13 Aout 1890

le directeur, **Duffour**.

Éras Créstos , dé DUFFOURBOURRICO !

Systêmo brevétach S. G. D. G. ta paga és déoutés, d'ech hounnèsté directur Duffour.

Report d'era prumèro listo, déouio-213 f:

les a, pagat tap, - 91 f 50

Ségoundo listo :

Qu'é déouio a M. **Benal** buralisto à Cierp *91 f*

qu'é la pagat 'tap - 45 f 65

à M **Mespliè** dé Mourréjaou 386 f 60

qu'oy estach pagat 'tap 193 30.

a Artigue *brouillon*, 37 f

Éncaro les démoro. *a Saqui*

Les Annonces sont reçues: au Bureau d'ech **Lurous** à CIERP. insertion la ligne 0 50c.

On demande pour le Voyage, la vente au Bazard, un jeune garçon de *14* à *16* ans, appointements à débatre. s'adresser au bureau d'ech **Lurous**.

HOTEL de **FRANCE**, tenu par Émile *DARDENNE*. a Saint-GAUDENS. recommandé aM. les Voyageurs de Commerce.

Mention honorable a l'exposition de Paris 1878 spécialité pharmaceutique, LARRIEU *Pharmacien-chimiste*, 59 Allée d'Etigny à LUCHON.

Tondeuses, Rasoirs, Coutellerie, Solidité, specialité pour les Coiffeurs. demander le Catalogue. a Mr N. GESSE Calle Espartèros 22 MADRID (Espagne.)

Horlogerie. Pendules, Montres; reparati-

ons en tout genres, *G. LOURES* à CIERP.

HOTEL des VOYAGEUS, rue Miegeville tenu par **B. ARTIGUE** propriétaire à LUCHON. Cuisine Bourgeoise, chambres garnies. Écuries & Remises.

HOTEL de **FRANCE**, tenu par Victorin ANTICHAN pres de la gare à LOURES.

CREDIT a tout le Monde pendant 10 mois par billets mensuels, Confection sur mesure pour hommes, depuis *30 f.* lingeries, meubles etc. s'adresser a M. ARTIGUE limonadier a Cierp.

La FANFARE de **CIERP**. demande des élèves musiciens.

Déma dach ach **Luroun**, pér DUS SOS
Ech COURDOUNIÉ d'et PAILLÉT ?
Et SÊOU ? dé LUCHOUN.
Et Bal ÉNFÉRNAL ?

En Primerio speciale, **ARTIGUE**

Bibl. No 42028

DUS SOS É NUMÉRO . No 10
2mo ANNADO, JANVIÈ 1890

ECH LUROUN

RÉPUBLICAIN

REDIGEACH EN PATOUES

Paréch é prumè è quinzé dé cado mès

Abounnoments

Un AN 3 Frans . Sies MESÉS 35 Sos

Adressas à
Ferdinand ARTIGUE Administratur-gérant
à CIERP (Haute-Garonne)

DUS SOS É NUMÉRO . Nº 7
15-30 SÉTÉMÉ 1889

ECH

LUROUN

ANTIBOULANGISTO
REDIGEACH EN PATOUES

Paréch é prumè è quinzé dé cado mès

Abounnoments
Un AN 3 Frans . Sies MÈSÉS 35 Sos

Adressas à
Ferdinand ARTIGUE Administratur-gérant
à CIERP (Haute-Garonne)

DUS SOS ECH NUMÉRO . N° 11
2mo ANNADO . AOUST 1890.

ECH

LUROUN

RÉPUBLICAIN

Redijat en Patoués ;

RÉDACTUR en CHÈF ,

JOUAN DECH CAILLIOUÔ .

Paréch; Un cop: pér Mès .

Abounnoments

Un AN, 35 Sos. Siés Mèsis, 20 Sos .

Estrangè:45 Sos .

Adressas à

Ferdinand ARTIGUE, Administratur-géraut

à GIERP · (*Hte-Gne*)

AVIS

Éras pérsounos carrésében, "**Éch LUROUN**" à titré d'éssè. qué soun prégados d'arréfusaou at ségound numéro, sé nou bon èsté counsidérats coumo abounnats .

On sé pot proucura, éra Sério des *10 Nos* paréchuts; un poulit boulumé brouchat: qu' **ey-à .**

Uo ÉSPIO én PÈ. TÉCOS BÉNADITOS MESTURÊT LOURIT : Un PARPAILLO Pérdut⁸. Uo GNACADO dét DÉPUTAT dé COUNTRAIRO. Uo PÉRIGLADO. Éra FROUSSO dé POURROBLANC . *Un ÉCHAMÉ D'ABEILLOS* . Dus BIELS AMICS . Era *CARRILO* Magico . JANÈT & PEYOUN .ét boulume , 20 Sôs

Per â psoto, 25 Sôs

5 poulidos Cansous d'éra "*Urno en Bouyatgé*" 2 Sôs, per à posto, 3 Sôs

Adréssas at **Luroun** à CIERP (Hte-Gne)

à M . PASTÉT ! directur déra marbrério à Gaout .

Qu'es bô cales carâs ? è 'croumpas un chut ! si qué nou ? . . qué ban 'lléoua ech arrudèou déra sèno d'ech **Luroun**; garo 'ras hértats ! bous séran pas trop agréablos; per-Diöü ! qu'é sio prou: Ménicou-ôu .

Cansous. à dus Sôs, per à posto tres Sôs.
Èra TORTO dé TRIPORAT .
Èt BAL ÉNFERNAL .

HOTEL des VOYAGEURS, rue Migevielle tenu par M . *B. ARTIGUE* , Propriétaire a LUCHON: Cuisine Bourgeoise, Chambres garnies ; Écuries&Remises .

HOTEL de FRANCE, tenu par M. Emile DARDENNE a Saint-GAUDENS . Recommandé M. M. les Voyageurs de Commerce.

Mention honorable à l'Exposition de Paris 1879. Spécialité Pharmaceutique.

F. LARRIEU

Pharmacien-chimiste

59 Allée d'Étigny 59, *LUCHON*.

HOTEL de FRANCE, tenu par Victorin ANTICHAN, à LOURES, près de la Gare

Les Annonces sont reçues : au Bureau d'ech **Luroun**, a CIERP. *(Hte-Gne)*

TRIBUNE du TRAVAIL

— Jeune Homme, 16 ans, demande un emploi quelconque. S'adresser à *LUROUN*.

AT PROUCHAIN NUMÉRO.

UO ÉCHÉRENGADO ? MUSICALO.

Un broum ? d'Estruments de musico Bouyatgurs, c'amprés éra boullado ! es qu'èn sapion nouvèllos, adressalos at Présidént dera défunto faufaro. (les Enfants de CIERP.)

Imprimerio spéciale, ARTIGUE

DUS SOS ECH NUMÉRO . Nº 12
2mo ANNADO . SÉTÉMÉ 1890.

ECH

LUROUN

RÉPUBLICAIN

Redijat èn Patouès.

RÉDACTUR en CHÉF.

JOUAN DLCH CAILLIOUT.

Paréch; Un cop: pér Mès.

Abounnoments

Un AN, 35 Sos. Siés Mèsis, 20 Sos.

Estrangê : 45 Sos.

Adréssas à

Ferdinand ARTIGUE, Administratur-géraut

à CIERP (*Hte-Gne*)

AVIS

Éras persounos . carresébén ech **Luroun** à titré d'essè , qué soun prégados d'arrefusaou at segount numéro , sé nou bon èste counsidérados coumo abounados .

Un CRAMBOULATGÉ ? d'ech Ourmatjaïré

Rat-Avis ! Ordre du Directeur.

De la marbrerie, Louis Vives. il est expressement defendu, à tout ouvrier de l'usine; d'entrér chez Artigue. Aubergiste brouillon à Cierp . tout executant qui depassera les ordres sera renvoyé de l'atelier .

à Gaud le 13 Aout 1890

le directeur Duffourd

Vouala , ço ca, afichat ; per à sïnquièmo tournado, én sen atélié , ech général des jésuitos d'era mountago. quïn soun humèus, à quéros Cléripourcaillos ? praouvé Nostelouis taourio balut miellou; qué taouessos baillat uo sarrado en Bucho ? què d'impousa : à qu' ech ordé inquesitur . .

ANNONCES .

HOTEL des VOYAGEURS, rue Miegeville tenu par M . *B . ARTIGUE* . Propriétaire, à LUCHON : Cuisine Bourgeoise, chambres garnies, Écuries & Remises.

Premieres Fabrications de L'UNIVERS ? Beauté ! Solidité . Tondeuses, Rasoirs, Coutelleries; specialité pour les Coiffeurs. envoie franco sur demande, le Catalogue. s'adresser à M . NICOLAS GESSE. Calle Espartèros, 22 *MADRID.* (Espagne) .

HOTEL de **FRANCE** . tenu par EMILE DARDENNE . à Saint-GAUDENS . recommandé à M. M. les Voyageurs de commerce.

Mention honorable à l'exposition de Paris 1879, spécialité Pharmaceutique .

F . LARRIEU .

Parmacien-chimiste .

59 Allée d'Étigny *LUCHON*

HOTEL de **FRANCE.** tenu par Victorin ANTICHAN . à LOURES. pres de la gare.

GREDIT à tout le MONDE , pendant 10 mois par billets mensuels . confections sur mesure , pour hommes , depuis 30 francs ; confections pour Dames, lingeries, meubles ect. s'adresser, à M. *ARTIGUE* limonadier à ***CIERP.***

HORLOGERIE. Pendules Montres: Reparations en tout genres *G.LOURES* à CIERP

On sé pot proucura, éra sério des *10 Nos* paréchuts; u'un peulit boulumé: 20 sôs.
Per à posto ; 25 sôs.
Et 'SÊOU ? dé **LUCHOUN ;** dus sôs.
Éra TORTO . dé TRIPORAT.' dus sôs.
Et Bal ÉNFERNAL . dus sôs
Per à posto; trés sos
Sucsès ? Ech BUCHO det NOSTÉLOUIS !
Cansoun risiblo: un Soou
Adréssas at **Luroun** a CIERP (Hte-Gne)

Émprimerio sPecialo, ARTIGUE

JS SOS ECH NUMÉRO . N° 13
NNADO . MÈS D'OCTOBRÉ 1890.

ECH

LUROUN

RÉPUBLICAIN

Rédijat éu Patouès.

RÉDACTUR én CHÊF,
JOUAN DECH CAILLIOUOT.

Paréch; Un cop: pér Mès.

Abounnoments
Un AN, 35 Sos. Siés Mèsis' 20 Sos.
Estrangê : 45 Sos.

Adréssas à
Ferdinand ARTIGUE, Administratur-géraut
à CIERP· (Hte-Gne)

Ordre du Directeur de la marbrerie louis Vivès. il est expressement defendu. à tout ouvrier de l'usine, d'entrér chez *ARTIGUE* Aubergiste brouillon à Cierp. tout executant qui dépassera les ordres, sera renvoyé de **l'atelier.**

à Gaud le 13 Aout 1890

le directeur Duffourd.

Dilus d'arrè Galy pèro, ouvriè d'a qu'éro bouèto a misèro, tap dus cammarados : caouérén et *malur* dé franchi ets *ORDES* Directurals, qu'estèc impitcuayablements à rembouyat, ets s'aoutis dus, 8 dios dé Celulo ? Ets-'à Recoumoudatges dé Duffourbourrico

Boulech sabé quïn hè ta paga sous déoutés à qu'ech hounnèsté directur duffour .

Qu'e deouio, à M. Pac.Bouchè a Cierp 91 f.
qué la pagat 'tap; 41 franc 50
a M. Comèt. limounadiè a Gaud. 122 f.
que la pagat 'tap. 54 f.
a Artigue aubergiste *brouillon.* 87 f.
encaro lat deôu ? *Era suito at prouchin N* . .

HOTEL de **FRANCE** . tenu par Victorin ANTICHAN. à LOURES. pres de la gare.

CREDIT à tout le MONDE . pendant 10 mois par billets mensuels. confections sur mesure , pour hommes . depuis 30 francs, confections pour Dames, lingeries, meubles etc. s'adresser, à M. *ARTIGUE* limonadier a **CIERP.**

HORLOGERIE. Pendules Montres: Reparations en tout genres *G.LOURES* à CIERP

On sè pot proucura, éra sério des 10 *Nos* paréchuts: n'un poulit boulumé: 20 sôs
Per à posto; 25 sôs
Et 'SÈOU ? de **LUCHOUN**; dus sôs.
Êra TORTO , dé TRIPORAT.' dus sôs.
Et Bal ÉNFERNAL. dus sos.
Sucsès ? Ech BUCHO det NOSTÉLOUIS !
Cansoun risiblo: Un Sôou.
Adréssas at **Luroun** à CIERP(Hte-Gne)

HOTEL des VOYAGEURS. rue Miegevielle tenu par **M. B. ARTIGUE**. Propriétaire à LUCHON : Cuisine Bourgeoise, chambres garnies, Écuries & Remises.

Tondeuses, Rasoirs, Coutelleries ; Solidité spécialité pour les Coiffeurs. demander le Catalogue. à M. Nicolas GESSE . Calle Espartèros, 22 MADRID. (Espagne)

Mention honorable à l'exposition de Paris 1879, spécialité pharmaceutique. *LARRIEU Pharmacien-chimiste* . 59 Allée d'Étigny à LUCHON.

HOTEL de **FRANCE** . tenu par Émile *DARDENNE* . à Saint-GAUDENS, recommandé à M. les Voyageurs de Commerce.

On demande pour le Voyage, la vente au Bazard . un jeune garçon de 14 à 16 ans. appointements a débatre s'adresser au bureau d'ech **Luroun** .

DUS SOS ECH NUMÉRO . Nº 14
ANNADO . NOUVÉMBRÉ 1890

ECH

LUROUN

RÉPUBLICAIN

Rélijat éu Patous .

RÉDACTUR én CHÈF .
JOUAN DECH CAILLIOUOT ,

Paréch; Un cop: pér Mès.

Abounnoments
Un AN, 35 Sos. Siés Mèsis' 20 Sos .
Estrangê : 45 Sos .

Adréssas à
Ferdinand ARTIGUE, Administratur-gérant
à CIERP; (*Hte-Gne*)

Affichat n'a Marbrerio dé M Vivès a Gaout.

Avis ,

Ordre du directeur de la marbrerie louis Vivès , il est expressement defendu , à tout ouvrier de l'usine, d'entrer chez ARTIGUE aubergiste *brouillon* à Cierp. tout exécutant qui dépaassera les ordres, sera renvoye de l'atelier.

à Gaud le 13 Aout 1890

le directeur, **Duffour**.

Éras Créstos , dé DUFFOURBOURRICO !

Systême brevétach S. G. D. G. ta paga es deoutés, d'ech bounnèsté directur Duffour.

Report d'era prumèro listo, déouio-213 f:

les a, pagat tap, - 91 f 50

Ségoundo listo :

Qu'é déouio a M. **Bonal** buralisto à Cierp *91 f*

qu'é la pagat 'tap - 45 f 65

à **M Mespliè** dé Mourréjaou 386 f 60

qu'ey estach pagat 'tap 193 30.

a Artigue *brouillon*, 37 f

Éncaro les demoro. *a Segui*

Les Annonces sont reçues: au Bureau d'ech **Luroun** à CIERP. insertion la ligne 0 50c

On demande pour le Voyage, la vente au Bazard, un jeune garçon de 14 à 16 ans, appointements à débatre. s'adresser au bureau d'ech **Luroun**.

HOTEL de **FRANCE**, tenu par Émile *DARDENNE*. a Saint-GAUDENS, recommandé aM. les Voyageurs de Commerce.

Mention honorable à l'exposition de Paris 1879 spécialité pharmaceutique, **LARRIEU** *Pharmacien-chimiste*, 59 Allée d'Étigny à LUCHON.

Tondeuses, Rasoirs, Coutellerie, Solidité, spécialité pour les Coiffeurs. demander le Catalogue. à M. N. GESSE Calle Espartèros 22 **MADRID (Espagne.)**

Horlogerie. Pendules. Montres; reparati-

ons en tout genres, *G. LOURES* à CIERP.

HOTEL des VOYAGEUS, rue Miegevielle tenu par **B ARTIGUE** propriétaire à LUCHON. Cuisine Bougeoise, chambres garnies, Écuries & Remises.

HOTEL de **FRANCE**, tenu par Victorin ANTICHAN, pres de la gare à LOURES.

CREDIT a tout le Monde pendant 10 mois par billets mensuels, Confection sur mesure pour hommes, depuis *30* f. lingeries, meubles etc. s'adresser a M. ARTIGUE limonadier a Cierp.

La FANFARE de **CIERP**, demande des élèves musiciens.

Démandach ach **Luroun**, per DUS SOS.
Ech COURDOUNIÈ d'et PAILLÉT ?
Et 'SÊOU ? dé LUCHOUN .
Et Bal ÉNFÉRNAL ?

EmPrimerio speciale, AR 1 JE

DUS SOS ECH NUMÉRO . Nº 15
2mo ANNADO. DÉSÉMBRÉ 1890.

ECH LUROUN

RÉPUBLICAIN
Redijat en Patoués.

RÉDACTUR én CHÈF.
JOUAN d'ech *CAILLIOUOT*.

Paréch; Un cop: pér Mès.

Abounnoments
Un AN, 35 Sos. Siés Mèsis, 20 Sos.
Estrangê : 45 Sos.

Adréssas à
Ferdinand ARTIGUE, Administratur-gerant
à CIERP (*Hte-Gne*)

HOTEL de FRANCE tenu par Victorin ANTICHAN pres de la gare à LOURES,

Mention honorable à l'exposition de Paris 1879 spécialité pharmaceutique. **LARRIEU** *Pharmacien-chimiste*, 59 Allée d'Étigny a LUCHON.

HOTEL des VOYAGEUS, rue Miegevielle tenu par **E. ARTIGUE** propriétaire cuisine Bourgeoise chambres garnies Écuries & Remises à LUCHON.

HORLOGERIE Pendules, Montres, reparations en tout genres. *G. LOURES* a CIERP.

CREDIT a tout le monde, confection sur mesure pour hommes, lingeries meubles etc s'adresser ou écrire à M. ARTIGUE limonadier a CIERP.

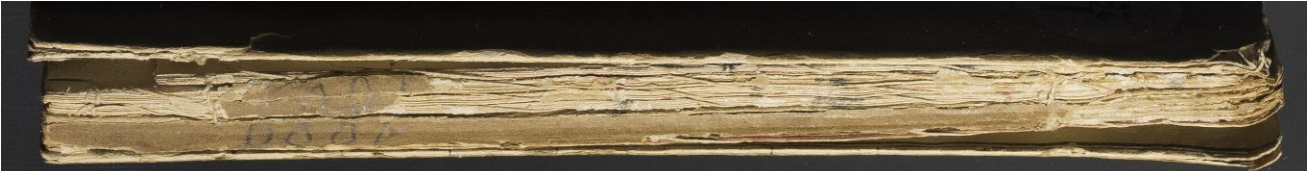
La *FANFARE* de CIERP, demande des élèves musiciens.

imPrimerio spec alo ARTIGUE

En vente, Librairie patoise d'ech **Louroun**
CIERP (Hte-Gne)

Oouvratgés, à 20 Sôs.

ÉCOS ? det PIC dé GARD.
ÈRA RÈVOLTO dé GARRANOUN,
Comédie en 3 Actes, mêlée de chant.

Ouvratgés à DUS SOS.

Era TORTO dè TRIPORAT:
Ech BAL *ÉNFERNAL.*
Uo ÉSPIO én PÈ ?
MESTURÈT LOURIT.
Un PARPAILLO *PERDUT.*
Uo Gnacado d'ech DÉPUTAT dé Countraire.
UO PÉRIGLADO ?
Éra Frousse Pourroublanc.
Un Echamé D'Abeillos.
Dus Bieils AMICS ?
Ech **Pélerinatgé** dé SOUESTE.
Era Carriolo Magico.